



www.budaipolgar.hu

BUDA I POLGÁR

XII. ÉVFOLYAM 24. SZÁM
2003. NOVEMBER 27.

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Karácsonyra készülődve

Ki így, ki úgy készül a karácsonyra az adventi időben, egy azonban biztos: senki sem vonhatja ki magát ennek a borongós, ködös, kevés napfényes időszaknak behúzódsra kényszerítő hatása alól. Jó hazatérni, s utána már nem igazán merészkedünk ki az utcára, akár falun, akár itt a városban élünk. A hosszú estéken a fűtött szobában jut idő játékokra, kézműveskedésre a kicsikkel, de magunkba szállásra, gondolkodásra és gyertyagyújtásra is, hogy azután bő három hét múlva megünnepeljük a Fény születését, a karácsonyt. Adventi összeállításunkban a néprajzos, a kertészmérnök-virágkötő, két egyház képviselője és az utca embere is megszólal.

Őszbe fordul az idő, a napforduló után rövidülnek a napok, megéljük a hűvösödő szobák, a ránk boruló sötétség szorongatását. De az idők elől éjjel is fénylő, zajos városainkba menekülünk. Besáncoljuk magunkat gyönyörű és gyöttrő emberi kultúránk falai, céljai mögé, s nincs időnk arra a másik valóságra, amely, még ha nem is nézünk oda, ott van, létezik, és befolyásol. A Nap járása hatást kelt bennünk, s e hatásokat ujjongó örömmel vagy csendes elmélyültséggel követni lehet. Az ember tudatosan hangolhatja magát, s az a világ a létező a számára, amely felé figyelme fordul. Ha hagyományos ünnepeinket tekintjük, láthatjuk, hogy nem szeszélyes szokások örök ismétlését jelentik.

A karácsony ünnepe a téli napfordulóhoz kapcsolódik. Karácsony szavunk a szláv *korcun*, „átlépő” jelentésű szó származéka, hiszen az ünnepek után már egy kakaslépéssel megnyúl a nap. A kereszténységben a Nap életadó minőségét Krisztus hordozza. A sötét, téli napokban, advent idején a fény születését várja a lélek. Hogy az ünnep aranyalmaként ragyoghasson, a lelket ki kell fényesíteni, izzó, szűzi tisztaságúvá rendezni.

„Az advent Krisztusvárás volt nekünk... Az olyan volt, hogy vártunk, kértünk, örültünk. Az advent András napja után kezdődött, András napja zárta be a muzsikát. Amikor már közelgett (András), már tudtuk, hogy jaj, vége a vígságnak. András napkor mentünk az első hajnali misére. Mikor jött adventnak az első napja, mi már készítettük a szállást, de nem a háznál, hanem a szívünkben. Édesanyánk mondta: ... Gyűjtögetsetek a Kisjézus jászolába a szalmaszálakat, nehogy kevés legyen alatta. Na de ez azt jelentette, hogy most már evésben-ivásban, nótázásban egyaránt tartóztassuk meg

magunkat.” (Mezőkövesd: Gari Margit néni, Fél Edit gyűjtése)

Az őszi terménybetakarításhoz kapcsolódó vigasságok, a kisleány idejét András napja zárja. Ettől fogva a mulatás, világi dalok éneklése szünetel, a befele fordulást böjt is támogatja. Hústalan ételeken, szerda-péntek kenyéren és vízen él ilyenkor máig egy-egy öregünk. A napot, katolikus szokásrend szerint, az aranyos mise, angyalos mise, róráé indítja. Gyermek énekszóval keltegeték reá az embereket, mint angyaloké szolt hangjuk a téli nagy fehérségben. A bágyadt, vörös nap felkeltét várni az isten házába igyekeztek a családok, kezükben gyertya-fény jelezte az utat a templomig.



Az ünnepre való készülés idején jeles napok sora űzte a szórtságot a szívekből, hívta az áldást az otthonokba. Miklós püspök ördögökkel s angyalokkal járt házról házra, s akiben még ott ugrándozott a féktelenség, kitáncoltatták belőle az alakoskodók. Luca napja volt a Gergely-féle naptárreform előtt az esztendő legsötétebb napja: e napon számos bajelhárító szokás volt életben, például a tyúkok karikában etetése, ilyenkor „a zűr-zavart kavaró tyúk-sereg dödörgővé vált, összeszedte magát s ráncba szedődött ezáltal a gazda is és a rábizott mindenek.” A karácsonyi ünnepkör áldáskérő énekes szokásainak első napja is ez: a kotyolók jókívánságaikkal körbevarázsolják a falut. Luca napja után két nappal sok helyen máig elindul a közös készülés egyik igen szép formája: a Szent Család-járás. A szentestét megelőző kilenc napon át kilenc család összefog, s minden nap más otthon látja vendégül a szállást kereső szent családot, közösen készülhetnek a fény születésére. Szenteste előtt s két karácsony között a házról házra járó szokások száma megszorozódik: kántálók szenténekekkel, betlehemesek betlehemes játékokkal, pásztorok rontásűző vesszőkkel, gyermekek ostyákkal, regösök áldásaikkal, látogatnak házról házra, hogy az ünnep aranyalmájának fénykőrére tánguljon. Újabb keletű szokás az adventi koszorú készítése. A koszorú közepén alma vagy fagyöngy jelképezi Jézust. A négy gyertya vasárnaponkénti meggyújtásával, hetente újabb körkékely bevilágításával, imádsággal, énekekkel hívhatjuk a fényt szívünkbe. Az egyes hetek a felkészülés, a lelki tisztulás egyes állomásait jelenthetik. „Advent első hetében az angyal kék palástban jó, s elhozza nekünk az igazságosságot. A második hetén az angyal piros palástban jó, s elhozza a mértékletességet. A harmadik hetén az angyal fehér palástban jó, s elhozza a bátorságot. Advent negyedik hetében az angyal lilá palástban jó, s elhozza nekünk a bölcsességet: a békét.”

Legyen aranyalma mindünk szívén karácsony ünnepe!

Gulyás Anna

Összeállításunk a 8. oldalon

Tisztelt Szerkesztőség!

Értékeink megvédése

Nagy örömmel olvastam a 23. számban Talált pénz címen megjelent írásukat. Talán még érdekesebb lett volna, ha megjelölik a konkrét ingatlanokat mennyiségi és méretviszonylatban is.

Minden olyan kezdeményezés, mely a kerületünk értékeinek megvédésére, ill. (jó gazdához illő) hasznosítására irányul, azt az érzést kelti bennem — és remélem, a kerületben lakó többi lakótársamban is —, hogy az általunk választottak sajátjukként kezelik ügyeinket.

Úgy tudom, a kerületnek itt Hidegkúton már volt egy, sajnos, bírósági perig el nem jutó, csoportos telekeladása az elmúlt években, melynek irreálisan alacsony volt az ára, amivel mindannyiunkat megkárosítottak.

Nagyon kíváncsi vagyok, hogy Budaligeten a Gyöngyvér utca, Emese utca és a Zsolt fejedelem utca által határolt területre kiírt árverés milyen eredménnyel zárult. Szeretném tudni ezt egyrészt mint környékbeli ingatlantulajdonos és kerületi lakos, másrészt mint ingatlanforgalmi szakértő. Remélem, mivel köztulajdonról van szó, az összegek nyilvánosak.

Déri András

Az új tárgyalásokat követően a józsefhegyi, több telekdarabból álló, és a vevő ingatlanához kapcsolható összesen 1560 m²-nyi ingatlan-együttes első alkalommal 12 800 forintos négyzetméteráron hozzávetőlegesen húszmillió forintért, az új tárgyalásokat követően végül 46 150 forintos négyzetméteráron, mintegy 3,6-szorosáért, összesen 72 millió forintért kelt el.

A hidegkúti telkekkel kapcsolatos összegek is nyilvánosak, a Budai Polgár 2003/19 számában közzétük a nyár folyamán lefolytatott versenytárgyalások eredményeit. A kérdéses budaligeti ingatlan a 2003. július 8-i árverés folyamán a kikiáltott 40 millió Ft-os alapon gazdára talált. A telek mérete 1334 m².



Vádaskodások

Szeretem a kerület lapját. Mindig végiglapozom, sokmindent végig is olvasok belőle. Ezért szomorít el, hogy a második kerületbe is szép csöndesen bevonult a vádaskodás, hátrafelé mutogatás, a fél igazságok közlése, bár tisztelettel meg kell állapítani, a másik fél is szóhoz juthat.

A november 13-i szám után határoztam el, hogy tisztelettel kérem a szerkesztőséget, foglalkozzon továbbra is a kerülettel, és ne a polgármester ilyen-olyan ügyeivel, vádaskodásaival. Remélem, egyszer a bíróság fényt derít a K&H és a nagyobbik kormánypárt kapcsolatára, benne a polgármester ártó vagy ártatlan voltára, de legyen ez a bíróság feladata. Minek kell evvel egyáltalán foglalkozni, de főleg ezt egy oldalon hozni egy vödörnyi sárdobálással! Az 52 millió többletpénz persze jól jön mindig, de a kerület bevétel-kiadás mérlegét más vonatkozásban nem szokta a lap taglalni. Ha szabálytalanság történt a korábbi szerződés körül, akkor ez is a bíróságra tartozik, ha pedig nem — és abból, hogy a szoc-lib oldal is megszavazta annak idején, úgy tűnik, hogy nem történt —, akkor valószínű, hogy az egész cikk csak figyelemelterelés. Hasonló a véleményem a Balsai képviselő úr elleni támadásról is.

Egy szó, mint száz, a Budai Polgár foglalkozzon csak a budai polgárokkal, a peres ügyekkel pedig foglalkozzon a bíróság!

dr. Viczián Miklós

Az Újlaki iskoláról

A Budai Polgár 18. számában megjelent Újlaki — a legrégebbi iskolánk c. cikkhez szeretnék hozzászólni. Mint megtudtuk, 1787-től megszakiítás nélkül, 216 éve működik (működött) az Újlaki iskola, ez a II. kerület legrégebbi iskolája. Megtudtuk azt is, hogy 6–7 fős csoportokban fogyatékos gyerekekkel foglalkoznak itt gyógypedagógusok. Összesen hány gyermekkel? Sikertől addig sakkozni az iskolákkal, mire szegény Újlaki kiüresedett! Ugyanis ez egy nagy, kétemeletes épület. Az épület többi részében mi működik? Vagy talán üresen áll? A Lajos utcában lakók úgy vélték (vélik), hogy talán már el is adta a kerület valakiknek az iskolát, mert elég elhanyagoltan néz ki. Az iskola körüli járdák szemetesek, a bejárati lépcsők koszosak, és szeméttárolónak használják az arrajárók. Az iskola melletti gyalogosjárda életveszélyes. (Lehet, hogy ez is 216 éves?) Tudtommal ott már többen elesetek, lábukat törték a hiányos, hepe-hupás kövek. Gondolom, a fogyatékos gyermekek is ott közlekednek. Reménykedtünk, hogy amikor a mellette lévő Szépvölgyi utat felújítják, ezt a járdát is újjáépítik. Tévedtünk. Talán lehetne még pótolni? Megköszönnénk!

Polgár Ferencné

A Budai Polgár szeptember 4-i számunkban a tanévkezdéshez kapcsolódóan igyekeztünk körképet adni a kerület oktatási intézményeiről, különös tekintettel az oktatás feltételeinek javítása érdekében végzett intézményi felújításokról, bővítésekről, karbantartásokról. Részletebben bemutattuk a felújított és egyidejűleg bővített Ürömi utcai Újlaki iskolát is.

A felújítást megelőző helyzetképpel a cikk kevésbé foglalkozott. Ezért most néhány mondatban kitérünk az előzményekre, annál is inkább, mert Ön megemlíti a Lajos utcai iskolaépületet is.

Bizonyára Ön előtt is ismert, hogy a Szépvölgyi út és a Lajos utca sarkán lévő iskola épületében, a megnövekedett gépkocsiforgalom miatt, a tanulók igen erőteljes környezeti ártalmaknak voltak kitéve. A kipufogógáz beáramlása az osztálytermekbe, a már-már elviselhetetlen zajártalom alkalmatlanná tette az épületet az oktatási célú használatra. Ezzel kapcsolatban nagyon sok szülői panasz érkezett, több szülő éppen a környezetszennyezés és zajártalom miatt íratta át gyermekét a kerület más iskoláiba. Többek között ezt figyelembe véve döntött úgy az önkormányzat, hogy a sokkal kellemesebb környezetben lévő Ürömi utcai Újlaki iskolaépületet kibővíti, teljesen felújítja, így megteremti annak a lehetőségét, hogy az alsó és a felső tagozat egy épületben tanulhasson.

Bizonyára elkerülte a kedves Olvasó figyelmét a tanulók létszámára vonatkozó rövid összehasonlító adatközlés, és ezért értelmezte úgy, hogy csak a 6–7 fős csoportokban tanuló speciális képzést igénylők elhelyezése történt az iskolában. Valójában az intézményben jelenleg 20 tanulócsoport tanul 365 tanulóval. A 365 tanulóból a speciális képzésben részesülő tanulók száma 38.

Ezek az adatok teljessé teszik a képet. A korszerű iskolaépület valamennyi helyiségét oktatási célra használják. A Lajos utcai épülettel kapcsolatban felvetett kérdésére tájékoztatom, hogy az ismert okok miatt az épület oktatási célra nem hasznosítható, ezért az önkormányzat keresi a legkedvezőbb hasznosítási lehetőséget.

*

Tisztelt Olvasóink! Leveleikre a Polgármesteri Hivatal illetékes munkatársai válaszoltak. Tájékoztatjuk Önöket, hogy leveleiket szerkesztve adjuk közre. Név- és címhiányos leveleket nem közlünk.

BUDAI POLGÁR — A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban — Felelős kiadó: II. kerületi Önkormányzat

Felelős szerkesztő: Tóth Ildikó — Szerkesztők: Ludwig Dóra, Zsoldos Szilvia — Munkatárs: Szabó Gergely

Szerkesztőség: 1024 Keleti Károly u. 15/a, (tel/fax: 316-3410), e-mail: budai.polgar@masodikkerulet.hu

Apróhirdetések felvétele: Mechwart liget 1., fszt. 2., (346-5508). Keretes hirdetések megrendelése a szerkesztőségben. (tel/fax: 316-3410)

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Tördelés: Tramontána (356-6009) — Nyomda: Apolló Kft. (257-4647) — Terjesztés: Feibra Kft. (340-9921..22)

Következő megjelenés: 2003. december 11. — Lapzártá: 2003. december 2. — Hirdetésfelvétel: 2003. december 1-jéig

Meghívó a kerületi nyugdíjasnapra

Tisztelettel és szeretettel hívok minden kerületi nyugdíjast
december 4-én 16 órára

a Marczibányi Téri Művelődési Központba (1022 Marczibányi tér 5/a)
a kerületi nyugdíjasnapra, amellyel hagyományt kívánunk teremteni.

Az Utam muzsikálva járom című nosztalgiaműsorban nóták, csárdások, operettkettősök, öröközöldek, világslágerek hangzanak el *Kálmán Imre, Lehár Ferenc, Huszka Jenő* szerzeményeiből.

Az estet végigkíséri a humor is: *Kátay Zsuzsa, Tóth Éva, Ócsay Júlia, Fazekas József, Karcagi Péter, Agárdy László* és még sokan mások szórakoztatják az időseket.

Sztárvendégek: *Csák József és Pándi Piroska*, az Operaház magánénekesei.

Remélem, az általunk összeállított műsor kellemes szórakozást nyújt Önöknek.

Horváth Csaba polgármester

A köztársasági elnök a Nagy Imre-házban

A Nagy Imre Emlékházban tett magánlátogatást *Mádl Ferenc* köztársasági elnök és *Mádl Dalma* asszony november 18-án a mártírhálált halt miniszterelnök leánya és unokái meghívására. A köztársasági elnök elsőként az Orsó utcai ház bejáratnál lévő emléktáblánál helyezte el koszorút, majd megtekintette az emlékházban rendezett tárlatot. A részletes kalauzólást követően *Mádl Ferenc* kézjeggyel látta el a ház emlékkönyvét, mint írta: „tisztelet a magyar forradalom és szabadságharc vértanújának, a hazáért való áldozatos helytállás örök szimbólumának.”

Fotó: Eisenmann J.



Húsz éve a gyermekekért

Alapításának huszadik évfordulóját ünnepelte november 16-án az SOS-Gyermeekfalvi Magyarországi Egyesülete, amely Battonyán, Kőszegen és Kecskeméten működtet 10–12 családi házból álló komplexumot. A második kerületi központtal működő szervezet Szegeden, Békéscsabán, Lajosmizsén és Sét településen ifjúsági házat tart fenn, ahol szintén nevelőszülők, tanárok és pszichológusok segítik a gyerekek szellemi, fizikai és lelki fejlődését. Haláleset, családi széthullás, elhanyagoltság, fizikai és érzelmi bántalmazás miatt otthonukat elhagyó gyerekekről a világ 131 országában gondoskodik a nemzetközi SOS-szervezet. Magyarországon jelenleg 270 kiskorú sorsát próbálják jobbrafordítani.

A Millenáris Park Fogadó épületében megtartott jubileumi ünnepségen színes programmal várták az érdeklődőket. A megnyitón *Asztalos László György*, az egyesület elnöke elmondta, hogy a cél az alapítás óta változatlan, a gyerekeket tisztességre, becsületre, munkára nevelik. *Horváth Csaba* polgármester az esemény fővédnökeként kiemelte: minden gyermek számára meg kell adni a lehetőséget, hogy családi körülmények között nőhessen fel.

A délután során megnyitották a Húsz év képekben című fotókiállítást, mely a gyermekfalvak egy-egy elcsúszott pillanatát mutatta be, a programot pedig *Halász Judit* teltház koncertje zárta.

A délután során megnyitották a Húsz év képekben című fotókiállítást, mely a gyermekfalvak egy-egy elcsúszott pillanatát mutatta be, a programot pedig *Halász Judit* teltház koncertje zárta.

Fotó: Eisenmann J.



Mi zajlik a Mammutnál?

Fény utcai lakosok levélben fordultak *Horváth Csaba* polgármesterhez, mert rendkívül erősnek vélik a Mammút bevásárlóközpont szórakozóhelyeiből kiáramló hangerőt. Mint megtudtuk, idén nyáron többször érkezett hasonló kérés a polgároktól a környéken működő zenés helyek ügyében, ezért az önkormányzat az ÁNTSZ-t kérte fel a probléma kivizsgálására. Az ÁNTSZ Zaj- és Rezgésvizsgáló Laboratóriuma a mérést akkorra időztette, mikor több zenés rendezvény is volt a kör-

nyéken. A kihelyezett műszerek azonban nem jeleztek magas zajszintet, az eredmény az elfogadható határérték alatt maradt. Mivel továbbra is érkeznek hasonló panaszok, ezért az önkormányzat a jövő évben a szabadtéri szezonra ismét kérni fogja a vizsgálat elvégzését. Információink szerint *Horváth Csaba* polgármester a lakosság nyugalma érdekében a mérések eredményétől függetlenül megbeszélést kezdeményez a levelekben említett intézmények vezetőivel.

RÖVIDEN...

Új nagykövetség épül



A vízivárosi Ganz utcában épül fel a Kanadai Nagykövetség új épülete. A létesítmény alapkövét ünnepélyes keretek között november 19-én délelőtt helyezte el *Michael Danagher*, az észak-amerikai állam magyarországi ügyvivője. Az eseményen az önkormányzatot *Horváth Csaba* polgármester képviselte.

Vendég: Schmitt Pál

A Fidesz—Magyar Polgári Szövetség II. kerületi szervezete és a Dombok Polgári Egyesület közösen rendezett fórumoroztatának keretében december 9-én *Schmitt Pált*, a Fidesz—Magyar Polgári Szövetség alelnökét látták vendégül 18 órától a Marczibányi Téri Művelődési Központban (1022 Marczibányi tér 5/a). A belépés a rendezvényre ingyenes. Amennyiben kérdést kíván feltenni *Schmitt Pálnak*, a szervezők kérik, hogy azt érkezéskor írott formában adják le.

Fazekas-klub

Az MSZP II. kerületi szervezetének közéleti klubja következő előadása december 17-én 17 órától: **Sport, ifjúság, egyébek.** Előadó: *Gyurcsány Ferenc*, a gyermek-, ifjúsági és sportminiszter.

Kávé mellett

Minden hónap első és harmadik szerdáján (decemberben 3-án és 17-én) reggel 9–10 óráig a Széchalom Bevásárló Központban lévő Hóbagoly könyvesboltban várja *Porkoláb Mátyás* alpolgármester a hidegkútiakat, hogy egyéni és közérdekű kérdésekről beszéljessenek egy kávé mellett.

Ingyenes szűrés

A kerületi Egészségügyi Szolgálat Kapás utcai rendelőintézetében december végéig önkéntes, ingyenes prosztata-szűrővizsgálatot végeznek. Felvilágosítás: a szakrendelésen, vagy a 488-7567-es számon. Előjegyzés: 488-7554, 488-7555, 488-7556.

Fogadóórák

Horváth Csaba polgármester

Fogadóóráját december 10-én 16–20 óráig tartja a Polgármesteri Hivatal (1024 Mechwart liget 1.) 212-es szobájában. Előzetes bejelentkezés a 346-5430-as számon. A polgármester **online fogadóóráján**, december 1-jén 18–20 óra között várja a kerületi polgárok kérdéseit a www.masodikkerulet.hu címen.

Porkoláb Mátyás alpolgármester

Minden hónap első hétfőjén 14–16.30-ig fogad a hidegkúti Községi Házban (Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678), és minden hónap első keddjén 14–16.30-ig a Polgármesteri Hivatalban (Mechwart liget 1.), előzetes időpont-egyeztetés: 346-5556.

Póta Gyula alpolgármester

Előzetes időpont-egyeztetés alapján fogad a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1.), telefonszám: 346-5440.

Varga Előd Bendegúz alpolgármester

Fogadóóráját december 8-án 15–18 óráig tartja a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1.), előzetes időpont-egyeztetés alapján: 346-5479.

Bencze B. György (Fidesz, listás)

Telefonos időpont-egyeztetés alapján fogad a Fidesz II. kerületi irodájában (Keleti Károly u. 13/b). Tel.: 212-5030, hívható hétköznap 9–17-ig.

dr. Boglutz István (SZDSZ, 4. vk.)

Decembri fogadóórája elmarad, legközelebb január utolsó szerdáján 17–19 óráig fogad a Polgármesteri Hivatal (1024 Mechwart liget 1.) 201/c szobájában.

Dolinszky Tamás (SZDSZ, 13. vk.)

December 18-án 18–20 óráig fogad az SZDSZ II., Margit krt. 48., I. emeleti irodájában.

Ernyey László (Fidesz, listás)

Telefonos időpont-egyeztetés alapján fogad a Fidesz II. kerületi irodájában (Keleti Károly u. 13/b). Tel.: 212-5030, hívható hétköznap 9–17-ig.

dr. Horváth Mária (MSZP, 14. vk.)

Előzetes időpont-egyeztetés alapján fogad, telefonszám: (06 30) 966-9403.

Hutiray Gyula (Fidesz, listás)

Minden hónap második szerdáján 17 órától fogad a Fidesz II. kerületi irodájában (1024 Keleti K. u. 13/b), és telefonos időpont-egyeztetés alapján ettől eltérő időpontban is: 212-5030, hívható hétköznap 9–17-ig.

Kaposi Péter (Fidesz, 2. vk.)

Telefonos időpont-egyeztetés alapján fogad a Fidesz II. kerületi irodájában (1024 Keleti K. u. 13/b). Telefon: 212-5030, hívható hétköznap 9–17-ig.

Kollár György (SZDSZ, 15. vk.)

Minden hónap első csütörtökén 18–20 óráig fogad az SZDSZ II., Margit krt. 48., I. emeleti irodájában. Tel.: 201-0453.

Koncz Imre (SZDSZ, 5. vk.)

Legközelebbi fogadóóráját december 12-én 17 órától tartja a Pitypang Utcai Általános Iskola épületében (1025 Budapest, Pitypang u. 17.).

Komáromi Ferenc (MIÉP, listás)

Minden hónap második keddjén 16–17 óráig fogad a Pesthidegkúti Községi Házban (1028 Máriaremetei út 37.).

Korodi Enikő (SZDSZ, listás)

Minden hónap első keddjén 16–17 óra között tart fogadóóráját a Pesthidegkúti Községi Házban (1028 Máriaremetei út 37.). Tel.: (06 30) 949-2425.

Latorcai Csaba (Fidesz, 7. vk.)

Telefonos időpont-egyeztetés alapján fogad: (06 30) 977-0111.

dr. Láng Zsolt (Fidesz, 8. vk.)

Telefonos időpont-egyeztetés alapján fogad a Fidesz II. kerületi irodájában (1024 Keleti K. u. 13/b). Telefon: 212-5030, hívható hétköznap 9–17-ig.

Legény Béla (Fidesz, 12. vk.)

Minden hónap első szerdáján 16–18 óráig fogad a Pesthidegkúti Községi Házban (1028 Máriaremetei út 37.). Előzetes időpont-egyeztetés a (06 30) 991-2631-es telefonszámon.

Nemes József (Fidesz, listás)

Telefonon való időpont-egyeztetés alapján fogad a Fidesz II. ke-

rületi irodájában (1024 Keleti K. u. 13/b). Telefon: 212-5030, hívható hétköznap 9–17-ig.

Radnóti István (MIÉP, listás)

Minden hónap második szerdáján 17–18 óráig fogad a MIÉP II. kerületi irodájában (1024 Keleti Károly u. 8.).

Rataj János (MSZP, 17. vk.)

Minden hónap első csütörtökén 18–19 óra között fogad az MSZP II. kerületi Képviselői Fogadóirodájában (1027 Fazekas u. 19–23.). Telefonos bejelentkezést és időpont-egyeztetést követően ettől eltérő időpontban is (tel.: 212-2978, hívható munkanapokon 13–18 óra között).

dr. Szieberth Istvánné (MDF, listás)

Legközelebbi fogadóóráját december 11-én 17 órától tartja a Pitypang Utcai Általános Iskola épületében (1025 Budapest, Pitypang u. 17.).

Sztilkovics Szávó (Fidesz, 9. vk.)

Telefonos időpont-egyeztetés alapján fogad a Fidesz II. kerületi irodájában (1024 Keleti Károly u. 13/b). Telefon: 212-5030, hívható hétköznap 9–17-ig.

Szulyovszky Orsolya (MSZP, listás)

Fogadóóráját minden hónap első csütörtökén 17–18 óráig tartja az MSZP II. kerületi Képviselői Fogadóirodájában (1027 Fazekas u. 19–23.).

Szűcs Ervin (MDF, 3. vk.)

Előzetes időpont-egyeztetés alapján fogad, bejelentkezés a 335-4097, (06 30) 999-7100 telefonszámokon.

Takács Beáta (MSZP, 1. vk.)

Előzetes időpont-egyeztetés alapján fogad, telefon: (06 30) 406-0845.

Varga Tibor (Fidesz, 10. vk.)

Telefonos időpont-egyeztetés alapján tart fogadóóráját, telefon: (06 20) 934-1534.

Witrédi József (MSZP, listás)

Telefonos időpont-egyeztetés alapján fogad. Telefon: (06 30) 976-8548.

dr. Zagvai Péter (SZDSZ, 16. vk.)

Minden hónap első hétfőjén 17–19 óráig fogad a Marczibá-

nyi Téri Művelődési Központ titkársági szobájában (1022 Marczibányi tér 5/a).

Zsitva Tibor (SZDSZ, 6. vk.)

Minden hónap első csütörtökén 17–19 óra között fogad az SZDSZ II., Margit krt. 48., I. emeleti irodájában.

dr. Balsai István

országgyűlési képviselő fogadóóráját december 4-én csütörtökön 18-tól a Polgármesteri Hivatalban (Mechwart liget 1.), és 18-án csütörtökön 18-tól a Petőfi Községi Házban (1028 Máriaremetei út 37.) tartja.

Hegy Gyula

országgyűlési képviselő fogadóóráját tart minden szerdán 15–17 óráig az MSZP II. kerületi Képviselői Fogadóirodájában (1027 Fazekas u. 19–23.). Távollétében dr. Nagy Anna tartja a fogadóóráját.

dr. Nagy Gábor Tamás

országgyűlési képviselő minden hónap második szerdáján 14–18 óráig fogad az I. ker. Polgármesteri Hivatalban (I., Kapisztrán tér 1.). Bejelentkezés a 458-3030, 458-3025-ös számon.

Fidesz-iroda

A Fidesz—Magyar Polgári Szövetség II. Kerületi Szervezetének irodája (1024 Budapest, Keleti Károly u. 13/b, tel.: 212-5030) hétköznap 9–17 óra között várja az érdeklődőket. Ugyanitt kaphatnak felvilágosítást az Országos Nyugdíjas Polgári Egyesület, illetve a Fidesz nyugdíjas tagozata II. kerületi csoportjának találkozóiról és programjairól.

MDF-iroda

Az Magyar Demokrata Fórum irodája (1022 Budapest, Bimbó út 63., tel./fax: 326-7273) hétfőtől csütörtökig 16–20 óráig tart nyitva. Irodai órák kedden és csütörtökön 16–19.30-ig.

MIÉP-iroda

A Magyar Igazság és Élet Pártja II. kerületi szervezetének irodája (1024 Budapest, Keleti K. u. 8.) minden szerdán 17–19 óráig tart nyitva.

MSZP-iroda

Az Magyar Szocialista Párt II. kerületi szervezetének irodája hétfőtől csütörtökig 14–18 óráig, illetve pénteken 11–14 óráig fogadja az érdeklődőket a 1027 Budapest, Fazekas utca 19–23. alatt.

Fórum a városrendezési szabályzatról

A Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzatról (KVSZ) tartottak lakossági fórumot a Marczibányi Téri Művelődési Központban. Ígéretük szerint a szabályzat hamarosan az interneten is megtekinthető lesz.

A fővárosi városrendezési keret-szabályzaton alapuló helyi terv előkészítése évek óta zajlik, a kerületi fejlesztések irányelveit, a beépíthetőségi mértékekre vonatkozó előírásokat magába foglaló szabályzatot a társadalmi szervezetek, a kerületben lakó építésszek már megismerhették. A kerületi lakosoknak a november 18-án megtartott bemutatón nyílt lehetőségük, hogy észrevételeket tegyenek és javaslatokkal éljenek, a téma azonban csekély számú érdeklődőt vonzott. A tucatnyi résztvevő által felvetett kérdésekre *Beszédes Rita* kerületi főépítész, *Koncz Imre*, a Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke, valamint a tervet készítő Mű-hely Rt. vezérigazgatója, *Nagy Béla*

alapterületét, magasságát, a zöldfelület nagyságát, és egyéb építési paramétereket. A készítőik ügyeltek arra, hogy a magántulajdonhoz fűződő jogok ne sérüljenek, ám a városrész jellegének megőrzése érdekében a szabályzat egyben ésszerű korlátot is jelent az építetőknek. A tervet elfogadását követően építési engedélyt kizárólag a KVSZ betartása és az engedélyezési terv jóváhagyása mellett lehet adni. A lakosság minél szélesebb körű tájékoztatása érdekében a városrendezési szabályzat megalkotói ígéretet tettek arra, hogy az anyag a mellékletekkel és függelékekkel együtt hamarosan az interneten is elérhető lesz, így bárkinek módja nyílik a további véleményezésre.



adott részletes választ. A szakértők mindvégig hangsúlyozták, hogy a KVSZ nem a kerület jövőjéről dönt, hanem a lehetséges beruházásoknak ad szabályozott keretet. Így csaknem háztömbökre bontva állapítja meg a beépítés mértékét, az új épületek

Az estébe nyúló lakossági fórumon a KVSZ lényegi kérdései mellett olyan témák is szóba kerültek, mint Pesthidegkút jövője, a Moszkva és a Marczibányi tér sorsa, a lakóparkok kérdése, valamint a kerület közlekedési helyzete.

Pályázati pénz a biztonságra

A kerület az önkormányzatok közbiztonsági, bűnmegelőzési támogatására kiírt pályázaton eredményesen vett részt, ennek alapján a belügyi tárca a városrész pályázatát 1,2 millió forinttal támogatja. Az erről szóló okiratot november 18-án a Belügy-

minisztériumban tartott díjátadáson *Lamperth Mónika* belügyminiszter adta át *Varga Előd Bendegúz* alpolgármesternek. Az összegből jövőre a kerületi iskolák számára többek között közlekedésbiztonsági táborot szerveznek.

Pályázati felhívás

Budapest Főváros II. kerületi Önkormányzat képviselő-testülete (a továbbiakban: Kiíró) kétfordulós nyilvános pályázatot hirdet a pesthidegkúti Kulturális és Művészeti Központ hasznosítási tervének elkészítésére, valamint hosszú távú hasznosítására.

Célja: az átadás előtt álló épületegyüttes hasznosítási koncepciójának elkészítése, valamint a hasznosításra alkalmas pályázó kiválasztása. Mindezekkel Kiíró a Központtal kapcsolatos éves költségeinek minimalizálására törekszik.

A befejezés előtt álló Központ címe: Budapest II., Templom utca 2–10.

A Központ területe: nettó 2803 m² (ebből a színháztér 299 fő befogadására alkalmas),

valamint szabadtéri színpad 183 m² (a nézőtér 400 fő befogadására alkalmas).

A parkoló 1461 m², ami 55 férőhelyet jelent.

Az épületegyüttesben biztosítani kell a Petőfi Művelődési Központ jelenlegi programjainak működését (beleértve a könyvtári funkciót is).

Az épületegyüttesre hasznosítási koncepciót, valamint ennek alapján hasznosítási tervet kell készíteni. Pályázónak be kell mutatnia Kiíró számára, hogy milyen tartalommal kívánja megvalósítani az önkormányzat által elvárt kulturális és művelődési funkciót.

A kötelezően megvalósítandó feladatok mellett Pályázó a Központot — a jogszabályoknak megfelelően — szabadon hasznosíthatja. A pályázónak be kell azt is mutatnia, hogy a tervezett hasznosítás milyen módon illeszkedik Kiíró által elvárt funkciókhoz.

A pályázat során előnyt jelent: a hasonló létesítmény(ek) üzemeltetésében szerzett tapasztalat, a szakmai alkalmasság, illetve Pályázó pénzügyi alkalmassága. További előnyt jelent, ha Pályázó rendezvényszervezői, és/vagy kiállításszervezői, és/vagy színház- és konferenciaszervezői tapasztalattal, referenciákkal rendelkezik.

Pályázhat minden olyan természetes személy, jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, valamint ezek csoportjai, amely(ek) rendelkeznek a megfelelő szakmai felkészül-

séggel, illetve az esetleg szükséges engedélyekkel.

Pályázóknak a pályázatra való jelentkezéssel egyidejűleg tudomásul kell venniük, hogy amennyiben a Központ üzemeltetése során folytatott tevékenységük a közbeszerzésekről szóló 1995. évi XL. törvény hatálya alá tartozó értékhatárt eléri, úgy kötelesek ezen törvény, valamint a Budapest Főváros II. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének a közbeszerzési eljárás rendjéről szóló 2/2003. (I. 28.) számú rendelete előírásai szerint eljárni.

Kiíró az üzemeltetési szerződésben a rendes felmondási okok mellett rendkívüli felmondási okokat is megjelöl. Ilyenek különösen:

— az üzemeltetési szerződésben foglaltak súlyos megszegése, különösen Kiíró által elvárt funkciók elhanyagolása, nem teljesítése; a vendéglátóipari tevékenységgel kapcsolatos ismétlődő panaszok.

Határidők: A pályázat beadásának határideje: első forduló: 2003. december 19. A pályázat első fordulójának elbírálási határideje 2004. január 18.

A pályázatokat zárt borítékban, postai úton egy eredeti és két másolati példányban kell benyújtani. A benyújtási határidő utolsó napja a postára adás dátumának napja. A pályázatot tartalmazó borítékra rá kell írni: „Pesthidegkúti Kulturális és Művészeti Központ”.

A beadási cím: **II. Kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal, 1024 Bp., Mechwart liget 1.** A pályázati felhívás megjelenik három országos napilapban.

Kiíró előzetes időpont-egyeztetéssel biztosítja érdeklődő Pályázók részére a helyszíni bejárást, valamint a szakmai konzultációt. A pályázattal kapcsolatos információk beszerezhetők és az épület tervdokumentációja (alaprajzi szinten) átvehető: Művelődési Iroda, Bem tér 1., tel.: 214-2269, 214-2271.

A pályázat második fordulójára az első forduló eredménye alapján Kiíró hívja meg a kiválasztott résztvevőket.

Kiíró fenntartja magának a jogot, hogy a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek nyilváníthassa.

Kárpátaljáról a Parlamentbe



A kárpátaljai Mezőváriból november elején középiskolás diákok érkeztek, hogy megismerjék Budapest nevezetességeit. A magyarok lakta település huszonöt tanulója és öt pedagógusát a Szabó Lőrinc Kéttannyelvű Általános Iskola és Gimnázium látta vendégül. A vendégek a program során többek között megtekintették a budai Várat, a Szent István-bazilikát, jártak a Csodák Palotájában, kirándulást tettek Szentendrére és Esztergomba. Az országközi látogatáson Horváth Csaba polgármester és országgyűlési képviselő kalauzolta a gyerekeket az épület termeiben. A mezővári diákok és tanáraik egy-egy Szent Koronáról szó-

ló könyvet kaptak ajándékba a polgármestertől. Kenyeres Mária, a mezővári II. Rákóczi Ferenc Magyar Tannyelvű Középiskola igazgatója viszonzásképp egy Kárpátalját bemutató kiadvánnyal lepte meg a kerület vezetőjét, jelképesen biztatva ezzel valamennyiünket, hogy bátran tegyünk látogatást a határon túlra. Hozzátette, a program tavasszal Kárpátalján folytatódik, ahol a Szabó Lőrinc iskola diákjai tekinthetik meg Munkácsot, Ungvárt és a Vereckei-hágót.

Zoltán László, a vendéglátó iskola igazgatója elmondta, hogy egy mezővári kirándulás alkalmával alakult ki a jó viszony a két intézmény között.

Szigorúan ellenőrzött játszóterek

Kerületi játszótereken és sportpályákon tartott közegészségügyi ellenőrzést az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat (ÁNTSZ). Az október elején zajló vizsgálatból kiderült, hogy a II. kerületi önkormányzat fővárosi szinten is kiemelkedően sokat tett a gyermekek biztonságáért. A kedvező megítélés mellett azonban megjelöltek olyan játszótereket is, ahol kisebb fejlesztésekre még szükség van: a Templom kerti és

a Matáv-játszóteret ivókuttal kellene bővíteni, a Nagyrét utcai és a Szemlőhegy utcai sportpályára kerítése pedig javításra szorul. A hiányosságok megszüntetésére az önkormányzat komoly figyelmet fordít, ezért már a jövő évi költségvetést is ennek figyelembevételével tervezik meg. Horváth Csaba polgármester elmondta, hogy a hibák kijavítására és a hiányosságok pótlására szükséges intézkedéseket pedig megkezdték.

Rósejbnivel a gyermekekért

A McDonald's gyorsétterem-hálózat Moszkva téri üzletében november 15-én Horváth Csaba polgármester és Varga Előd Bendegúz alpolgármester a pult mögé állva vállalt szerepet az árusításban. A kerületi vezetők a betérő vendégeket ösztönözték sültburgonya-fogyasztásra, az ebből befolyt összeg egy részét a második magyarországi Ronald McDonald Ház felépítésére fordítja majd a cég. A létesítményben súlyosan beteg gyerekek lakhatnak együtt szüleikkel az orvosi kezelés ideje alatt.



Fotó: Eisenmann J.

Buszbaleset Pasaréten

Uszodába tartó iskolások kisbuszába ütközött nemrég egy szabálytalan kisteherautó. A gyerekeknek némi ijedtségen kívül nem esett komoly bajuk, a vétkes sofőr azonban pénzbüntetésre számíthat.

Gyerekeket szállító mikrobuszsal ütközött egy kisteherautó az Orsó utca és Hidász utca találkozásánál november 10-én reggel. A kisbusz utasai közül egy gyereket a mentők a helyszínen elláttak, nyolcat pedig a Szent János Kórház gyermeksebészeti ambulanciájára vittek, ahonnan többüket még aznap hazaengedték. Érdeklődésünkre Pelényi Attila, az intézmény osz-

ki sem szenvedett nyolc napon túl gyógyuló sérülést, az elsőbbség meg nem adása pedig nem vonja maga után a jogosítvány bevonását. A rendőrkapitány megjegyezte: az utóbbi években az országban és a kerületben egyaránt csökkent a baleset miatt járműben megsérülő gyerekek száma, ehhez a gyerekülés és a biztonsági öv használata is hozzájárult.



Fotó: Budapesti Nap

tályvezető főorvosa elmondta, hogy a gyerekek könnyebb sérülésekkel vészték át a balesetet, volt, aki agyrázódást szenvedett, volt, akit hasi zúzódással tartottak bent rövid megfigyelésre. A vezető orvos hozzátette: a gyerekek jól vannak, és a balesetet követő napokban már mindannyian otthon lehetnek.

— A baleset okozója nem tartotta be a közlekedési szabályokat, figyelmen kívül hagyta az elsőbbség megadására felszólító jelzést, és oldalról a kisbusznak ütközött — nyilatkozta a helyszíni szemle alapján Hangyási Sándor II. kerületi rendőrkapitány. A közlekedésrendészeti vizsgálatok egy része még tart, a baleset teljes körű elemzése azonban további heteket vehet igénybe. A kapitány tájékoztatása szerint a balesetet okozó jármű felelőtlen sofőrjét — ha más szabálysértést nem állapítanak meg — vélhetően pénzbüntetéssel sújtják majd, hiszen a karambolban sen-

— A Komjádi uszodába igyekvő második osztályos gyerekekkel kísérő tanár és szülő is utazott, így végig jó kezekben voltak a kicsik — tájékoztatott Baloghné Rogányi Mária, a Budenz József Általános Iskola és Gimnázium igazgatóhelyettese, aki a karambol után a helyszínre szedett. Az érintett szülőket az iskola azonnal értesítette, a sértetlen diákok pedig a reggeli ijedtség feledtetésére a nap további részében kreatív rajzfoglalkozáson vettek részt.

Az önkormányzat Művelődési Irodáján megtudtuk, hogy a kerületben a legtöbb iskola kisbusszal fuvarozza a gyerekeket a kötelező úszásoktatásra, hiszen a létszámnak és a városrész közlekedési adottságainak ez felel meg leginkább. A hivatalban is úgy vélik, szerencsétlen véletlen, hogy éppen egy gyerekeket szállító buszt ért baleset, azonban öröm, hogy sérülés nélkül végződött az eset.



Az oktatás uniós szemmel

A II. Kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központ (PSZK) november első hetében őszi szakmai napokat rendezett. Az oktatás-nevelés egészét érintő, tanulságos és tartalmas előadássorozat kiemelkedő eseménye a Móricz Zsigmond Gimnáziumban tartott Európa-nap volt.

A rendezvény keretén belül először *Forgács András*, az Oktatási Minisztérium EU Koordinációs és Tervezési Főcsoport tanácsadójának *Magyarország uniós tagsága és a magyar oktatásügy* című előadását hallhatták a résztvevők. *Forgács András* elmondta, hogy az oktatásügy a kilencvenes évektől az Európai Unió központi kérdéseként szerepel. A 2000-ben Lisszabonban megrendezett értekezleten a tagállamok azt a célt tűzték ki, hogy az Unió tíz éven belül tudásalapú térséggé váljon. Ennek eléréséhez sok gyakorlati tennivaló vár a tagországokra: mindelelőtt az oktatás minőségének és hatékonyságának növelése, az oktatási rendszerek összehangolása és megnyitása a külvilág felé, valamint az, hogy minden állampolgár számára elérhetővé váljon a tudás, a tanulás lehetősége. Megfogalmazták és kidolgozták az egész életen át tartó tanulás stratégiáját, ami egyfelől az oktatási rendszerek átjárhatóságát jelenti, másfelől azt, hogy bárki, bármikor bekapcsolódhasson az oktatás folyamatába. A legfontosabb alapelveként a tagállamok a személyek (tanárok és diákok) szabad mozgását, valamint a nemzeti alapú diszkrimináció tilalmát jelölték meg.

Beszámolójában *Forgács András* hangsúlyozta, hogy a ma Magyarországon érvényben lévő

közzoktatási és felsőoktatási törvények alapvetően megfelelnek az uniós követelményeknek, bár a csatlakozással nemcsak lehetőségeink tágulnak, de eleget kell tennünk uniós kötelezettségeinknek is.

Szelényi Zsuzsanna, az Európa Tanács Budapesti Európai Ifjúsági Központjának igazgatóhelyettese az Európa Tanács iskolán kívüli oktatási módszereit mutatta be. Ezt a módszert más néven nonformális tanulásnak is nevezhetjük. Sajátossága, hogy önkéntes alapon, szervezett keretek között zajlik, a résztvevők közösen dolgozzák fel a feladatokat, az oktatás vezetője koordinál és segít az értelmezésben, a feladatoknak nincs „jó” megoldása. A gyakorlatok lehetnek viták, szerep- és szituációs játékok, páros megbeszélések vagy prezentációk, amelyeket rendszerint valamilyen aktivizáló (sokszor mozgásos) gyakorlat vezet be. A trénernek alapos előkészítő munkára van szüksége, mielőtt levezeti a gyakorlatot, majd a megvalósítás után a résztvevőkkel közösen elemzik és értékelik a tapasztalatokat.

Szelényi Zsuzsanna elmondta, hogy az Európa Tanács oktatási céljai között elsősorban a toleranciára való nevelés, a szociális érzékenység és szolidaritás elsajátítása, az emberi jogok és a demokrácia tanulása szerepel. Programjaikon, amelyeket a 14–28 éves korosztály számára hirdetnek meg, elsősorban ezeket a témákat dolgozzák fel.

A délelőtti hátralévő részében a *Tempus Közalapítvány*, a *KultúrPont Iroda*, valamint a *Mobilitás Információs Szolgálat* mutatkozott be, és ismertette pályázati lehetőségeit.

Az elfogadás napja a Kodályban

Három ország kilenc gimnáziumának tanulói vettek részt azon az ifjúsági emberi jogi versenyen, amelynek célja, hogy a diákok tevélegesen sajátíthassák el az alapvető emberi jogokkal kapcsolatos ismereteket, és maguk adják át diáktársaiknak. Erdélyben és Szabadkán három-három gimnáziumban, Magyarországon a kerületi Kodály gimnáziumban, valamint a X. kerületi Szent László és az ócsai Bolyai gimnáziumban rendeztek egész napos programot.

A nemzetközi program 2003-ban indult útjára az Európa Tanács támogatásával. Az ifjúsági program felelőse *Csíki Emese*, a Martin Luther King Egyesület és a Csíki Alapítvány képviselője csak koordinálta a decemberig tartó Ifjúsági Emberi Jogi verseny egyik állomását, a gimnáziumokban zajló Tolerancia Napi eseményeket, a programokat a diákok találták ki és szervezték meg.

A részt vevő gimnáziumok 4–6 tanulója, aki a későbbiekben magára vállalta a figyelemfelkeltő és szórakoztató Tolerancia Nap rendezvénysorozat szervezését, alapvető emberi jogi képzést kapott.

És hogy milyen eseményeket is találtak ki a kerületi kodályos diákok, amelyek alapján ösztönözni tudják egymást az emberi jogok tiszteletben tartására, a másság elfogadására, az előítéletek, a rasszizmus elutasítására, az erőszakmentes konfliktuskezelésre? Az egész heti tevékenység során a diákok filmet néztek az idegengyűlöletről, az erőszakról, majd vitafórumot tartottak a látottakról. A rajzversenyre beérkezett alkotásokat kiállításon mutatták be, egy másik kiállításon a különböző nemzeti visele-

teket dolgozták fel, valamint adományokat gyűjtöttek az SOS Gyermekfalujáéért.

A november 14-i Tolerancia Napra kötetlen beszélgetésre hívták meg *Fodor Márkot*, az Amnesty International magyarországi igazgatóját, és bizony, itt derült ki igazán, hogy a diákoknak valóban szükségük van arra, hogy tisztábban, előítéletektől mentesen lássák a halálbüntetés témakörét vagy a romakérdést. A vetélkedőn önként jelentkező tanulók egymás után fejtették ki álláspontjukat a témában feltett kérdésekre, néha a toleráns szemlélettől igen távol. Ezt követően erőszakmentes kosárlabda-mérkőzést játszottak a diákok, majd táncavalkád következett a másság jegyében: MC-raperek és breakesek zárták a rendezvényt.

A rendezvény főszervezőjének, *Kovács Imre* tizedikes gimnazistának az elmúlt két hétben minden napját lefoglalta a rendezvény előkészítése.

— A továbbképzésen tizenketten vettünk részt az iskolából, és három társammal vállaltuk a szervezés javát. Nagyon érdekel a tolerancia témaköre, számomra az egyenjogúságról szól, emellett a jövőben rendezvényszervezéssel szeretnék foglalkozni.

Ami talán a legfontosabb: a diákok maguk szervezték a programot, és így magukénak is érezték, és ha nézeteikben nem is mindig voltak toleránsak, azért egy teljes napon át foglalkoztak az előítéletekkel, a mássággal, az erőszakkal és az emberi jogokkal.

ld



Bazár a Pasaréten

Tizennegyedik alkalommal rendez meg Karácsonyi Jótékonyági Bazárját a Pasaréti Polgárok Köre. November 27-én csütörtökön reggel 8 órakor kezdődik a felajánlott tárgyak átvétele, az árusítás pedig *pénteken és szombaton 8–20 óráig, vasárnap pe-*

dig 8–17-ig tart. A szervezők kérik, hogy a tárgyak hozatalát ne halasszák vasárnapra.

A bazárt a *Kájoni János Ferenc Házban* (1025 Szilfa utca 4.) rendez meg, a gyűjtés november 27–29-én, az árusítás november 28–30-án lesz.



Fotók: Eisenmann J.

Karácsonyra készülődve

— Az advent szóról leghamarabb a várakozás jut eszünkbe, holott a latin adventus Domini kifejezésből származik, és azt jelenti, hogy az Úr eljövetele — mondja *Illés Dávid*, a Budai Református Egyházközség vezető lelkésze. — Az ógyházban karácsony előtt lassanként kialakult az az ünnepi időszak, melyben az Úr eljövetelét ünnepelték. Az angolszász országokban a karácsonyfát sok helyen már advent első vasárnapján fölállítják. Mi adventi koszorúval készülünk. Az ógyházi értelmezés szerint Jézusnak többfajta eljövetele van. Mi úgy értelmezzük, hogy ez négyfajta eljövetelt jelent: az első, amikor testben megszületett (karácsony), a második, amikor eljön, hogy az életünknek része legyen (amikor valaki Krisztust elfogadja), harmadszor eljön értünk az életünk végén, és negyedszer, amikor visszajön erre a világra. A négy adventi vasárnapnak, a négy adventi gyertyának ez az értelmezése, legalábbis amit mi, reformátusok beleértünk. Ez természetesen nem biblikus ünnep, azaz a Biblia nem utal rá, de kialakult és ünnepeljük, az eljövetel várakozásában élünk.

Így az advent várakozás jelentésében is van valami, mert a Jézus eljövetelére várakozást éli át újból az egyház. Amikor megszü-



Fotók: Eisenmann J.

letett, akkor a levegőben volt a Messiás eljövetele, a zsidók ma is úgy ünneplik a páskát, hogy egy helyet szabadon hagynak az ünnepi asztalnál, hátha eljön a Messiás. A keresztyének persze úgy vélik, hogy Jézus volt az, aki már eljött, és most is közöttünk van. A várakozás annak újbóli átélése, milyen lesz, ha eljön a Messiás.

A református istentiszteletben nincs változás az adventi időben, a gyülekezetben azonban az első adventi vasárnap előtt az istentisztelet után együtt fogunk ebédelni, mindenki hoz valamit, amit megosztunk egymással. Utána adventi

koszorút készítve a közösség együtt készül az ünnepre. És a templomban természetesen vasárnap sorra meggyújtjuk az adventi koszorú gyertyáit.

— Az adventi koszorún a katolikus egyház liturgikus színei szerint eredetileg három lila és egy rózsaszín gyertya áll. A rózsaszínt nem az utolsó, hanem a harmadik vasárnap gyújtották meg. Ma már a színeknek nincs ekkora jelentősége, inkább a divat irányít — avat be a koszorúk történetébe *Strémen Tünde* kertész-mérnök, virágkötő. — A reformátusoknál azért sem fontos a szín, mert náluk az adventi koszorú viszonylag új keletű.

A virágkötészetben megjelennek az év divatszínei, ugyanúgy, ahogy az öltözködésben. Nemcsak karácsonykor, hanem egész évben, de évszokról évszakra kicsit változva. Mindig kell azonban, hogy az adventi koszorúban legyen valami hagyományos. A gyertyaszínek tehát változnak, mi a természettest utánzó — rozsdavörös, bordó, bézs, fehér — színeket használjuk.

A koszorú alapja is változatos lehet. Ahonnan a karácsony ünneplése elindult, nem volt fenyő, csak olajág, de minden éghajlaton megkeresik a népek azt az anyagot, amit díszítésre használhatnak. Európában a fenyőállítás szokása alakult ki, nem is olyan régen, úgy száz éve, és ebből következik, hogy mi is fenyővel, örökzölddel díszítünk. Nálunk télen a fenyő és a moha a zöld, a szalma a jászol szalmáját idézi.

A karácsonyi asztal díszé a gyertya, az ajtó-, ablak- és asztaldíszeket nem tekintem az adventhez tartozónak, csak ünnepvárást jelentenek. Általában örökzöldekből készülnek termékekkel, szárított gyümölcsökkel, fahéjjal díszítve, főleg természetes anyagokból, de valami kis csillogás kell hozzájuk, mert a karácsony örömmünnep.

Mint a Fű-Fa-Virág üzlet vezetője tapasztalom, hogy az adventi koszorúkat szeretik vinni az emberek. A rendszerváltozás előtt, amikor sokan még titkolták a hovatartozásukat, vagy nem is voltak tisztában a jelentésével, szentestére vitték, ma már általában mindenki tudja, mikor kell az első gyertyát meggyújtani. Nagyon sokan szívesen készítik otthon, saját maguk, ezért árulunk hozzá kellékeket: fenyőt, drótot, terméseket, szalagot, gyertyát. Hogy ki milyen készít, az egyéniségtől függ. Ahol sok kisgyerek van, lehetnek pirosak a gyertyák, nem fontos megtartani az egyházi színt.

— A katolikus egyházban az új egyházi év adventtel indul. Az adventi időszak az emberiséget két dologra akarja felkészíteni. Egyrészt létezik a Megváltó várásának több ezer éves készülete, ez a hatalmas advent az első karácsonyt, Jézus Krisztus születését, eljövetelét előzte meg. Másrészt léteznek az egyes ember életében is kisebb „újrövek”, amelyek az emberi lelket próbálják mindig közelebb vinni a Megváltó, a Második Isteni Sze-

Mit jelent önnek az advent?



Dr. Tamás Ferenc: A Keleti Károly utcai Krisztus Király-templom közösségéhez tartozom, itt az advent mindig a közösség megnyilvánulása. Minden adventi vasárnapi misén más család vagy családok tartanak kis előadást az evangéliumkor. Ennek már többéves hagyománya van, szerintem jól bevált készülete a karácsonynak, mert az advent a karácsonyra való készülés.

Kubinyi Balázs: Mint a legtöbb család, mi is meggyújtunk az adventi koszorún egy-egy gyertyát mind a négy adventi vasárnapon. Ezt nagy tiszteletben tartjuk. A gyertyagyújtás a vasárnapi ebéd előtt történik, utána egy pillanatra elcsöndesedünk és emlékezünk. Az utolsó gyertya meggyújtását már a nagymamával és nagypapával kibővült család együtt ünnepli.



Illyésné Kovács Orsolya: Számomra az advent a Krisztus születésére történő lelki felkészülés, várakozási idő. A mai világban ez, sajnos, ajándékhajkurázzal telik, a tizenéves gyermekeimmel próbálom azt éreztetni, hogy a lelki felkészülés a fontosabb. Egy ismerős jó módú németországi családban például mindenki jelképes ajándékot kap, ami összeget ajándéokra szánnának, felajánlják karitatív célra.



Budapest kulturális terei

■ mély megismeréséhez — magyarázza az advent jelentőségét Tömördi Viktor ferences szerzetes, paptanár. — Az advent tartalmában benne van a várakozás, de az advent szó az *advenio* igéből származik, újrövetet jelent. Mivel a próféták megjövendőlték, az emberiség több ezer éven keresztül várta a Második Isteni Személy eljövetelét, ami az öszö-vetségi időkeretben a negyedik évezredben történt. A négy gyertya jelképesen ezt a négy évezredet jelenti, amikor a negyedik gyertyát meggyújtjuk, már érezzük, hogy a Világ Világossága közeledik.

A liturgia mindig szeretné kifejezni az ünnep légkörét, emberre gyakorolt hatását. A készüllet azt jelenti, hogy a lelkünket felkészítjük a Megváltó érkezésére. Az adventi liturgiáé a bűnbánat lila színe, azonban a harmadik vasárnap az öröm rózsaszínét viseli, hiszen a várakozásban benne van az öröm is.

Az adventi koszorút jó, ha a családban közösen készítjük el. Amikor minden héten meggyújtunk egy újabb gyertyát, egyre nagyobb lesz a fény. Karácsonykor a fán kigyúló gyertyák és égők is az jelentik, hogy kigyuladt az a fény, amely az egész világot beragyogja, megszületett Jézus Krisztus, a Világ Világossága. Azt az időszakot, amelyben a fény legyőzi a sötétséget, már az ókori Rómában és az antik keresztény korban is ünnepelték. Nem tudjuk pontosan, hogy mikor született a Megváltó, de ahogy a téli napforduló után a fényt tudta és tudja ünnepelni az emberiség, úgy igazi ünnep számára a Világ Világosságának megszületése.

Zsoltos Szilvia



A Budapesti beszélgetések rendezvénysorozat egyik állomásaként a főváros meghatározó kulturális intézményeinek vezetői folytattak eszmecserét a Millenáris Teátrumban. Az intézmények bemutatásán túl arra a kérdésre is igyekeztek választ kapni, vajon munkamegosztás vagy konkurencia jellemzi-e kapcsolatukat.

Az est házigazdája és első előadója *Derdák András*, a Millenáris művészeti igazgatója volt. Elmondta, hogy a Millenáris Park létrehozása az előző kormány beruházása volt. Működését a központi költségvetésből finanszírozzák, de a nem jelentéktelen összegnek csak egyharmadát tudják kulturális célokra fordítani a kiugróan magas fenntartási költségek miatt. Az intézmény működési koncepcióját épületei határozzák meg. A három épület közül a Fogadó a gyerekprogramok és kisebb koncertek helyszíne. A zenei repertoáron elsősorban a dzsessz, a világzene és XX. századi modern zene szerepel, amelyek közül *Derdák* kiemelte a fiatal fellépők bemutatását, valamint a világsztárok koncertjeit.

A Teátrumot eredetileg tévéstúdióként tervezték, ezért magas színvonalú technikai felszereltséggel rendelkezik. Itt befogadó színház működik, saját előadást próbahely, raktár és műhely hiánya miatt nem tudnak létrehozni. Az emeleten lévő kisebb előadóterem a rendszeresen megrendezett kulturális és tudományos előadásoknak és vitáknak adnak otthont.

A Millenáris kiállítási csarnokának előnytelen adottságai, rossz szigetelése sok problémát vet fel, és erősen csökkenti a lehetőségeket. Egyébként két új kiállításra is készülnek a jövő év első felében. Az első Kelet-Európa 1900 és 1980 közötti illegális kiadványait mutatja majd be *Szalmazat-kiállítás* címen, majd saját rendezésükben látható a *Neonváros*, amely Magyarország hatvanas, hetvenes és nyolcvanas évekből tárgykultúráját, életmódját idézi fel.

Szabó György, a Trafó Kortárs Művészetek Házának igazgatója visszaemlékezett huszonöt éves pályafutására a Közgáz-klubtól a Petőfi Csarnokon át a Trafóig. *Szabó* szerint a magyar kulturális élet még mindig nem integrálódott a nemzetközibe, nagy különbséget érez a magyar és a kül-

földi előadók között. A Trafó koncepciója projektekre épül, emellett fontosnak tartaná, hogy két-három stúdió működhessen a kisebb munkák és az új tehetségek bemutatására. A hosszú távú tervek megvalósításához elengedhetetlen, hogy identitása legyen a klubnak; mindenkihez szólni nemcsak nehéz, de költséges is. A kulturális élet fő problémáját *Szabó* abban látja, hogy mindenből politikai kérdés válik, és értelmetlen konkurenciaharc folyik a művészekért.

gítséget fog nyújtani, ami minőségi változást jelenthet. A három vezető egyetértett abban, hogy egymás számára nem jelentenek valódi konkurenciát, mert a kisebb klubok inkább intim produkciókat mutatnak be helyi, kerületi közönségnek.

Gerendai Károly, a Sziget Kft. ügyvezető igazgatója, egyben a Sziget Fesztivál főszervezője speciális intézményéről beszélt, ami mostanra túlnőtte a nyári egyhetes fesztivált. Hangsúlyozta a szponzorok, elsősorban a média fontosságát abban, hogy az új kezdeményezések eljuthassanak a nézőkhöz. A fő problémát abban látja, hogy az utóbbi tíz-húsz év alatt jelentősen megváltozott kulturális fogyasztást nem követi megfelelő struktúraváltás.



Az asztalnál *László Sándor*, *Gerendai Károly*, *Szabó György* és *Derdák András*

László Sándor, a Fonó-Budai Zeneház ügyvezető igazgatója elmondta, hogy klubjában kultúra és kulturáltság egyformán nagy hangsúlyt kap. Fő profiljuk — hasonlóan a Millenáris zenei programjához — a nép- és világzene, valamint a dzsessz. Ezen kívül családi estéket, és több művészeti ágon nagyobb rendezvényeket is tartanak. Meglátása szerint a hosszú távú gazdaságos működéshez több lábon kell állni, hiszen a pénztelenség a szakmai munka rovására mehet. Klubja idén végre ígéretet kapott az egyik minisztériumtól, hogy a finanszírozásban se-

Az elhangzottakra röviden *Schiffer János* főpolgármester-helyettes, *Harsányi László*, a Nemzeti Kulturális Alapprogram elnöke, valamint *Körmendy Ferenc*, a Fővárosi Kulturális Bizottság elnöke reflektált. Elsősorban a finanszírozási nehézségekről ejtettek szót, és egyetértettek abban, hogy Budapest igényel és elbír ennyi kulturális teret. Még mindig kevés műhelye van a kortárs művészeteknek, és több ifjúsági házra is szükség lenne. A felmerülő problémák megoldásában az érintett társszervezetek együttműködését elkerülhetetlennek ítélték.

P. Zs.

Nagycsoportos óvodásoknak és szüleiknek

Nyílt órák és foglalkozások az Áldásban

Az Áldás Utcai Általános Iskola (1025 Áldás u. 1. Tel.: 212-4558) ebben a tanévben is meghirdeti programjait az iskola iránt érdeklődő szülőknek és leendő első gyermekeiknek. December 9-én 8–12 óráig nyílt órákra várják az érdeklődőket. Az órák alatt a gyerekeknek foglalkozást tartanak. Január 20-án 15–16 óráig mese, bábozás, játékos foglalkozás a gyerekeknek. Február 25-én 8–12 óráig nyílt órákra várják az érdeklődőket, az órák alatt a gyerekeknek drámajáték- és sportfoglalkozást tartanak. Március 23-án 15–16 óráig zenés irodalmi foglalkozás gyerekeknek. Áprilisban népi játékok, játszóház gyerekeknek, az időpontot később közlik. Az iskolába a jelentkezés folyamatosan történik, személyesen vagy telefonon.

Játszóház a Csíkban

A Csík Ferenc Általános Iskola és Gimnázium (1027 Medve u. 5–7. Tel.: 201-1137) leendő első tanítói, Csilla néni és Henriette néni várja a gyerekeket a nagycsoportos Játszóházba. Időpontok: december 17-én 17 órakor, előtte 16 órától Mackókiállítás, valamint 2004. február 11-én 17 órakor és március 31-én 16 órakor.

Iskolaelőkészítő a Fenyvesben

A Fenyves Utcai Általános Iskola (1026 Fenyves u. 1. Tel.: 394-3924) ez évben is előkészítő foglalkozásokat és bemutató órákat szervez a 2004/2005-ös tanévben 1. osztályt kezdő kisgyermek és szülei részére. A foglalkozásokat minden hónap második szerdáján 16.30-tól kezdik, és 35–45 percig tartanak.

Az iskolaelőkészítő foglalkozások időpontjai és programja: december 10-én 16.30-kor meseház és tánc, január 14-én 16.30-kor kézműves foglalkozás, február 11-én 16.30-kor sportfoglalkozás, március 10-én 16.30-kor játékos daltanulás.

Bemutatóórák február 18-án és 25-én, valamint március 17-én és 24-én az első két órában (8–8.45-ig, 9–9.45-ig) lesznek. Minden érdeklődő szülőt és gyermeket vár a Fenyves.

Ovis foglalkozások a Fillérben

A hagyományokhoz híven óvodás foglalkozásokat tartanak a leendő első osztályos tanulóknak a Fillér Utcai Általános Iskolában (1022 Fillér u. 70–76. Tel.: 326-6616). Az *emelt szintű angolos osztályok* iránt érdeklődő gyerekek és szülei a leendő első tanítókkal ismerkedhetnek meg december 3-án, január 14-én, február 18-án és március 10-én. Az angolos foglalkozások (az angol nyelvtudás nem feltétel) december 10-én, január 21-én, február 25-én és március 17-én lesznek. Az ismerkedés a tanítókkal és játékos angol-foglalkozások minden alkalommal 16 órától 16.45-ig tartanak.

A német nemzetiségi tagozaton szerdánként páros heteken magyar nyelvű, páratlan heteken német nyelvű foglalkozások tartanak 16 órai kezdettel.

Délelőtti nyílt napok az angolos osztályokban március 10-én lesznek, a német tagozaton november 25-én és március 10-én. A hagyományos palacsintapartit április 21-én tartják mind a két tagozaton.

Hangversenysorozat a Kodályban

A Kodály Zoltán Ének-zenei Általános Iskola, Gimnázium és Zeneiskola *hangversenysorozat*ot rendez nagycsoportos óvodásoknak és szüleiknek. A következő előadás december 4-én 10 órakor lesz (1022 Marczibányi tér 1.), melyre várják az érdeklődőket.

Iskolanyitogató a Pasarétiben

A Pasaréti Gimnázium Általános Iskolája (1022 Gábor Áron u. 47. Tel.: 326-9016) a következő időpontokban várja játékos foglalkozásaira a leendő elsőöket és szüleiket: december 5., január 14., február 18., március 24. Közös játék, közös kaland, s próbák várnak a nagy utazókra! Az iskolába egy rajzolt hátizsákot, jókedvet és a szülőket várják a gyerekekkel együtt.

Felvételi a Baár—Madasba

A Baár—Madas Református Gimnázium (1022 Lorántffy Zs. út 3. Tel.: 212-4770) felvételt hirdet elsősorban református vallású budapesti és vidéki tanulók számára a 2004 őszén induló hat- és négyévfolyamos osztályaiba, valamint nyelvi előkészítő évfolyamára. Az iskola terveiről és a vizsgák részleteiről a december 6-i nyílt napon adnak részletes tájékoztatást a jelentkezőknek és szüleiknek.

A hat évfolyamos gimnáziumba jelentkezők ebben az esztendőben is részt vesznek az OKÉV által rendezett központi írásbeli vizsgán. Erre a vizsgára külön adatlapon kell jelentkezni december 12-ig. Ilyen adatlap kérhető a jelentkező általános iskolájában, vagy a célba vett gimnáziumban. A hatévfolyamosok központi írásbeli vizsgáját 2004. január 30-án, a szóbeli vizsgákat pedig február 16–20. között tartják.

A négyévfolyamos osztályba és nyelvi előkészítő évfolyamra jelentkezők írásbeli vizsgáját február 7-én, a szóbeli vizsgákat március 1–6. között rendezik. A felvételre a gimnázium portáján és a nagyobb református gyülekezetek lelkesi hivatalaiban elérhető adatlap kitöltésével lehet jelentkezni. Az iskola kínálata: öt nyelv (angol, német, francia, latin, olasz), oklevelet adó számítástechnikus-képzés, szak- és sportkörök, ének, diákújság, internátus, étterem, állandó orvosi felügyelet, kapcsolat nyugat-európai és határon túli iskolákkal.

Jelentkezés az AKG-ba



Az Alternatív Közgazdasági Gimnázium (1035 Raktár utca 1.) felvételt hirdet a 2004/2005. tanévben induló 6+1 osztályos gimnáziumába, ahol a 10. évfolyam után a tanulók idegen nyelvi kommunikációs képzésben vesznek részt. A jelentkezés határideje: *december 12.* Érdeklődni az iskola titkárságán (388-6759, 368-8840) lehet.

Versenys nyelvünkért

Szépírói verseny

A Szent Angéla iskolában tartotta II. Szépírói versenyét az Ifjúsági Demokrata Fórum, melyet az önkormányzat is támogatott. A legjobb kiválasztását szakértő zsűri segítette, melynek elnöke *Gálfi Melinda*, a Duna TV munkatársa volt, tagjai: *Tomasevics Zorka* szinkronrendező és *Gilyén Magdolna*, az IDF II. kerületi szervezetének alapító elnöke.

A verseny győztesei: 1. Bételki Judit (Baár—Madas), 2. Megyeri Balázs (Baár—Madas), 3. Müller Réka (Klebsberg), 4. Hargitai Anikó (Baár—Madas),

5. Gaál Sarolt (Szent Angéla), Bujáki Anikó (Baár—Madas).

Az IDF II. kerületi szervezetének különdíjait nyerték: Gaál Sarolt (Szent Angéla), Gyulai Júlia (Budenz), Simon Balázs (Klebsberg).

Szavazóverseny

Az Ifjúsági Demokrata Fórum II. kerületi szervezetének minden érdeklődőt vár a IX. *Pilinszky János-szavazóverseny* I. elődöntőjére december 1-jén, a II. elődöntőre december 3-án és a döntőre december 11-én 17 órára a Baár—Madas Református Gimnáziumba (1022 Lorántffy Zsuzsanna út 3.).

Különleges játékok palotája

December 4–7-ig egyedi tervezésű és kivitelezésű játékokból lesz kiállítás a KMO Művelődési Házban (1191 Teleki u. 50., tel.: 282-9826). A kreativitást, logikai készséget fejlesztő, fantáziát megmozgató játékok többsége nem található meg játékbolt-

ban, s itt a gyerekek ki is próbálhatják őket.

A kiállítás első két napján előre bejelentett óvodai, iskolai csoportokat, hétvégén a családokat várják. Vasárnap a játékok mellett a Mikulás is várja a gyerekeket.

A nap huszonnégy órája néha kevés

Sokáig bolyongunk az IBS folyosóin, mire rátalálunk Földessy Margit birodalmára. Amíg a művésznő megérkezik, körülnézünk: a falon plakátok és fényképek, amelyek mind a Kreativitás- és Személyiségfejlesztő Dráma-stúdió mindennapjairól, előadásairól, küzdelmeiről és sikereiről mesélnek.



Fotó: Eisenmann J.

— A stúdió mindenki előtt nyitva áll, öttől akár nyolcvanéves korig — mondja Földessy Margit, miközben lopva az órára pillant; nincs sok időnk, hamarosan kezdődik a foglalkozás. — Hangsúlyozni szoktam, hogy a stúdió nem hagyományos értelemben vett iskola vagy színtanoda. Nincsenek elméleti tantárgyak. Van viszont minden órán közös éneklés, amikor megzenésített verseket, musical-részleteket, népdalokat tanulnak a hallgatóink, és van mozgás, ami lehet csoportos tánc vagy koncentrációs gyakorlat. A lényeg, hogy mindenki felfedezze magában, mihez van érzéke, tehetsége. Külön kiemelten foglalkozunk az anyanyelvvel, beszéd- és légzés-technikát, artikulációt tanítunk irodalmi szövegek (vers, próza, színdarab-részletek) segítségével, de szerepelnek a programban improvizációs, asszociációs és kreatív játékok is. A paletta tehát színes, de sokfélék a hallgatóink is, akik nagyon különböző céllal látogatják a foglalkozásokat.

Sok büszkeségem van, nemcsak azok, akik színészi pályára kerültek, hanem azok, akik ma újságírók, tanárok, operatőrök vagy producerek. A nálunk folyó munkának van egy szemléleti, mondhatnám morális része is, és azt hiszem, ez a legfontosabb.

Mindennap találkozik a tanítványokkal?

Hivatalosan minden — kortisztályok szerinti — kis csoport-

tal hetente egyszer három órát töltünk együtt. Ennél persze sokkal többször találkozunk, hiszen, ha bárkinek bármilyen problémája van, azt külön megbeszéljük. A vizsgálóadásokra való felkészülésre és a próbákra is a három órán felül kerítünk alkalmat.

Jubileumi év az ideik az életükben.

Bizony, idén húszéves a stúdió. Sokszor el sem hiszem!

Hogyan kezdődött a történet?

A fiammal. Amikor abba a korbba ért, hogy már megvoltak a saját kis sikerei és kudarcai, rájöttem arra, hogy a világon a legnehezebb ennek a két dolognak a feldolgozása. Ehhez szerettem volna fórumot létrehozni, hogy segítséget kapjunk felkészülni az egészséges és tisztességes „működésre” ebben a bonyolult világban. Ezért van szükség pszichodramái és szociodramái elemekre, hagyományos színészmesterség-elemekre, a kreativitás fejlesztésére és a rengeteg játékra.

Eredetileg Színjátékországban neveztek el a legkisebbek foglalkozását. De a régi picik felnőttek, így korrekcióra szorult az elnevezés, és megszületett a Kreativitás- és Személyiségfejlesztő Dráma-stúdió. Ebben minden benne van.

Hogy lehet valaki az iskola hallgatója?

Soha nem hirdettük-hirdetjük meg a stúdiót, mondhatnám,

szájról szájra terjed a hírünk. Egy barátnőm lakásán kezdtünk — tízen. Ma több húsz-huszonkét fős csoporttal dolgozunk az IBS-en. Hálás vagyok Tamás Istvánnak és Vámos Miklósnak, aki hihetetlenül sokat tett értünk azzal, hogy befogadott és támogat minket.

Szóval, ha valahol hallanak rólunk, megkeresnek. Van úgy, hogy a szülő szeretné ide járattatni a gyermekét. Na, ez nálunk nem megy. Itt mi vizsgálunk. Ha tesszik, amit csinálunk, ő maga akar majd hozzánk jönni.

Játszik, rendez, tanít. Melyik az igazi arca?

Színésznő vagyok. Sokat filmeztem — nemrég forgattuk Pacskovszky József *A boldogság színe* című filmjét, amit november elején ismerhetett meg a nagyközönség. Minden munkám a színésznőségemből fakad, mert csak egy foglalkozásom van. Nem vagyok pedagógus, nem vagyok rendező.

Pedig a stúdióon kívül kommunikációt tanít az IBS-en, és nemrég sikeresen vitte színre Agatha Christie A vád tanúja című krimijét.

A vád tanúja egy sorozat része, és számomra fontos állomása. Annak idején az az ötletem támadt, hogy próbáljunk világhírű filmeket átültetni színpadra, szerezzünk egy kis örömet azoknak, akik szeretik az örökzöldeket. Ehhez találtam társakat, remek előadások jöttek létre.

Nem fél, hogy csalódást okoz a nézőknek?

Aki azt vágyik viszontlátni egy kicsi színházban, amit egy nagyfilmben, akár Oscar-díjas alkotásban, lehet, hogy csalódik. Aki viszont kellemesen, jóízűen akar emlékezni, élvezni a nagyszerű magyar színészek játékát, és érzi, hogy micsoda szeretet sugárzik a színpadról, az együtt tud velünk örülni.

Csodálom a lendületét, kifogyhatatlan energiáját.

Nagyon köszönöm. A baj csak az, hogy sokszor kevésnek bizonyul a nap huszonnégy órája. Ráadásul mindig eszembe jut valami, és akkor jaj nekem, mert nem bírom ki, hogy meg ne valósítsam.

2001-ben Don Quijote-díjjal tüntették ki.

Igazán büszke vagyok rá, hiszen a díjazottak között olyan személyiségek vannak, mint *Faludy György, Szabó István, Rudolf Péter, Ráday Mihály*, vagy az általam nagyon kedvelt *Ghymes együttes*, és még sorolhatnám. Ez a díj olyan emberszabású művészeknek és nem művészeknek jött létre, akiknek — ha közben híressé is lettek — a pályájuk során részük volt a szélmalom-harcban is; sokat küzdöttek azért, hogy a humánus nem csak áthassa a munkájukat, alkotásukat, hanem üzenete elkerüljön a többi emberhez: lám, így is lehet, így is érdemes.

Péter Zsuzsa

Mikulás-ünnepség a barlangban

Az elmúlt évek hagyományai alapján a kerületi gyerekek számára a barlangkutatók az önkormányzat támogatásával idén is tartanak barlangi Mikulás-ünnepet. A Szemlő-hegyi barlangba (Pusztaszeri út 35.) december 6-7-én várják a gyerekeket, akik

ket a Mikulás személyre szóló ajándékkal lep meg. Az eseményen előzetes regisztráció alapján lehet részt venni, jelentkezés *Adamkó Péternél* a (06 30) 912-6706-os és *Bolvári Ágnes-nél* a (06 30) 203-9538-as telefonszámon.

Ajándékgyűjtés

A Millenáris Park idei ajándékgyűjtő akciójához is csatlakozott az Egészségügyi Szociális és Családügyi Minisztérium, a kedvezményezettek az állami gondozásban élő gyermekek mellett idén a Nagycsaládosok Országos Egyesületének tagjai.

Előszörban játékot, könyvet, sportszert várnak az adományozóktól. Kérlik, hogy az ajándékokat november 30. és december 18. között a Millenáris Fogadó épületébe (Fény u. 20-22.) hozzák el, ahonnan a minisztérium juttatja el a rászorulóknak.

HOL TALÁLOM A PROGRAMOK HELYSZÍNÉT?

II. ker. Családsegítő Csoport — 1022 Fillér u. 50/b, tel.: 225-7956
II. kerületi Szomszédsági Központ — 1027 Bajvivó u. 3.
Bartók Emlékház — 1025 Csáln u. 29., tel.: 394-2100
Bimbó 63 — 1022 Bimbó út 63., tel.: 326-7273
Budagyöngye Közösségi Ház (BKH) — 1022 Hűvösvölgyi út 12., tel.: 394-1477
Budagyöngye Nyugdíjasklub — Vadnay Dezsőné, tel.: 394-5075
Budai Micve klub — 1023 Frankel Leó út 49., tel.: 326-1445
Budai Napsugár Nyugdíjasklub — 1024 Keleti Károly u. 22., tel.: 275-0169
Budai Református Egyházközség — 1011 Szilágyi Dezső tér 3., tel.: 457-0109
Budai Táncklub — 1027 Kapás u. 55., tel.: 201-7992
Fény Galéria — 1024 Moszkva tér 3., tel.: 315-0432
Hidegkúti Galéria — 1028 Máriaremetei út 37., tel.: 392-0860
Hidegkúti Nyugdíjasklub — 1028 Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678
Home Galéria — 1025 Csévi út 7., tel.: 200-4306
IBS (International Buda Stage) — 1026 Tárogtató út 2–4., tel.: 391-2525
Kájoni János Ferences Ház — 1025 Szilfa u. 4., tel.: 392-5464
Közeleti Mozgalom — 1024 Keleti Károly u. 22., tel.: 212-5648
Marczibányi Téri Művelődési Központ — 1022 Marczibányi tér 5/a, tel.: 212-4885
Máriaremetei Bazilika — 1029 Templomkert út 1.
Máriaremetei Cserkészház — 1029 Hímes u. 3.
Mazsola Játsház — 1029 Szent István u. 28., tel.: (06 30) 982-0386
MDF-székház — 1026 Szilágyi Erzsébet fasor 73.
Millenáris Rendezvényközpont — 1024 Kis Rókus u. 16–20., tel.: 438-5335
MOM Művelődési Központ — 1124 Csörsz u. 18., tel.: 319-9854
Opakfi tudományos egyesület — 1027 Fő u. 68., tel.: 202-0452
Országos Nyugdíjas Polgári Egyesület — 1024 Keleti Károly u. 13/b
Ökumenikus általános iskola — 1028 Községház u. 10., tel.: 397-2279
Ötödiki Múzeum — 1027 Bem József u. 20., tel.: 201-4370
Párizsi Kék Szalon — 1026 Szilágyi Erzsébet fasor 17–21., tel.: (06 30) 324-2078
Pillanat Galéria — 1022 Marczibányi tér 5/a
Petőfi Művelődési Központ (PMK) — 1028 Máriaremetei út 80., tel.: 392-0860
Rózsadomb Center — 1025 Törökvez út 87–91., tel.: 345-8400
Rózsadombi Nyugdíjasklub — 1024 Margit krt. 48. I. em., tel.: (06 20) 921-6588, (06 20) 242-2697
Rózsadomb Táncművészeti Iskola — Rózsadomb Center V. em., 1025 Törökvez út 87–91., tel.: (06 30) 505-8797
Rózsakert Bevásárlóközpont — 1026 Gábor Áron u. 74., tel.: 391-5997
Sivananda Jógaközpont — 1028 Vadkörte u. 6/a, tel.: 397-5258
Szent Imre Ház — 1114 Himfy u. 9.
Tamás Alajos Közösségi Ház — 1024 Rómer Flóris u. 2.
Várlak Klub — 1011 Bem rkp. 6.
Városmajori Jézus Szíve-templom — 1125 Csaba u. 5.
Vízivárosi Galéria — 1027 Kapás u. 55., tel.: 201-6925

SZÍNHÁZ

December 2., 20.00: **Vers és dal irodalmi estek: Cseh Tamás estje Bereményi Géza verseivel.** (Szent Imre Ház)

December 4., 5., 6., 22.00: **Éjszakai Színház: Csokonai Vitéz Mihály—G. András Tibor: Dorottya. A Napszínház és a Millenáris Kht. közös produkciója.** Jegyár 1000 Ft. (Millenáris Fogadó)

December 9., 11., 19.00 és 10., 21.00: **Moll Flanders, a szépséges tolvajnő** — zenés csábítás két részben. Rendező: Kovács Kriszta. Jegyár 1000 Ft. (Millenáris Fogadó)

December 9., 20.00: **Vers és dal irodalmi estek: A magyar bor versben, dalban borkóstolóval.** Kató Csaba borajánló és Kobzos Kiss Tamás énekmondó estje. A „borongolásra” helyfoglalás szükséges Csányi Tamásnál: (06 20) 467-5495. (Szent Imre Ház)

December 12., 19.00: **Advent a székellyekkel** — a Háromszék Táncgyűttes (Sepsiszentgyörgy) karácsonyi műsora. Az első rész anyaga a *Sorsforduló*, amely tisztelgés a magyar népzene muzikusai előtt, a második rész *A karácsony hava a székellyeknél* címet viseli, és a téli ünnepkörnek Székelyföldön élő hagyományából inspirálódott. Jegyár 2000 Ft. (Millenáris Teátrum)

December 13., 20.00: **Jon Fosse: Winter (Tél).** Szereplők: Juhász György, Danis Lidia f. h., r.: Suba László. Az Esztergomi Várszínház és a Millenáris Kht. közös produkciója. Jegyár 800 Ft. (Millenáris Fogadó)

IBS Színpad: November 28-án Bonbon matiné — Vándorok énekei. Kobzos Kiss Tamás. 9.30: Praliné bérlet 2. előadás, 11.00: Parfait bérlet 2. előadás. 15.30: **Bonbon matiné — Á, dehogy!** Gryllus Vilmos—Levente Péter. (Puding bérlet 2. előadás); 19.00: **Oláh Kálmán Szextett.** 29-én 11.00: **Bonbon matiné — Jeles napok.** Vass Művészegyüttes (Grillázs bérlet 2. előadás); 15.30: **Szabó Magda: Mondják meg Zsófikának** (Gyerekelőadás gyerekeknek és felnőtteknek, ajánlónk a 16. oldalon); 19.00: **Švejk vagyok** (zenés szórgetés egy derék katonával és a közönséggel). 30-án 19.00: **Agatha Christie: A vád tanúja.** Rendezte Földessy Margit. 4-én 15.00: **Lázár Ervin: Berzsián és Dideki** (zenés mesejáték); 19.30: **R. Athayde: Margarida asszony** (élettan 2 órában). 5-én **Bonbon Matiné — Nótás Mikulás, Gryllus Vilmos** műsora, 9.30-kor Kakaóbab II. bérlet 2. előadás, 11.00-kor Kakaóbab I. bérlet 2. előadás, 15.30-kor Percipán bérlet 2. előadás; 19.00: **Hogyan hódítsuk meg a nőket (férfiakat)?** (IBS Orfeum). 6-án 9.30: **Nótás Mikulás — Gryllus Vilmos** műsora; 11.00: **Bonbon Matiné — Nótás Mikulás, Gryllus Vilmos** műsora, Karamell bérlet 2. előadás; 15.30: **Szabó Magda: Mondják meg Zsófikának** (Gyerekelőadás gyerekeknek és felnőtteknek); 19.00: **A bor, a dal, a tánc — Shannon, a kelta energikusok** koncertje. 7-én 19.00: **Agatha Christie: A vád tanúja.** R.: Földessy Margit. Filmvilágsikerek színpadon. 11-én 19.00: **A vád tanúja.**

FILM

November 30., 18.00: **A párdúc és a gödölye** — Mihályfi Imre tévéfilmje Rónay György regénye nyomán. (PMK)

December 10., 19.00: **Varga Filmklub (kéthetente szerdánként): Canterbury mesék 1–2.** Mindkét film 28 perces, és magyar felirattal látható. A belépés díjtalan. (Millenáris Fogadó)

Kéthetente vasárnaponként **filmklub** a II. kerületi Szomszédsági Központban. Filmek, melyek rólunk szólnak. További információ D'Elia Viktornál: dviktor@vnet.hu, (06 30) 223-7268.

KOMOLYZENE

November 30., 15.00: **Előadás Lauritz Melchior operaénekesről** cédébejátszásokkal (a Lohengrin Egyesület rendezvénye). Előadó dr. Farkas Iván. (Marczibányi tér)

December 4., 18.00: **Járdányi Pál Zeneiskola Művészeti Szemléje győztesének hangversenye** — (XIII., Hollán Ernő u. 21/b)

December 3., 18.00: **Keller András és kamaraegyüttesének Bach—Bartók-sorozata 3/2.** Keller András (hegedű), Klenyán Csaba (klarinét), Csalog Gábor (zongora). Műsoron Bartók I. Rapszódia, Bach E-dúr szonáta, Bartók II. Rapszódia, Bach Chaconne, Bartók Kontrasztok. Jegyár 2000 Ft. (Bartók Emlékház)

December 5., 18.00: **Lendvay Kamilló szerzői estje 75. születésnapja tiszteletére.** Köszöntőt mond és a műsort vezeti Batta András. Km.: Körmenődi Klára (zongora), Perényi Eszter (hegedű), Onczay Csaba és Zoltán (gordonka), Kiss Veronika (fagott), Szeverényi Ilona (cimbalom). Műsoron: Rapszódia hegedűre és zongorára, Six B. to B. — hat rövid tétel zongorára, Három tétel fagottra és zongorára, Hét rövid darab két csellóra, Disposizionei cimbalomra. Jegyár 1500 Ft. (Bartók Emlékház)

December 5., 17.00: **Jótekonysági hangverseny** a Nyék-Kurucles Egyesület és a Pro Traditione Et Evolutione Alapítvány szervezésében az Országos Pszichiátriai és Neurológiai Intézet fennállásának 135. évfordulója alkalmából a Lipót-kápolnában. A bevételt a kápolna restaurálására fordítják. (1021 Hűvösvölgyi út 116.)

December 7., 15.00: **A bayreuthi ösztöndíjas aspiránsok hangversenye** — a Richard Wagner Társaság rendezvénye. (Marczibányi tér)

December 7., 11.00: **Muzikus családok 3/3.** Vendég Tüttő Edit költő és Veér András (klarinét), valamint gyermekeik: Bertalan és Csongor (hegedű), Mátyás (harsona), Boglárka (oboa). Km.: Kéményczy Antal (zongora). Jegyár 1500 Ft. (Bartók Emlékház)



December 11., 18.00: *Keller András és kamaragyüttesének Bach—Bartók-sorozata 3/3.* Keller András (hegedű), Kaczander Orsolya (fuvola), Fenyő László (gordonka), Csalog Gábor (zongora). Jegyár 2000 Ft. (Bartók Emlékház)

December 12., 18.00: **A vonósnegyes mesterei 3/3** — a Bartók Vonósnegyes hangversenye. Km.: Komlós Péter, Hargitai Géza (hegedű), Németh Géza (mélyhegedű), Mező László (zongora). Műsoron: Brahms c-moll vonósnegyes, c-moll zongoranegyes. Jegyár 2000 Ft. (Bartók Emlékház)

KÖNNYŰZENE

December 1., 20.00: **Arasinda.** Jegyár 500 Ft. (Millenáris Fogadó)

December 2., 20.00: Ferenczi György: **Neo Matyó Show.** Jegyár 2000 Ft. (Millenáris Fogadó)

December 3., 17.30: **A Káli-medence, ahol élünk — jótékonysági koncert Salföldért.** Presser Gábor, Dresch Mihály együttese, Borbély Mihály együttese, Vasvári Pál — Jimi Hendrix Project. Jegyár 1000 Ft, melyet az alapítvány számlájára utalnak át. Az est fővédnöke a Települési Önkormányzatok Országos Szövetsége. (Millenáris Teátrum)

December 5., 20.00: *Kerekes együttes és Bástyá citerazenekar — Periferic Records-est.* Jegyár 500 Ft. (Millenáris Teátrum)

December 6., 10–13.00: **Mikulásnapi karácsonyi koncert a vak és hátrányos helyzetű gyerekeknek.** Fővédnök Lévai Katalin esélyegyenlőségi miniszter. Jegyek a 231-2001-es vagy a 269-4585-ös számon (Baricz Dezsőnél) kérhetők. (AstraZeneca Jégcsarnok, 1046 Homoktövis u. 1.)

December 8., 20.00: **Muck Trió** (soul-dzsessz). Jegyár 500 Ft. (Millenáris Fogadó)

December 12., 20.00: **Tin Tin Quintet** — orientális és balkáni hatásokat tükröző, a szigorúan kötött formákat drámai hangszerzőlökkel ötvöző kamarazene. Jegyár 800 Ft. (Millenáris Teátrum)

December 13., 20.00: **Al Di Meola Band (USA)** — Al Di Meola (gitár), Mario Parmisano (zongora, billentyűs hangszerek), Ernie Adams (dob), Gumbi Ortiz (ütőhangszerek). Jegyár elővételben 5000 Ft, aznap a helyszínen 6000 Ft. (Millenáris Teátrum)



KÖNYVBEMUTATÓ

November 29., 11–13.00: Lázár Ervin és Csákányi Eszter dedikálja a **Hétfejű tündér** című hangoskönyvet. (Rózsakert, földszint)

December 2., 18.00: Radványi Péter **Hagyatékok** című verseskötetének bemutatója. Vendég Balázs Tibor, a Littera Nova főszerkesztője. (Marczibányi tér)

TÁNC

November 29., 19.00: **Holló társastáncklub.** (Petőfi MK)

GYEREKEKNEK

November 28., 10.30 és 14.30: **Holle anyó** (Bóbíta Bábszínház). (Petőfi MK)

November 29., 10–17.00: **Fonóház.** Vendég a Szentpéteri Ötvös Iparművészeti Stúdió. 10.30: **Aprók tánca.** 11.00: **Láda fia** Bábszínház: **A lóvátett kupec.** 15.00: **Mesélő játszóter.** 15.30: **Figurina Bábszínház: A Nap és a Hold elrablása.** 16.30: **A Gajdos zenekar koncertje.** Jegyár 200 Ft, családi jegy 500 Ft. (Millenáris Fogadó)

November 29., 10–12.00: **Süni Játékkuckó:** Adventi készülődés (koszorú, ajtódísz, asztaldísz készítése. Anyagköltség 900–1100 Ft. (Rózsakert I. em.)

November 29., 11–14.00: **Varázslóiskola** — kézművesfoglalkozás (Rózsakert)

November 30., 10–17.00: **Advent első vasárnapja** — **András nap:** „Az angyal kék palástban érkezik, és elhozza az igazságossá-

got.” — Kenderkőc műhely: gyertyamártás, adventi koszorú kötése (az alapanyag a helyszínen megvásárolható!), nemezelés, üvegfestés, óriás, táblás, ügyességi és logikai játékok. 10.30: **Szívvel, ésszel, kézzel** — a Magyarországi Játék Céh tagjainak interaktív kiállítás. 11.30: **Ördögszekér Kompánia: Hamupipóke.** 14.00: **Pásztorjátékok, muzsikák** Simon Csabával és a Matokabinde zenekarral. Időpont kimaradt: **Aranyszamár Bábszínház: Kalevala.** Jegyár 200 Ft, családi jegy 500 Ft. (Millenáris Fogadó)

December 2., 10–15.00: **Bábműhely:** bábkészítés. 11.00: **A kígyókirály gyűrűje** (Levendula Bábszínház). A gyerekek maguk is az előadás szereplői lesznek. (Pinocchio-bérlet.) Bérleten kívüli jegyár 300 Ft. (Millenáris Fogadó)

December 4., 9–18.00: **Kenderkőc műhely:** Mikulás-váró játszóház (mézeskalács sütés és dióbaba-készítés). **A Mikulás csúzlizdája** — Barta Tóni játéka. 10.00: **Kapunyitogató:** Borbála ága, gyümölcsfa virága... 14.00: **Muzsikáló esztendő** — *Évkerék Társulat.* Kenyérből öregapám kalapjából, a lélek karácsonyváro rendezgetése. 16.00: *Fabatká Bábszínház: Karácsonyi mese* — születéstörténet sok dallal és mesével. Jegyár 300 Ft. (Millenáris Fogadó)

December 5., 14.30: **Juckó-fickó** — Mikulás-váró mese. (Petőfi MK)

December 6., 11–14.00: **Mikulás-ünnepség** (Rózsakert)

December 6., 15.00: **Csiribiri** — családi délutánok — **Itt a Mikulás!** Zenés gyermekműsor és -színház, ajándékkészítés, játékok. (Petőfi MK)

December 6., 10–17.00: **Szent Miklós nap, adventi kézműves vásár, Kenderkőc műhely:** babák, bábok rongyból, termésekből, nevezetességek, Mikulás-zsákok és csengők készítése. 11.00: *Márkus-színház: Az égig érő fa.* 15.00: **Szélkiáltó Mikulás** — verses, zenés játékok. 16.00: **Mikulásváró:** Szent Miklós napi játékok, mesék muzsikák a *Berbenecs Vándorszínnel.* 17.00: **Megérkezik a Mikulás.** Jegyár 200 Ft, családi jegy 500 Ft. (Millenáris Fogadó)

December 7., 10–17.00: **Advent második vasárnapja:** „Az angyal piros palástban érkezik, s elhozza a mértékletességet.” Kenderkőc műhely: díszgyertyák, merített papírok, játékok fából, faliképek termésekből, szöttek gyöngyből és gyapjúból, adventi kézműves vásár, logikai játékok. 10.00: **Kapunyitogató:** muzsikál a *Tatros zenekar,* énekel Petrás Mária. 11.00: **Betlehemes játék.** 14.00: **Pásztorjátékok** Halmos Katával. 15.00: **András naptól szilveszterig** (Csepel Táncegyüttes). 16.30: **A Tatros zenekar adventi koncertje.** Jegyár 200 Ft, családi jegy 500 Ft. (Millenáris Fogadó)

December 9., 10–15.00: **Bábműhely:** Napszekér tárgyalkotó kézműves játszóház. 11.00: *Dörmögő Dömtör Színház: 1000 bocs!* Garabonciás bérlet, bérleten kívüli jegyár 300 Ft. (Millenáris)

December 9., 14.30: a Dunaújvárosi Táncszínház **Vitéz bátor** című előadása. (Marczibányi tér)

December 11., 9–18.00: **Kenderkőc műhely:** karácsonyfadíszek készítése, szalmafonás, fazekasság. **A Mikulás csúzlizdája** — Barta Tóni játéka. 10.00: **Kapunyitogató:** Pirosalma öreganyám kötényéből — asszonyi mesék, legendák, muzsikák, étkék (*Évkerék Társulat*). 14.00: **Muzsikáló esztendő.** 16.00: **Játék karácsonykor** (Garabonciás Együttes). Jegyár 300 Ft. (Millenáris Fogadó)

December 11., 10.30 és 14.30: **Csipkerózsika** — Budapest Táncszínház. Információ és jegyrendelés: 212-2820, 438-1027, (06 70) 335-6284 Hajdú Zsófia Csengénél. (Marczibányi tér)

December 13. 10–12.00: **Süni Játékkuckó:** karácsonyi készülődés (cserepharang, gyertyadíszítés szalvéta-technikával, karácsonyfadíszek téstáblából, gyurmából). Anyagköltség 450 Ft. (Rózsakert I. em.)

Szerdától péntekig 16–18, szombatonként 11–14 óra között In-ci, az egérlány szórakoztatja a gyerekeket. (Rózsakert)

Kéthetente szombaton 10–12-ig: Süni Játékkuckó gyermekműhely négyéves kortól. (Rózsakert I. em.)

Keddenként 17–18.00: Süni Játékkuckó kézműves foglalkozás négyéves kortól, ára gyermekfelügyelettel együtt 700 Ft. (Rózsakert I. em.)



Péntekenként 17.30-tól cserkészfoglalkozás. (Máriaremetei Cserkészszház)

Szombat délelőttönként cserkész 2., 3., 4. osztályos (7–10 éves) lányoknak Pásáréten, a 46. Kapisztrán Szent János Cserkészcsapatban. Közösség, hit, természet, játék, a nagyobbaknak nyáron táborozás. Jelentkezni *Tamási Enikő*nél lehet: (06 70) 295-6654.

Szerdánként 16–18-ig: Karácsonyi ajándék készítése tűzománkból. Részvételi díj 5900 Ft/5 alkalom, napijegy 1300 Ft. (Petőfi MK)

Csütörtökönként 16–18-ig: Karácsonyi ajándékkészítése üvegfestéssel. Részvételi díj 5500 Ft/5 alkalom. Vezeti *Pintérné Kiss Éva*. (Petőfi MK)

Babaruhavarró tanfolyam gyerekeknek — érdeklődni a *Süni Játékkuckóban* lehet (Rózsakert I. em.) vagy a 391-5844-es telefonszámon.

KIÁLLÍTÁS

December 13-ig: Az én mandaláim — Szathmári Éva selyemmandalái és tanítványai munkái. (Pillanat Galéria)

December 17-ig: Szerkezet és átlátszóság — Polgár Árpád magyar-svájci művész fényképkkiállítása. Nyitva hétfő kivételével mindennap 10–17-ig. (Vincze Galéria, a Mátyás templom mögött a Halászbástyánál.)

December 19-ig: Hajnal Gabriella: Variációk „embertémára” — gobelinek és festmények. Megnyitja *Fitz Péter* művészettörténész 28-án 18 órakor. (Vízivárosi Galéria)

November 24–2004. január 4.: Rövidre vágva — *Király András* 1999 és 2003 között készült festményei, új rajzai. Jegyár 400 Ft, kedvezményes jegyár 200 Ft. (Millenáris Kiállítócsarnok — Kerengő)



December 6–20: Umbria, Szent Ferenc földje — *Kürthy András* fotókiállítása. Megnyitja 6-án 17 órakor *Prof. Dr. Arnaldo Dante Marianacci*, az Olasz Kultúrintézet igazgatója. (Kájonai János Ferences Ház)

December 28-ig: Szívvel, ésszel, kézzel — A Magyarországi Játék Céh tagjainak interaktív játékkkiállítása fából, textilből, csuhéból, nemezből. (Millenáris Fogadó)

December 4–29-ig: Élünk, mint... — *Lestyán Goda János* szobrászművész és *Miksa Bálint* festőművész kiállítása.

Megnyitja december 4-én 19 órakor *Kopócsy Anna* művészettörténész. A belépés ingyenes! (Csiga Galéria)

December 5—január 4-ig: A Fialat Iparművészek Stúdiója Egyesület művészeinek karácsonyi kiállítása — egyedi dedikált képek, grafikák. A belépés díjtalan. (Millenáris Teátrum Előcsarnok)

Június 25-ig: Tendenciák napjaink képzőművészetében — fiatal grafikusművészek kiállítása. (Vízivárosi Galéria)

Százéves öntödei olvasztókemencék — állandó kiállítás. (Öntödei Múzeum)

Záray Márta—Vámosi János Emlékszoba — állandó kiállítás. Megtekinthető vasárnaponként 10–18 óráig. (1026 Orsó u. 13.)

Lossonczy Tamás állandó kiállítása. Látogatható péntekenként 16–19-ig. (Párizsi Kék Szalon).

KIRÁNDULÁSOK

A Petőfi Természetbarát Egyesület túrái: November 29., 8.00: Gödöllői-dombság — Máriabesnyő kegytemplom, Teleki Pál sírja, Babat-puszt, Margita, Erdőkertes. Találkozó 8-kor a Rákos vasútállomáson. Táv 14 km, költség 800 Ft. Túravezető *Csonka Károly*.

November 30., 8.00: Pilis-hegység — Budakalász, Lenfónó, Kevély-nyereg, Pilisborosjenő. Találkozó 8-kor a Batthyány téri HÉV-

nél. Indulás 8.30-kor. Táv 14 km, költség 350 Ft. Túravezető *Jánoska István*.

December 3., 8.20: Budai-hegység — Szépjuhászné, Libegő, Budaörsi-hegy, Budaörs. Találkozó 8.20-kor a Moszkva téren. Indulás 8.25-kor. Táv 16 km, szint 300 m, költség: bérlet. Túravezető *Jánoska István*.

December 6., 9.00: Budai-hegység (Mikulás-túra) — Adyliget, Petneházy-rét, Vöröspocsolyás-hát, Nagykovácsi. Találkozó 9-kor a Moszkva téren. Táv 10 km, költség 300 Ft. Túravezető *Csonka Károly*.

December 7., 8.20: Budai-hegység — Vaskapu-hegy, Újlaki-hegy, Hármashatár-hegy, Fenyőgyöngye. Találkozó 8.20-kor a Moszkva téren. Indulás 8.25-kor. Táv 14 km, szint 250 m, költség: bérlet. Túravezető *Jánoska István*.

December 10., 8.20: Budai-hegység — Hűvösvölgy, Adyliget, Vöröspocsolyás-hát, Nagykovácsi. Találkozó 8.20-kor a Moszkva téren, indulás 8.25-kor. Táv 14 km, szint 300 m, költség: bérlet. Túravezető *Jánoska István*.

December 14., 7.30: Pilis-hegység — Pilisszentlászló, Sikáros, Szőke-forrás, Dömös. Találkozó 7.30-kor a Batthyány téren a HÉV-nél. Indulás 8-kor. Táv 16 km, szint 300 m, költség 900 Ft. Túravezető *Jánoska István*.

December 14., 9.00: Budai-hegység — Fenyőgyöngye, Hármashatár-hegy, Vihar-hegy, Tök-hegy, Kálvária-hegy, Jegenye-völgy, Solymár. Találkozó 9-kor a 65-ös busz Kolosy téri végállomásán. Táv 10 km, költség bérlet. Túravezető *Petró Gyula*.



MOZGÁS

Teniszoktatás kezdők, haladók, kicsik és nagyok részére a II. kerületi Sport- és Szabadidő Centrumban. Jelentkezés *Ördög András* edzőnél: (06 20) 983-4098, teniszoktatás@freemail.hu.

Teniszoktatás: a *Törökvész Területi SE* az utánpótlás-nevelés keretében felvesz tanulókat az alábbi korosztályokba: I. 8–10 évesig, II. 10–14 évesig, III. 14–18 évesig. Oktatás hétköznapokon 15 órától. Haladó kiscsoportos oktatás, egyeztetés és tudásszintfelmérés után. Felnevelőedzés és formajavító edzés csak hétvégén. Helyszín: a Budakeszi úti nagy házak mellett. Jelentkezés és felvilágosítás: (06 20) 340-9925, (06 30) 250-9122.

Sivananda jóga: November 25-én 17.45–19.45-ig 10 x 2 órában kezdő hathajóga-tanfolyam indul. Szerdánként középfaladó jóga 17.45–19.45-ig. Alapászanák fejlesztése, légzésgyakorlatok, meditáció, diák- és nyugdíjaskedvezmény. Cím: a Magyar Rádió Óvoda tornaterme (1021 Völgy u. 1–3.). Hétfőn és pénteken középfaladó jóga 18.30–20.30-ig. Alapászanák fejlesztése, légzésgyakorlatok, meditáció. Diák- és nyugdíjaskedvezmény. Cím: 1021 Hűvösvölgyi út 133. A programokat *Veres András* és a Sivananda Jógaközpont oktatói vezetik, bejelentkezést kérnek.

Ki vagyok én valójában? — ingyenes tanfolyam. Célja a szellemiség felfedezése a raja jóga meditációs módszer segítségével. A meditáció lépcsőfokainak gyakorlása olyan belső erő felhalmozódásához vezet, amely által a élet nehéz helyzeteiben is stabilak, békések tudunk maradni. Jelentkezés: 249-3570.

NYUGDÍJASOKNAK

Bimbó úti nyugdíjasklub: December 2.: Karácsony hava, decemberi jeles napok. December 9.: Mikulás után, karácsony előtt. December 16.: Karácsonyi ünnepség, csak klubtagoknak. Összejöveleinket minden kedden 15 órától tartjuk.

Budagyöngye Községi Ház nyugdíjasklubja: irodalmi-zenei klub: minden hónap második szombatján 16 órakor. Klubvezető *Vadnay Dezsőné*.

Budai Napsugár Nyugdíjasklub: Idén is megrendeztük a pogácsasütő versenyt. A meghirdetett új, édessütemény-kategóriában is sokan neveztek. Jobbnál jobb ízek kerültek az asztalra, a zsűrinek



nem volt könnyű dolga, de a nyeremények így is gazdára találtak, a sűteményeket a tagság és a díjazottak együtt fogyasztották el.

Karácsonyi utazásainkra lehet még jelentkezni: a **karácsonyra készülő Bécs**et december 10-én tekintjük meg; ára: 4900 Ft/fő. Már csak korlátozott számban van hely a **Nürnbergi Karácsonyi Vásárra**, december 12–15-ig (4 nap, 3 éj, belvárosi szállással és reggelivel) 43 900 Ft/fő. Információ: 275-0169 (reggel 9-ig, valamint 20-22 óra között). **Fogadónap** keddenként 10–12-ig a Keleti Károly u. 22-ben (Közéleti Mozgalom).

Hidegküti Nyugdíjasklub: A november 13-i klubnapon a kerület vezetői közül Horváth Csaba polgármester és Porkoláb Mátyás alpolgármester látogatott el a klubba. A vezetők a kerület aktuális problémáiról adtak tájékoztatást, különös tekintettel a Templom utcai új kulturális központról. November 27-én **Erzsébet- és Katalin-bált** tartunk, és köszöntjük a névnapjukat ünneplőket. A decemberi programról (Mikulás, karácsony, évbúcsúztató) később adunk tájékoztatást.

Rózsadombi Nyugdíjasklub: Köszönjük az érdeklődést a klub iránt. Közöljük, hogy a klub működik, sajnos, a havi egyszeri klubösszejeveteleket — technikai okok miatt — jelenleg nem tudjuk folytatni, azonban minden csütörtök délelőtt 9–13 óráig várjuk régi és leendő tagjainkat. Éves programjainkat sikeresen, mindenki megelégedésére lezártuk, de még hátra van a december 2–3-i **bécsi adventi kirándulás**. Reméljük, a 2004. évet hasonló eredménnyel tudjuk elkezdni. Ahhoz, hogy sikerüljön, várjuk a tagság javaslatait, észrevételeit, építő bírálatát az újabb programok kialakításához. A klubtagsági igazolványokat a jövő évre 2004. január 1-jétől folyamatosan érvényesítjük.

Országos Nyugdíjas Polgári Egyesület II. kerületi szervezete: December 10., 17.00: **Klubösszejevétel**, vendég dr. Aszódi Pál, az ONYPE és a Fidesz Nyugdíjas Tagozatának elnöke.

KLUBOK

Baba-mama-klub: csütörtökönként 10–12 óráig közösségbe vágyó mamáknak és babáknak meleg teával és sok játékkal. Klubvezető **Folk Florina**, belépődíj családonként 200 Ft+egy gyümölcs. (Petőfi MK)

Keddenként 9.30–12.30-ig **kisgyermekesek klubja** a Tamás Alajos Közösségi Házban, a II. kerületi Családsegítő Csoport irányításával. Előzetes bejelentkezés a 225-7956-os telefonszámon. A belépés díjtalan. Beszélések, előadások a családról, gyermeknevelésről, kapcsolatokról, szépségről, egészségről. Minden alkalommal **jóga** 8.30–9.30-ig.



Asztali játékok délutánja minden héten egyszer másfél órában. Asztali hoki, gombfoci, csocsó, darts és pingpong. Előzetes jelentkezést várnak. Vezető **Létay Dániel**, a belépés ingyenes. (Petőfi MK)

Szerdánként 15–20 óra között **bridzs- és sakk-kör** az MDF II. kerületi irodájában, a **Bimbó 63-ban**. Kávé, üdítő, sűtemény!

Keddenként 14–20-ig **bridzsklub** a Marczibányin.

Minden hétköznap 12–17 óráig: **Zsonglőrklub**, bevezetés a klasszikus zsonglőreszközök — labda, buzogány, diaboló, tányér — használatába. A részvétel ingyenes. (Millenáris Park)

ELŐADÁS

December 4., 18.00: **Égbüfé** — Miközben Bruno Bourel kiállítja legújabb kávéházi képeit, **Parti Nagy Lajossal Sipos Júlia** beszélget. Mindannyiunknak van Jégbüfé-élményünk, mindenkinek megvan a maga Mészöly sörözője. Vannak-e helyeink? Kifejezik-e személyiségünket? (Millenáris Teátrum Hajó)

December 5., 16.00: **Bioéletmód előadássorozat — A gyomnövények a természet ajándékai**. Előadó dr. Radics László. Belépőjegy 350 Ft. (Államigazgatási Egyetem, 1118 Villányi út 29–43., G-1 előadóterem)

December 10., 18.00: **Magyarország Európában — Európa Ma-**

gyarországon. Előadás a csatlakozás jegyében az MDF II. kerületi szervezete rendezésében. Lesz-e élet május 2. után? Művészek az egyesült Európában. Az EU az ifjúság szemével. Beszélgetés az előadókkal, valamint Csóti György volt horvátországi és Jávorszky Béla volt észt-, lettországi és litvániai nagykövettel. (MDF-székház)

December 11., 18.00: **Hegyvidék Fotókor:** Gárdi Balázs, a Budai Polgár fotópályázatán is zsűriző, World Press-díjas fotóriporter, aki a *National Geographic* és a *Népszabadság* fotóriportere is, vetített-képes előadást tart. (Kós Károly Ének-Zene Tagozatos Általános Iskola, 1122 Budapest, Városmajor utca 59.)

December 11., 18.00: **Előadás és beszélgetés a digitális adatok ígézetének csapdáiról, valamint arról, hogy valójában hány kézfogásra is van tőlünk az amerikai elnök**. Meghívottak: Benda Klára szociológus (ELTE Ithaka kutatócsoport) és a WIW-Gépház. Moderátor: Bora Éva. (Millenáris Teátrum Hajó)

December 12., 16.00: **Bioéletmód előadássorozat — Homoktövis-kivonatok szerepe az egészséges életmódban**. Előadó Gouth János. Belépőjegy 350 Ft. (Államigazgatási Egyetem, 1118 Villányi út 29–43., G-1 előadóterem)

December 17., 17.00: **Sztereo-képteknikai előadássorozat: A mintavételes térlátás agyműködési háttere** — Schuler László fizikus előadása. Belépődíj nincs. (Opakfi tudományos egyesület)

TANÁCSADÁS

Életvezetési és diétás tanácsadás hétfőnként 10–12-ig, csütörtökönként 14–16-ig a Rózsadomb Centerben (115. helyiség). Jelentkezés: 332-3354, 353-1701 (9–16 óra között). Tartja: Göllnerné Béres Júlia dietetikus. A szolgáltatás díjtalan.

Társasházi tanácsadás az MDF II. kerületi irodájában minden hónap első és harmadik hétfőjén 18–19.30-ig. Tartja dr. Hajósné Földi Gizella.

MARCIZBÁNYI TÉR

November 27., 9–12.00: **Tücsökgzene**; 15–20.00: **Sakk és gombfoci**; 16–17.30: **Radírpók** (rajz, vizuális nevelés 4–7 éveseknek); 17–19.00: **Kaktusz** (színjátszócsoporthoz 15 év feletti gyerekeknek). 28-án 17–19.00: **Rajzszakkör**; 17–20.00: **Mehndi** — keleti testfestés hennával. 29-én 8–14.00: **Ökopiác**; 19.00: **Kálák-koncert**. 30-án 10–12.00: **Köketánc** (gyermektánc 1–7 éveseknek). December 1-jén 9.30–12.00: **Tücsökgzene**; 16–18.00: **Zeneóvoda**; 19.00: **Indiai zeneklub** a Calcutta Trióval. 2-án 9.30–11.30: **Tücsökgzene**; 10–12.00: **Baba-mama-klub**; 14.30–16.00: **Nyitott ajtó** (kulturális fejlesztő foglalkozás sérült gyermekeknek, fiataloknak); 16–18.00: **Kaktusz** (színjátszócsoporthoz 10–14 éveseknek); 18–20.30: **Kosárfonóműhely**. 3-án 11–13.00: **Baba-mama-klub**; 16–18.00: **Zeneóvoda**; 16–18.00: **MedvEgyetem** — Macitól a medvéig (mackókészítés); 16.30–18.30: **Gong** (színjátszócsoporthoz kisiskolásoknak); 17–19.00: **Rajzszakkör**; 17–21.00: **Fotósuli**; 20–01.00: **Guzsalyas tánc**. 4-én 9–12.00: **Tücsökgzene**; 15–20.00: **Sakk és gombfoci**; 16–17.30: **Radírpók** (rajz, vizuális nevelés 4–7 éveseknek); 16–18.00: **Madarász-suli**; 16–18.00: **Kaktusz** (színjátszócsoporthoz 10–14 éveseknek); 18–21.00: **Fényecset fotóklub**. 5-én 17–19.00: **Rajzszakkör**; 17–20.00: **Mehndi** — keleti testfestés hennával. 6-án 8–14.00: **Ökopiác**; 14–18.00: **Denevér Varázslóiskola Klub**; 20.00: **Kárpátia teaház**. 7-én 10–12.00: **Köketánc** (gyermektánc 1–7 éveseknek, a táncban Mikulásból, népzenei gyermekkoncert.) 8-án 9.30–12.00: **Tücsökgzene**; 16–18.00: **Zeneóvoda**. 9-én 9.30–11.30: **Tücsökgzene**; 10–12.00: **Baba-mama-klub**; 15–17.00: **Nyitott ajtó** (kulturális fejlesztő foglalkozás sérült gyermekeknek, fiataloknak); 16–18.00: **Kaktusz** (színjátszócsoporthoz 10–14 éveseknek); 18–20.30: **Kosárfonás**. 10-én 11–13.00: **Baba-mama-klub**; 16–18.00: **Zeneóvoda**; 16–18.00: **MedvEgyetem** — Macitól a medvéig (mackókészítés); 16.30–18.30: **Gong** (színjátszócsoporthoz kisiskolásoknak); 17–19.00: **Rajzszakkör**; 17–21.00: **Fotósuli**; 20–01.00: **Guzsalyas tánc**. 11-én 15–20.00: **Sakk és gombfoci**; 16–17.30: **Radírpók** (rajz, vizuális nevelés 4–7 éveseknek); 16–18.00: **Madarász-suli**; 17–19.00: **Kaktusz** (színjátszócsoporthoz 15 év feletti gyerekeknek).



Az SZDSZ—Új Generáció bemutatja:

FREEcska SHOW

„TEMETETLEN MÚLT”

avagy a III-as ügyosztály rendezetlen helyzete

Vendég:

Kenedi János történész

Pető Iván történész, országgyűlési képviselő (SZDSZ)

Időpont: 2003. december 11., 19.00

Helyszín: II., Margit krt. 48.

Házigazda: Gusztos Péter országgyűlési képviselő (SZDSZ)

FILM

Holdfényév

A Holdfényév rossz film, mindamellett a Holdfényévben sok a jó pillanat. Főként azok, amikor kedvenc színészeink, Dustin Hoffman és Susan Sarandon ját-



szanak egy picit. Középosztálybeli gyászoló szülőket alakítanak, akik meggyilkolt lányuk vőlegé-

nyének „adoptálásával” igyekeznek kitölteni a tragédia miatt hirtelen támadt űrt. A Holdfényév elsősorban a fiú története (ő lenne a hasonló tragédiát szenvedett rendező alteregója), annak lírai-komikus ábrázolása, hogy miként próbálja a fiatalember mintegy kötelességszerűen megadni menyasszonya szüleinek azt az illúziót, amelybe kapaszkodva a két középkorú ember folytatni képes az életét. Az ő súlyos vívódásokkal terhes kiütke-
resését a bensőséges képekhez, édes-bús melódiákhoz és drá-

mai csúcspontokhoz szokott rendező — nem fogják elhinni! — bensőséges képekkel (téli életképek, gyertyafény), édesbús melódiákkal (Elton John stb.) és drámai csúcspontokkal (könyves vallomás bírósági tárgyaláson) bohóckodja el, de sietve tegyük hozzá, csak ritkán vét a jóízű szabályai ellen. Mint már utaltunk rá, a Holdfényévre elsősorban a veteránok villanásaiért érdemes beülni. Hoffmanért, aki felhúzott vállal, kényszeres pótcselekvésekkel, magára erőltetett derűvel adja az összeomlás határától milliméterekre egyensúlyozó kispolgárt, és Sarandonért, az egyszerre hiperérzékeny és valami megmagyarázhatatlan öserőt sugárzó asszonyért, aki ösztönösen ráérez az otthonukba fogadott, s ragaszkodásukkal sakkban tartott fiú titkára.

Köves

Rendezte: Brad Silberling, szereplők: Dustin Hoffman, Susan Sarandon, Jake Gyllenhaal, Holly Hunter, Ellen Pompeo.

Ruhavásár

A Magyar Vöröskereszt Észak-budai Szervezete november 30-tól december 4-ig naponta 8–18 óráig használtruha-vásárt szervez a 1036 Kis Korona utca 3-ban.

Adományvonal

A Kék Csillag Alapítvány kéri, hogy járuljon hozzá a beteg gyermekek gyógyulásához telefonhívásával vagy SMS-ével. Tel.: (06 81) 320-052, az egyszeri hívás díja 240 Ft + áfa.

Tagtoborzó

A Cantilena kórus felvételt hirdet 15–75 év közöttieknek. Előképzettség nem feltétel. Érdeklődni a 325-7652-es vagy a (06 30) 513 9299-es számon lehet.

A magányról

December 4-én 18 órakor a Humanista Mozgalom rendezvényén téma a magány lesz, az érdeklődők pszichológusnak tehetnek fel kérdéseket. Belépő 400 forint, helyszín Bajvívó u. 3.

PREMIER

Mondják meg Zsófikának

Csáki Csilla az idén végzett a Színház és Filmművészeti Egyetem színházi rendező szakán. Vizsgaelőadásán a *Push up 1–3* (Nyomd föl!) című darabbal mutatkozott be nagy sikerrel. Az előadás Roland Schimmelpfennig német drámaíró művéből készült *Gáspár Juli* dramaturg fordításában. Schimmelpfennig azon kortárs írók közé tartozik, akiknek darabjait a legtrendibb társulatok játsszák Németországban és Európa-szerte.

Az első választás egy (lehetőségek) felnőtté: A Vállalat metszettüveg-keményiségű világa, ahol az győz, aki ügyesebben hazudik és könnyörtelenebbül törtet.

Csáki Csilla második rendezéséhez más témát keresett és talált. *Shaefer Andrea* a Junior Stage Alapítványtól azzal a kéréssel fordult hozzá, hogy egy ifjúsági darabot vigyen színre az IBS-ben. *Szabó Magda* *Mondják meg Zsófikának* című regénye egy gyermekről szól, egy olyan kislányról, aki körül a világ hirtelen teljesen megzavarodik. Édesapja, amikor meghalt, még egy félbehagyott mondattal üzent neki. De vajon mit? Mit akart mondani?...

Az iskolában egy rosszul sikerült matekfeladatnál azt mondta a tanár: *nem stimmel*. Azóta ezt érezzük minden pillanatban. Mi, gyerekek, valahogy nem stimmelünk ebben a világban.

Nyilván ma is vannak Zsófikák, bátor és hallgató, befelé élő, magányos gyerekek, akik úgy érzik, hogy senki sem érti meg őket, hogy senkinek (legfőképpen a szülőnek) nincs ideje rájuk. Ezért keresnek maguknak új barátokat; valószerűtlen helyzetekbe bonyolódnak, ahol embereket menthetnek meg látha-

tatlanul, önfeláldozó módon. A történet egy XXI. századi *Légy jó mindhalálig!*-ra emlékeztet, ahol a főhőst nem Nyilas Misi-nek, hanem Nagy Zsófinak hívják, és a félreértések nem egy játékszervény, hanem egy akatás-ka körül adódnak.

A gyereknezőkhöz leginkább az tudja közel hozni ezt a kedvesen szomorkás előadást, hogy kortársaik játsszák a szerepeket. Gyerekszereplők bűbajos könyvedséggel és játékosággal. Komolysággal és gyermeki humorral. Filmszerűen gyors jelenetváltásokkal, belső monológokkal. Másfél óra leforgása alatt többet tudhatunk meg saját gyerekünk-ről, mint az elmúlt tizenév alatt. Bár senkinek sem kívánom, hogy ez az utolsó mondat legyen a végső érv a jegyvásárlásnál.

paer

Szabó Magda: Mondják meg Zsófikának. Premier november 15-én 15.30-kor, további előadások: november 29-én, december 6-án, 13-án, 20-án, szombat délutánként 15.30-kor az IBS Színpad Kistermében (1021 Tárogató út 2–4.) Jegypénztár: 391-2525.

Színpadra alkalmazta és rendezte: Csáki Csilla, játsszák: Zsófica — Sodró Eliza/Molnár Éva, Pista bácsi — Elek Ferenc, Dóra — Vaitz Zita/Prohászka Fanni, Szabó Márta — Geréb Zsófia, Anya — Sugár Sára, Kálman bácsi/Kapuőr/Juhos — Schleer Balázs, Kató néni — Fróna Júlia, Zacskófejű/Révész — Jakab Márk, Valika — Prohászka Fanni/Vaitz Zita, Joli — Molnár Éva/Sodró Eliza. Díszlet, jelmez: Kiss Zsuzsanna, zene: Kovács Áron. Rendezőasszisztens: Balogh Zita, konzultáns: Lázár Magda.



Klebsberg Kuno Napok 2003.

„A demagógia ellen csak egy szék van: a kultúra” — idézhetjük gróf Klebsberg Kuno szavait. Születésének 128. évfordulóját a pesthidegkúti civil szervezetek összefogásával november 27–30. között ünneplik. A rendezvény szervezője a *Klebsberg Kuno Emléktársaság*, helyszíne a *Magyar Kultúra Alapítvány* székháza (1014 Szentháromság tér 6.).

Programok:

November 30-ig: **Zene a szemnek** címmel Tőreký Ferenc grafikusművész kiállítása.

November 27., 14.00: **A Klebsberg Kuno Emléknepok 2003. megnyitása.** Koszorúzás Pesthidegkúton, az ófalui templom Klebsberg Kuno-emléktáblájánál. **Sportvetélkedő** a Klebsberg kupa elnyeréséért. Kiíró a Hidegkúti Sport Club. 18–22.00: **Zenés irodalmi est a magyar líra gyöngyszemeiből,** a László Gyula Történelmi és Kulturális Egyesület szervezésében. Az est házigazdája: *Pető László*, az egyesület elnöke. **Uram, nem látta Magyarországot?** *Pregitzer Fruzsina* gondolatai hazáról, kötődésről, arról, hogy mi a dolgunk, *Ancsel Éva*, *Reményik Sándor*, *József Attila*, *Karinthy Frigyes*, *Lázár Ervin*, *Bálint György* és mások művei segítségével. **Cinkenyom** — a *Misztál* együttes műsora. *Sashegyi Zsófia* népdalokat és megzenésített verseket énekel.

November 28., 9.30: **Koszorúzás** a Villányi úti Klebsberg-szobornál. 10.00: **A kultuszminiszter, a kimondhatatlan nevű gróf** című tévéfilm vetítése. 15.00: **Koncz Gábor, a Magyar Kultúra Alapítvány igazgatójának köszöntője.** 15.30: **A Klebsberg Kuno és kora** címmel meghirdetett országos középis-kolai történelmi verseny nyilvános döntője. 18.00: *dr. Erdősi Károly*, a *Klebsberg Kuno Emléktársaság* ügyvezető elnöke és *Rósa Viktor*, a *Klebsberg Kuno Általános Iskola és Gimnázium* igazgatója köszönti a verseny helyezettjeit, és átnyújtja a helyezést elért középiskolák diákjai-

nak a díjakat és a pénzjutalmakat. 19.00: **Bartha Levente** székelyudvarhelyi előadóművész önálló estje a *Magyar Csodaszarvas Egyesület* szervezésében. Az est házigazdája: *dr. Gaudi Nagy Tamás*, az egyesület elnöke.

November 29., 10.30: **Média-délelőtt.** A helyi polgári sajtó a kultúra terjesztéséért. A *Hidegkúti Hírek* és médiamellékletének nyilvános szerkesztőségi ülése. Sajtótájékoztató. 15.30: **Kerekasztal-beszélgetés** a *Pesthidegkúti Klebsberg Kuno Kulturális és Művészeti Központ* hasznosításáról, a *Klebsberg-kasztély* sorsa, az emléktársaság hasznosítási koncepciójának ismertetése. A pesthidegkúti civil szervezetek határozathozatalai a II. kerületi *Közművelődési Tanács* megalakítására. 17.00: **Az eltagadott magyar irodalom és őstörténet. Nemzeti öntudat. Klebsberg szellemisége** — a *Pesthidegkúti Konzervatív Kör* és a *Péchy Antal polgári kör* rendezésében. Előadók: *Badiny Jós Ferenc* őstörténész, *Medvigy Endre* irodalomtörténész, *Árva Vince* pálos rendi pap. Közreműködik: *Cs. Szabó István* színművész és *Erdősi Katinka* (zongora). 18.00: **Részletek Wass Albert: Kard és kasza** című családregényének dramatizált változatából a *Remete Kulturális és Sportegyesület* előadásában.

November 30., 16.00: **A Klebsberg Kuno Emléktársaság ünnepi közgyűlése.** 17.00: **A magyar zene reformátorai** (*Mosoni, Erkel, Volkmann, Liszt*). *Kassai István* zongoraművész koncertelőadása — a *Polgárok Pesthidegkútért Egyesület* szervezésében. 18.00: *Jókai Anna* író, az emléktársaság elnökének irodalmi estje **A harmadik évezred embere** címmel, közreműködik: *Ferencz Éva* énekművész, a *Pesthidegkúti Alapítvány* szervezésében. 19.30: a 2003. évi **Klebsberg Kuno Napok ünnepélyes bezárása.** A Klebsberg-emlékgyűrű, -díj és -kupa átadása.

A programokra a belépés díj-talan. Érdeklődni a 376-8907 és a 335-0122-es számon lehet.

MARCIÁNYI TÉR

Olimpiai délutánok

December 3-án 18 órától vendég *Novák Ilonka* harmincötzörös magyar bajnok, az 1952-es helsinki olimpia 4x100-as gyorsváltójának tagja.

Létezik-e jobb felkészülés a közelgő olimpiára, mint a korábbi emlékeztető diadalok felidézése? Emberfeletti teljesítmények körülményeiről, háttéréről vallanak nagyon is hús-vér végrehaj-

tóik annak az embernek, aki egész pályafutásukon elkísérte őket, megőrkítve életük legfel-emelőbb és olykor legfájóbb pillanatait. Ő pedig nem más, mint *Csöke József* Balázs Béla-díjas, érdemes művész, aki hat olimpiát izgult és filmezett végig, ami a maga nemében szintén olimpiai rekord. Műsorvezető *Nagy Imre* sportújságíró.

Kincskeresés

Dobozra fel! — kincskeresés a természetben. A társasjáték egyik fele bújócska, a másik kalandozás a világhálón. Lényege, hogy valaki elrejt egy kincsesládát az erdőben, majd közhírré teszi pontos helyzetét (koordinátáit) az interneten. A felfedező csapat a megismert adatok és egy műholdas helyzetmeghatározó (GPS) segítségével megpróbálják felkutatni és megszerezni a kincset. A nyertes megszerzi a do-

boz tartalmát, az illem pedig úgy diktálja, hogy új kincset helyezzen el annak helyén. A játék végén a felfedező csapat az interneten tudatja a nagyvilággal, hogy megtalálta. Vezetí *Viczián Gergely* hivatásos kincskereső és *Zachár Milán* művelődésszervező. A részvételi szándékot — akár szülőkkkel együtt is — az alábbi csatornákon lehet jelezni: *Zachár Milán* (06 70) 334-6922, *marczy@axelero.hu*.

Gross Arnold falinaptára

Gross Arnold kerületünkben élő grafikusművész 12, a borítóképpel együtt 13, az 1960-as években készült munkája látható azon a naptáron, amely kiváló karácsonyi ajándék lehet bármely korosztály számára.



A hangulatos rézkarcok nem véletlenül kerültek egy csokorba. A művész ugyanis néhány hónapja kapta vissza azokat a lemezeket, amelyeket 1969-ben a Képcsarnok Vállalat adott le megőrzésre a Magyar Nemzeti Galériának, majd ezeknek hamarosan vissza kellett volna kerülniük hozzá, mégis 34 év telt el azóta. A visszakapott lemezek

nagyobb részét acél-túvel áthúzták, megmaradt azonban néhány régi nyomat, amelyekkel kiegészítve össze tudták állítani ezt a naptárat, amely *Gross Arnold* munkásságá-

nak fontos vonulatát mutatja be — írja *dr. Sinóros Szabó Katalin* művészettörténész ajánlasképpen a borítólapon.

Gross Arnold a naptárat és más műveit december 3-án a Koller Galériában (I., Táncsics Mihály utca 3.) dedikálja.

A naptár kapható a *Libri és a Fókusz* könyvruházban, valamint a *Vízivárosi Galériában*. Ára 3200 Ft.

Buday Társaskör

December 12-én pénteken 14.30-kor az Uránia moziban megtekintjük a **Bánk Bán** című operafilmet. A jegy ára egységesen 390 Ft. Jelentkezni lehet december 9-ig a 200-2123-as telefonszámon/üzenetrögzítőn név, cím, telefonszám és az igényelt jegyek számának megadásával. A jegyigénylést nem igazoljuk vissza, csak azt jelezzük, ha esetleg betelt a létszám. A jegyek átvétele és kifizetése a mozi előcsarnokában 13.30 és 14.15 között történik.

Karácsonyi vásár az Ökuban

December 6-án szombaton 9–17 óráig karácsonyi vásár lesz az Ökumenikus Általános Iskolá-

ban (II., Községház u. 10.). Több mint hetven árus és tizenhat osztály kínál portékáit.

KÖFETŐ

Én, a nagybácsi

Nagybácsinak lenni kényeztetés a sorstól. Először is az ember azonnal szülővé, nagytetvérré, a legjobbfej haverrá, s tanácsokat osztogató tapasztalt felnőtté válik. Mindezt anélkül, hogy egyetlen telepokolt pelenkának is a közelébe kellene kerülnie. Ha szerencsétlen, sorsüldözött szülő pelenkázik, fürdet, etet, nevel, a nagybácsi veszi a kalapját és visszatér elefántcsonttornyába. Nagybácsinak lenni a világ legfelelősebb felelőtlensége, csupa móka és kacagás, nem utolsósorban pedig remek alkalom, hogy barátságos, mi több, biztató tekintetekről övezve, négykézlábra ereszkedve öröngyjünk a nappaliban családunk szeme láttára.

Egy unokaöcs bearanyozza a sors által mellé rendelt nagybácsija életét. Gyereksétáltatás közben begyűjthetjük az odaadó apáknak járó női mosolyokat, megvásárolhatjuk azokat a játékszereket, amikre 25–30 éve hiába vágyakoztunk, ebédelés közben a péppé gyúrt nokedlik szétfröcskölésére biztathatjuk könnyen befolyásolható rokonunkat, majd következik az obligát négykézláb-rohangálás, üvöltözés, aztán kalap és csókolom.

És ez még nem minden. Egy-két jól elhelyezett, spontán odavetett történet unokaöcsénkről, és nőismerőseid szemében azonnal métereket nősz. A felnőtt képtelen, reménytelen alakban hirtelen rálelnék a meg nem értett, érzéseit titkoló férfiemberre, s te, érzéseit titkoló, felnőtt képtelen férfiember további történetekkel erősíted hallgatóidban ezt az érzést. Kár, hogy nem tart örökké, és idővel visszatérnek az olyan lehetetlen kérdések, hogy te mikor és hányat akarsz, s világos, hogy a nem megfelelő (sokat, nem sokára) válaszok esetén megint csak visszaminősítenek reménytelen, felnőtt képtelen kamasszá. De addig is, micsoda büszkeséggel vegyes öröm, ha kérdéses unokaöcs, miután nagybátyja huszadszorra is arra kéri, utánozza a kigyót, huszadszorra sem rest kis mosoly kíséretében sziszegő hangokat hallatni. Nagybácsi ilyenkor menetrendszerűen elolvad, s csak utólag merül fel benne a kérdés: ki is játszik itt kivel?

(A szerző ezúton is szeretné kifejezni háláját S. Máté másfél éves unokaöcsnek a fentiekben való közreműködéséért.)

Stein Ernő

Egészségnevelési nap a Fenyvesben



A témnapra ellátogatott dr. Hangyási Sándor kerületi rendőrkapitány is

Október végén ismét megrendezték a Fenyves utcai iskolában a II. kerületi ÁNTSZ támogatásával az egészségnevelési napot. Az első és második osztályosok a Szívinkesládák feladatait, gyakorlatait oldották meg szakképzett óvónők vezetésével, a nagyobbak fogápolással és egészséges táplálkozással kapcsolatos tanácsokat hallhattak. A dohányzás és az alkohol káros hatásairól a Kapocs Kortárssegítő Alapítvány munkatársai tartottak tréninget, a drogmegelőzéssel, a balesetvédelemmel és a közlekedéssel kapcsolatos témaköröket a kerületi rendőrkapitányság tagjaival dolgozták fel a gyerekek. A helyes testtartást segítő gerinctorna, a kisállattartás higiénijáról szóló ismertetés, és az egészséges ételekből, italok-

ból összeállított kóstoló nagy népszerűségnek örvendett. Ezen a napon biobolt is működött az iskolában.

Az egészségnevelési napot több cég és szervezet is támogatta: a Zott Hungária Kft, a McDonald's, a Fővárosi ÁNTSZ, a Fővárosi Gázművek és a II. kerületi Önkormányzat Pedagógiai Szolgáltató Központja. A D+M Budenz úti konyhája ezen a napon csak reformételekből állított össze a gyerekek és felnőttek menüjét.



A változatos programokon az iskola valamennyi tanulója részt vett

Az iskola a tervek szerint jövő tavasszal újból megrendezi az egészségnevelési napot, amely bármelyik iskolában megvalósítható, ezért az érdeklődőknek minden segítséget megadnak a szervezéshez és a lebonyolításhoz.

Szelektív hulladékgyűjtés a Marczin

Az alumínium újrahasznosítható. Így természetesen az olyan italosdobozok is, amelyeket bármely büfében árulnak, majd a tartalom kiürülése után — jó esetben — a szemertesbe dobnak. Az országban a Marczibányi téri az első a művelődési köz-

pontok között, amelyben lassan egy hónapja visszagyűjtik az alumíniumdobozokat. Érdemes, hiszen az alumínium 98 százalékban újrahasznosítható, s e folyamat energiaszükséglete mindössze öt százaléka a doboz előállításához szükségesnek.



Fotó: Eisenmann J.

— A gyűjtés összhangban van környezeti nevelési programunkkal, amivel elsősorban a gyerekeket célozzuk meg — mondta lapunknak Szakall Judit, az intézmény igazgatója. — Keressük azokat a cégeket, amelyek ehhez hozzá tudnak járulni. Így találtunk rá az Érdektársulat az Alumínium Italosdobozok Újrahasznosítására (ÉAI) Kht-ra. Az ő segítségükkel tettünk ki egy olyan gyűjtőedényt, amellyel össze is lehet préselni a dobozokat. Először én is Svájcban találkoztam ezzel a szerkezettel, és a jövő szempontjából óriási a jelentősége, hogy a gyerekek mit tanulnak meg. Már régóta gyűjtjük az előtérben a használt elemet, mátol a PET-palackoknak, illetve a műanyag tárgyaknak is gyűjtőedényt helyeztünk ki.

A művelődési központ kérését meg bennünket, hogy segítsünk a szelektív hulladékgyűjtésben — mondja Jeszenszky-Zsuzsanna Erzsébet, az ÉAI Kht. ügyvezetője, aki négy évvel ezelőtt költözött haza Svájc-ból, amely világszerte a visszagyűjtésben, 98 százalékos eredményességgel.

— Szeretném megkeresni az összes magyarországi művelődési központot, ehhez a minta a Marczibányi téri lesz. Az ÉAI Kht. a gyűjtéshez megadja az infrastruktúrát, ellátja oktatási anyaggal, prospektussal a gyűjtőhelyeket. Az alumíniumnak nagy értéke van, a gyűjtők még anyagilag is jól járnak, de itt nem ez az elsődleges szempont, hanem az oktatás, a felnövő nemzedék szemléletének megváltoztatása.

Bűnmegelőzési tanácsok időseknek

Az utóbbi időben megsaporodott azoknak a bűncselekményeknek a száma, amelyeket idős emberek sérelmére követnek el magukat rendőrnek kiadó személyek. A Nyugdíjasok Budapesti Szövetsége ezért felhívja mindenki, különösképpen az idősek figyelmét az alábbiakra.

Az esetek többségében a sértettet lakásában két 30–40 év körüli férfi és egy hasonló korú nő keresi fel, rendőrnek adva ki magát. Bizonyításul *Rendőrség* és *Police* feliratú, rendőrigazolványnak látszó okmányt mutatnak fel, majd a postás által hozott nyugdíj átadását kérik arra hivatkozással, hogy a kézbesített bankjegyek hamisak. A pénzt, átvételét követően különböző indokokkal lefoglalják, azt állítva,

hogy a hamis pénz ellenértékét postán visszaküldik. Ezt követően figyelemeltereléssel — az egyik személy kezét akar mosni vagy inni kér — egyéb vagyontárgyakat is eltulajdonítanak, majd távoznak a helyszínről.

Néhány tanács árendőrök kivédésére:

Ne engedjünk be senkit a lakásba, akinek személyazonosságáról, jövedele céljáról nem győződünk meg.

A rendőrelvényen ötjegyű szám szerepel, a rendőrigazolvány bankkártya méretű, bal felső részén nagyobb betűkkel a *Rendőrség*, alsó részén kisebb betűkkel a *Police* felirat olvasható. A két felirat fogja közre az igazolványba beégetett fényképet, a kártya jobb felső sarkában kör alakú, színjátszó hologram található. Az elkövetők gyakran használnak papírból készített hamis igazolványt, illetve számot nem tartalmazó jelvényt.

Használjunk biztonsági láncot és zárat.

Kérjük meg a szomszédokat, hogy figyeljenek a mi lakásunkra is. Sötétedés után hazafelé a kapualjban és a lépcsőházban le-

gyünk óvatosak, a legtöbb támadás itt éri az időseket, közlekedjünk kivilágított útszakaszon.

Ügyeljünk, hogy táskánkat, csomagunkat ne tudják kirántani a kezünk közül.

Vásárláskor csak a legszükségesebb összeg legyen pénztárcánkban, az értékeket az iratoktól elkülönítve tegyük a táskába.

Mellőzzük a drága aranyékszer viselését közterületen, mert felhívja a bűnözők figyelmét.

Ha elutazunk, gondoskodjunk postaládánk ürítéséről.

Banki, postai pénzfelvételhez kérjük kíséretet, és nézzünk szét, nem követnek-e hazafelé.

R. J.

Avar a kertben

Avárnak általában az erdők szerves szőnyegét, vagyis a lehullott lomb, a letöredezett gally, az elhaló aljnövényzet elegyét tekintjük. A mindennapi szóhasználatban azonban a név ráragadt a kerti fákról lehulló levelekre is. A különbség az, hogy az erdőben az avar igen fontos élettani szerepet tölt be, ugyanis a lebontásában közreműködő mikroorganizmusok hasznos televénné, humusszá bomlasztják, amely nélkülözhetetlen közeget biztosít a gyökérsavak által feltárt ásványi tápanyagoknak. Sajnos, a kertekben sokan igyekeznek megszabadulni a lehullott, elsárgult levelektől, mint valami káros, veszedelmes anyagtól. Olykor (a köztisztasági dolgozók nem csekély bosszúságára) dugig tömük vele a kukákat, sőt már olyat is tapasztaltam, szégyenszemre, hogy olajjal leöntve égetik el a kerti hulladékot. Teszik ezt néha azok a kerttulajdonosok, akik drága pénzen vásárolják nem csupán az olajat, hanem a talajerő utánpótlását biztosítandó a vegyi vagy gazdasági trágyaféleségeket is.

Az ésszerűség és a gazdaságosság azt sugallja, használjuk fel az őszi lombot, a természet rendjének megfelelően, a saját javunkra! Aki nem áttal komposztteleppel bíbelődni, az avart, kellő nedvesítés után, némi nitrogénműtrágyával vagy az

utolsó fűnyírás nyesedékével elkeverve komposztládába tömörítheti. Aki azonban ennyi fáradságot sem szán rá, az néhány-szor tolja végig az avarral borított területen a fűnyírót! Az így kezelt avar jó téli talajtakaró, óvja a talaj felső rétegét a túlzott



Foto: Eisenmann J.

hőingadozástól. Újabb vizsgálatok cáfolták azt a régebben elterjedt feltevést, hogy az avar savanyítja a talajt, inkább a semleges felé tereli a kémhatást. Persze, ezt a módszert csak krónikus időhiányban szenvedőknek ajánljuk, s nem minden ősszel. Ők e művelet elvégzésével akár megvárhatják a kora tavaszi időszakot is.

Akik viszont az igazi, jó komposzt készítése mellett döntö-

nek, két feltételt kell biztosítaniuk. Viszonylag apró darabokra kell aprítaniuk a komposztálandó anyagokat, ugyanis így a biokémiai folyamatok gyorsabban mennek végbe. Az aprításhoz kiváló berendezéseket lehet beszerezni, de ha nem akarunk erre ál-

cekből összeállítható ládák esztétikusak, csak az összeállítást követően feltétlenül béleljük ki (lehetőleg fekete) műanyag fóliával, ezzel biztosíthatjuk a szerves anyag elzárását a levegőtől. Egyszerűbb, de kevésbé esztétikus módszer, ha a felaprított kerti hulladékot erős műanyag zsákba tömörítjük, s tetejét szorosan lekötvén, a kert egy félreeső helyén szorosan egymásra rakjuk. Érdeemes a zsákok alsó részét imitt-amott kilyuggatni.

Sokan idegenkednek a komposztkészítéstől, mint azt a közölt olvasói levélben is (Budai Polgár 2003/23) kifejezte egy kerttulajdonos. A legáltalánosabb kifogás az szokott lenni, hogy a komposztálónak szaga van. Erre azt lehet mondani, hogy ha mindent szabályosan csináltak a komposzt-halom összeállításakor, (például nem kevertek bele mindenféle konyhai szemetet, ételmaradékot, már rothadásban lévő, penészes fehérjehulladékot), akkor semmilyen kellemetlen szagra nem kell számítaniuk. Ezekkel a megoldásokkal elkerülhetjük azt a pazarlást, amit az égetés vagy a szemétkébe szórás jelent. Érdeemes némi fáradságot szánni rá, hiszen — a célszerű kezeléssel — kiváló kerti földdé alakítható át az évről évre lehulló avar, s sok egyéb kerti zöldhulladék.



Minden Peugeot akciós áron!

Most rendkívüli kedvezmények

Ízelítő ajánlatunkból

206 Profil már **2 190 000** Ft-tól
 206 SW már **2 420 000** Ft-tól
 307 3 ajtós már **2 790 000** Ft-tól
 307 Break már **3 210 000** Ft-tól
 307 SW már **4 190 000** Ft-tól

Ha december 15-ig megrendeli autóját, választhat ajándékaink közül:

- 50 000 Ft értékű üzemanyag-utalvány
- Casco biztosítás 1 évig féláron

Az év végéig meghosszabbított nyitva tartás: hétköznap 9–20 óráig, szombaton 10–15 óráig.

A kép illusztráció. Kombinált üzemanyag-fogyasztás: 5,2–8,3 l/100 km, CO₂ kibocsátás: 138–194 g/km

www.peugeotkovacs.hu

**PEUGEOT
KOVÁCS
a siker
KOVÁCSAI**

PEUGEOT KOVÁCS
1039 Budapest
Szentendrei út 255.
Telefon: 436-0580

307



A Budai Polgár hirdetési díjai

Keretes hirdetés:

1/1 oldal: 160 000 Ft
 1/2 oldal: 84 000 Ft
 1/4 oldal: 52 000 Ft
 1/8 oldal: 32 000 Ft
 1/16 oldal: 20 000 Ft

Hat megjelenés után 15%,
 11 megjelenés után 20%
 kedvezményt adunk.
 Zöld szín (Pantone 356): 10% felár.

Apróhirdetés:

lakossági 10 szóig: 1100 Ft,
 10–20 szóig szavanként +110 Ft,
 közületi apróhirdetés: 3900 Ft.

Árainkat 25%-os ÁFA terheli.

Apróhirdetés és keretes hirdetés
készpénzfizetéssel:
 1024 Mechwart liget 1.,
 tel.: 316-8737.
 Keretes hirdetés **átutalással:**
 tel., fax: 316-3410, tel.. 336-1383.

NYELV- BOTLÁS	HÁBORGAT	BECÉZETT NŐI NÉV	ZSÁLYA	VATIKÁNI GK. JEL	KERESZT- TÜL	EURÓPAI NÉP	ITTRIUM	NÓTA
1		GÜNY	SZAPPAN- MÁRKA					E
PEREM				GYÖKÉR		EZERMES- TER RÖV.		
KOCSMA		TÜZET SZÜNET		AROMÁS ITAL	SZERB PÁLINKA	MASNI RÉSZE!		
		FÉRFINÉV		LITER				
PRÁGAI HELYESLÉS			TARTALMAS			KÉN		
2			FOCI- CSAPAT			EURÓPAI FOLYÓ		
SZABÁLY- TALAN SZIV- MŰKÖDÉS				GONOSZ TÖRPE				
				NŐI BECENÉV				
ZORRO	... TROLL HEINE			MÉTER	ERRE A HELYRE			
	SPORT- ESZKÖZ			TENGERI HAL	MEZTELEN MŰ			
AAAI		INDÍTÉK		KIHALT FUTÓMADÁR		ERBIUM		
		NEMZET- KÖZI RÖV.		KELET		MOTÍVUM		
PÉNZ- INTÉZET			GÖNDÖR					
			VERNE KAPTÁNYA					
SZÉLVIHAR				GYÉR				
EGYIK SZÜLŐ				...-LOM				
OLDAL- IRÁNY		JELFOGÓ?						
		AMPER						
FRANCIA TERÜLET- MÉRTÉK			MINIMUM RÖVIDEN					
		FORRASZTÓ SZERSZÁM	RÖNTGEN					
		TONNA						
A PINCÉBE		A VIZEK VÁROSÁ	AZ ÖRÖK VÁROS					

A rejtvény fősoraiban Propertius gondolatát rejtettük el. A 2003/22. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Baj után a bolond is okos már” (Homérosz). A 65 helyes megfejtő közül három kedves olvasónk nevét soroltuk ki: Bende Krisztina, Nagy István, Schall Józsefné. Gratulálunk a nyerteseknek, a könyvutalványokat postázzuk címükre.
 Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1024 Mechwart liget 1. címre legkésőbb 2003. december 11-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

A Rozmaring Műszeripari Kft. pesthidegkúti telephelyre keres lehetőleg hegesztővíz-gával rendelkező mechanikai műszerész vagy lakatos finom lemez munkákhoz, továbbá önállóan dolgozni tudó elektroműszerészt. Érdeklődni a 397-2510-es telefonszámon lehet 6–15 óra között.

Okleveles ápolónő heti 3 nap betegápolást vállal, kisebb háztartási munkával. Tel.: (06 20) 536-1764

Megbízható ötvenes vidéki asszony háztartásvezetést, gyerekfelügyelettel vállal heti 2–3 alkalommal a Budakeszi út, Hűvösvölgyi út környékén. Tel.: (06 34) 372-898

KÖZÉPKORÚ leinformálható asszony takarítási munkát keres heti 2 napra. Tel.: (06 28) 402-226

Gyakorlott, megbízható, munkaszerető, intelligens hölgy bejárónői munkát keres. Állattartók, dohányosok kíméjének. Elsősorban orvoscsaládok érdeklődését várom. Tel.: (06 30) 554-0366

Két megbízható lány takarítást vállal. **AKAR festés után is!** Tel.: (06 30) 243-2112

Könyvelőiroda felvesz gyakorlott, önállóan dolgozó könyvelőt. Részmondokadói lehetséges. Kézrel írott önéletrajzt kérünk fizetési igény megjelölésével a 325-9745-ös fax-számra.

Frissnyugdíjas zenepedagógus kisiskolások alkalmankénti vagy rendszeres korrepetálását vállalná zongora vagy más iskolai tantárgyból; gyermekfelügyeletet is vállalna. Tel.: 335-5816

OKTATÁS

Pesthidegkúti lakhelyre házhoz jövő MAGYAR-ANGOL szakos tanárt keresek felvételi előkészítésre kedd, szerda, csütörtök délelőtti órálehetőséggel. Tel.: (06 20) 936-6331

Korrepetáló tanárt keresünk 5. osztályos gyermekünk mellé adyiligi otthonunkba. Tel.: (06 30) 952-7945

Budai Ring Autósiskola az ön szolgálatában. Oktató Stúdió a Vico-tól 2 percre. Tel.: 202-0521, 487-0224, 14–19 óráig. Bp. II., Spáhi u. 21.

SZÁMITÁSTECHNIKA TANFOLYAMOK (WORD, EXCEL, INTERNET...), **GÉPIRÁS-OKTATÁS.** MIKROBIT STÚDIÓ. Tel.: 212-8212

A Szabibab Magánóvoda (1028 Hidegkúti út 34.) szeretettel várja a gyerekeket. Képessegfejlesztés, nyelv, sport, zene. Tel.: 275-8872, (06 20) 916-6241

Bizsa gyermekét a Napraforgóra. Kertes, színvonalas játszótérünkben 1,5 éves kortól biztonságban tudhatja gyermekét, míg Ön kikapcsolódik, dolgozik, tanul. II., Apostol u. 13/b, tel.: (06 30) 250-0971

3 éves kortól megfigyelő, logikai készséget fejlesztő, számítást alapozó, felfedező foglalkozások a Napraforgóban. A „mumus” tantárgyak sok csodát hordoznak magukban. II., Apostol u. 13/b, tel.: (06 30) 340-4805

Kézműves ajándékok készítése karácsonyra Adyiligeten gyerekeknek és felnőtteknek. Tel.: (06 30) 243-4180

Intenzív iskolaelőkészítő művészeti képzés, kisiskolások délutáni foglalkoztatása Adyiligeten. Tel.: (06 30) 243-4180

A Rogers Személyközpontú Iskola (12 év-folyamos) nyílt napot szervez december 3-án. Kommunikáció, művészet, ökológia, környezetvédelmi szakképzés. XI., Ága u. 10. Tel.: 209-3609, www.rogersiskola.hu

Főiskolát végzett, gyakorlatlaltal rendelkező fiatal zongoratanárnő ZONGORATANÍTÁST, korrepetálást vállal. Házhoz is megyek. Lelki és testi sérült gyermek zenei képzésével is foglalkozom. Tel.: (06 30) 343-4481

Korrepetálás, gyermekfelügyelet tapasztalt fiatal pedagógusnőtől. Tel.: 376-9915, (06 70) 273-1755

Saját kiadásában megjelent angol, német, francia, orosz nyelvkönyvek, mesekönyv és társasjáték, nyelvi kártya kiadását olcsón, a készlet erejéig. Tel.: 356-6009, Tramontána.

STEP BY STEP. (NYELVSULI 5 STEPS FROM BATTHYÁNY) 4–8 STUDENTS/CLASS, INTENSIVE LESSONS. 2nd BEST TEACHER IN TOWN. CHECK FREE. CALL NOW: 213-6856, (06 70) 243-0909

DIPLOMÁS NYELVTANÁRNŐ több éves külföldi tapasztalattal NÉMET-, ANGOL-, FRANCIAOKTATÁST, nyelvvizsgára felkészítést vállal felnőtteknek és tanulóknak. Tel.: (06 30) 373-8069

NÉMET NYELVTANÍTÁS MINDEN SZINTEN, FRANCIA KORREPETÁLÁS A ZÖLDLÖMB UTCÁBAN. Tel.: (06 30) 458-2241, 335-6221

NÉMETTANÍTÁS 60 perc 1200 Ft. Tel.: (06 20) 510-4355

MATEMATIKATANÍTÁS gyakorlott szaktanárnál. Tel.: 200-7764

MATEMATIKA-, FIZIKAKORREPETÁLÁST, ÉRETTSÉGIRE, FELVÉTELIRE FELKÉSZÍTÉST VÁLLAL FIATAL TANAR NAGY GYAKORLATTAL. Tel.: (06 20) 342-7667

INGATLAN

IDŐS HÖLGYTŐL, ÚRTÓL VAGY HÁZASPÁRTÓL INGATLANT VÁSÁROLNA ÉLETKÉRDÉSI VAGY ÖRÖKÖSÖDÉSI SZERZŐDÉSSEL DIPLOMÁS, JÖLSZITUÁLT DOKTORFELESG. MEGBÍZHATÓSSÁG, SEGÍTŐKÉSZSÉG, 5 ÉV ÁPOLÓI GYAKORLAT. Tel.: (06 20) 445-4322

A Verseyhy Ferenc utcában teremgarázs-férőhely eladó, hatlakásos társasházban. Tel.: (06 20) 511-8778, (06 20) 251-0582

A Gárdonyi Géza út 38-ban Hörmann-kapus garázs kiadó. Tel.: (06 30) 952-0952

Garázs kiadó az Alvinci út elején. Tel.: (06 30) 966-5296

Garázs kiadó a II., Alsó Törökútsz. úton. Erd.: 326-7675

Garázs kiadó a II., Baba utcában. Tel.: (06 20) 983-1300

PASARÉTEN AZ ORLÓ utcában 31 m²-es garázs fele eladó. Tel.: 290-5201

A II., Széher út elején zárt udvarban 15 m²-es **GARÁZS** kiadó. Tel.: 394-3311

Garázs azonnal kiadó a Felső Zöldmáli úton, a Szemlőhegyi-barlangnál. Tel.: (06 30) 951-2476, (06 30) 213-4581

Budán, az Erzsébet hídnál Dunára néző négyszobás bútorozott apartman kiadó. Tel.: (06 30) 251-4553, este: 275-7474

A II/a Vizes út utcában 1994-ben épült háromszintes, 250 m²-es 1 nappalis, 4 hálós sorházi lakás 2 autónak való garázzsal 100 nős kertben kiadó. Ára: 400 000 Ft/hó. Tel.: (06 20) 935-0018

Japán üzlettember bérelne 100–150 m² körüli új vagy igényesen felújított lakást, ikerházat. Tel.: 250-4884

ELCSERÉLNÉNK értékegyeztetéssel jó állapotú rózsadombi 75 m²-es 3 szobás teraszos, garázsos lakásunkat rózsadombi, min. 100 m²-es garázsos ingatlanra. Lehet felújítandó is. Tel.: (06 20) 975-9738

Keresünk 18–30 M Ft közötti bel-budai, jó tömegközlekedésű zöldövezeti eladó lakást. Tel.: 315-2233

Keresek kertes házrészt önálló bejáratú saját részre, csak tulajdonostól, 50 millióig a kerületben (kivéve II/a). Tel.: (06 20) 481-2419

Garázsos vagy kocsibeállós budai öröklakást, ill. családi házat keresünk megvételre. 1111 Karinthy F. út 44. Tel.: 215-7336, www.realisingatlan.hu

Keresek családomnak 150–200 m²-es, ötszobás lakást jó közlekedéssel, kertkapcsolattal a II. kerületben. Tel.: (06 30) 211-8111

II/a kerületben ELADÓ családi házat keresek sürgősen készpénzért. Felújításra szoruló előnyben. Tel.: 398-0677, (06 30) 954-3330

GAZON/KICSŐ LAKÁST (40–45 m²) TULAJDONOSTÓL VENNEK A II., XII. KERÜLETBEN KÉSZPÉNZERT, BEKÖLTÖZHETŐEN. Tel.: 316-3662, 10-TŐL 20 ÓRÁIG.

20 millió forintig keres eladó lakást a Geratina Ingatlaniroda (III., Bécsi út 34–36.). Tel.: 453-4035, (06 20) 440-7128

Idén még ÁFA-mentesen! II., Gyöngyvér utcában eladó 912 m²-es panorámas, teraszos telek L6-os övezetben. Érdeklődni: (06 20) 389-0304

II., Lajos utcában 58 m²-es kétszobás II. emeleti lakás gépkocsibeállós eladó, 12,9 M Ft. Tel.: (06 20) 371-1907

A II., Fazekas utcában II. emeleti 70 m²-es (nincs lift) 2,5 szobás cirkofűtéses, felújítandó lakás eladó. Ára 22 M Ft. Tel.: (06 20) 932-5005

A II., Lövőház utcában 40-es években épült társasház, IV. emeleti (nincs lift) 59 m²-es, nappali + félszoba + hallos lakás eladó. Ára 19,5 M Ft. Tel.: (06 20) 935-0018

A Várhegyen 140 m²-es kétszintes felújított nagypolgári lakás garázzsal 60 M Ft-os irányáron eladó. Tel.: (06 30) 277-6622

Naphegyi új építésű, nappali + háromszobás teraszos lakás garázzsal 53 M Ft-os irányáron eladó. Tel.: (06 30) 277-6622

A II., Rómer Flóris utcában öt éve épült, II. emeleti kétszintes 252 m²-es (lakásnak és irodának kialakított) cirkofűtéses lakás eladó. Ára 62 M Ft. Tel.: (06 20) 955-5951

A II., Guyon közben II. emeleti 62 m²-es egy szoba hall + félszobás cirkofűtéses teraszos lakás szép panorámával, gépkocsibeállós eladó. Ára 23,5 M Ft. Tel.: (06 20) 932-5005

A II., Cserje utcában 123 m²-es 1 nappalis, 3 hálós, 2000-ben épült II. emeleti (liftes) lakás két garázshellyel eladó. Ára 73 M Ft. Tel.: (06 20) 932-5005

Pasaréti mellékutcaiban négyszobás földszinti villalakás 47 M Ft-os irányáron eladó. Tel.: (06 70) 517-0790

Befektetőknél 766 m² örökpanoráma az Ördögárok utcában tízmillióért lefoglalható. Tel.: 360-4498, esténként.

A II., Felső Zöldmáli úton 1985-ben épült négyszintes, 150 m²-es 1 nappalis, 5 hálós lakás, 2 fürdőszobás garázsos sorházi lakás eladó. Ára 49 900 000 Ft. Tel.: (06 20) 932-5005

INGATLANIRODA FOLYAMATOSAN KERES-KINÁL állandóan bővülő külföldi-belföldi ügyfélkörre részére eladó-kiadó ingatlanokat. Tel.: 315-0031, www.amadex.hu

HAAS Gabriella ingatlanügynök 10 éve növekvő tapasztalattal és ingatlanlistával várja az adni-venni, bérelni, bére adni szándékozókat. Iroda: 416-8379, mobil: (06 30) 931-1337.

SIKERORIENTÁLT DIPLOMÁS INGATLANKÖZVETÍTŐ HÖLGY VÁLLALJA INGATLANOK ÉRTÉKESÍTÉSÉT. KIADÓ LAKÁSKAT KERESK 80 000-IG! Tel.: (06 20) 977-2962, 325-5227

START INGATLANIRODA ÜGYFELEI RÉSZÉRE ELADÓ, ILL. KIADÓ INGATLANOKAT KERES, KINÁL. AJANLATUNKAT TEKINTSE MEG A WWW.STARTINGATLAN.HU WEBOLDALUNKON. Tel.: 316-9408

Francia ügyfeleink részére keresünk családi házakat a francia iskola közelében, hosszú távú bérletre. Crespel Ingatlaniroda. Tel.: 386-0036

SZOLGÁLTATÁS

Székek, bútorok nádaázását (Thonet) vállaljuk. Tel.: 275-8875

Fogsorok, hidak készítése, javítása soron kívül. Fogszabályozás, fogfehérítés. **MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ KIMEGYEK!** Egészségügyiseknek és tanároknak kedvezmény! Szükség esetén fogorvos. Tóthné Hűvös Katalin fogtechnikai mester, 1013 Krisztina krt. 51., fszt. 1. Tel.: (06 30) 222-3016

FOGÁSZATI LABOR vállalja fogsorok javítását, készítését esztétikus, biokompatibilis anyagokból. Tel.: 438-4747

TELJES KÖRŰ FOGÁSZAT. Esztétikus tömések, porcelánkoronák, hidak. **FOGszABALYOZÁS FELNŐTTEKNEK is. DR. GOMBOS LÍVIA**, 1021 Széher út 11. Tel.: 275-0756, (06 20) 366-6607

Iff. dr. Decker Iván fogászati és szájsebészeti rendelője új címen működik. Teljes körű fogászati ellátás, műgyöke beültetése, esztétikus koronák, lézerkezelés, komputeres RTG-diagnosztika. Bejelentkezés telefonon: 316-9918, (06 30) 948-8609. A rendelő címe: II., Margit krt. 35., II/3.

SZAKORVOSI TÚ-/LÉZERAKUPUNKTÚRA a Lukács gyógyfürdőből a Rózsadomb Centerbe költözött. Tel.: 326-1788, (06 20) 922-5058, dr. Kertész Mária.

Bőrgyógyászati onkológiai, kozmetológiai magánrendelés. Bőrdaganatok kezelése, általános és gyermekbőrgyógyászat. XII., Alkotás u. 7/a, bejelentkezés: 466-8328, dr. Bánfalvi.

REUMATOLÓGIA MAGÁNRENDELÉS. Mozgásszervi betegségek kivizsgálása, kezelése. II., Frankel Leó út 68/b, dr. Mészáros Györgyi reumatológus-fizioterápiás szakorvos. Bejelentkezés: (06 20) 543-1080.

Talpmasszázs, talpdiagnosztika, fülgyertyázás, számítógépes lúdtalpbetét-készítés, reiki orvosi háttérrel. Fájdalommentes allergia-, candidavizsgálat és terápia. „Vívien talpai” orvos-termesztetgyógyász rendelő, II., Filler u. 10/a-b. Tel.: 316-2596

Kolon-hidroterápia, vastagbél tisztítása az immunrendszer erősítésére, emésztési zavarokra, fogyókúra kiegészítéseként, gőcgalanításra. „Vívien talpai” orvos-termesztetgyógyász rendelő, II., Filler u. 10/a-b. Tel.: 316-2596

ORVOSI KONZULTÁCIÓ! REUMATOLÓGUS, BELGYÓGYÁSZ, KARDIOLÓGUS, SPORTORVOS, ALLERGOLÓGUS, ÉRDIAGNOSZTIKA, TERÁPIA ÉRSEBESSZEL. **TELJES KÖRŰ LABORATÓRIUMI VIZSGÁLTATÁS!** SPECIFIKUS ALLERGIAVIZSGÁLTATÁS, HORMONVIZSGÁLTATÁS. MUNKAAALKALMASSÁGI VIZSGÁLTATÁS, BEJELENTKEZÉS: **MEDI-LIAN EGÉSZSÉGSTÚDIO, 1024 MARGIT KRT. 61-63., TEL.: 212-5651**

Legyen vendégem a kortalanul szép bőrért! Ajánlataim: Fitohormonos regeneráló kezelések, ultrahangos hatóanyag-bevitel, fogyaszti és cellulitkezelés, kozmetikai tetoválás. Kedvező árakkal várom a kedves vendégeket. Czafit Edina kozmetikus mester, Török u. 4., tel.: (06 30) 216-3592.

Kineziológia = érzelmi stressz oldása. Eredményesen alkalmazható gyermekvállalással kapcsolatos problémák felmerülésekor (sikertelen fogamzás), tanulási nehézségek megoldásában, betegségek lelki hátterének feltárásában. **Bencsik Éva** kineziológus, tel.: (06 30) 465-1431, Mediflor System Természetgyógyász Rendelő, 1021 Bp., Ötvös János u. 15.

DR. PÁZMÁNY BELLA ÁLLATORVOS RENDELŐJE MEGNYILT. SEBÉSZETI, BELGYÓGYÁSZATI, SZÜLETÉSI ELLÁTÁS. 1028 MÁRIAREMETEI ÚT 61/a. TEL.: 397-7177, (06 30) 977-7177

Víz-, fűtésszerelés, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel.: 362-4050, (06 20) 917-0697

VÍZSZERELÉS. Csapok javításától a teljes felújításig. Beázások, csőtörések elhárítása. Tel.: 378-4649, (06 30) 933-2115, (06 20) 920-5527

VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLTAT BUDÁN. Mindenemű javítások, szerelések még **AZNAP**. Tel.: 2-150-250, www.vizszereles.hu

VÍZÓRASZERELÉS ENGEDÉLYEZTETÉSE teljes körű ügyintézésel. Mindennemű vízszervezési munkák rövid határidővel, garanciával. Tel.: 2-150-250. www.vizszereles.hu

CSATORNASZERVIZ! Lefolyórendszerek építése, cseréje, javítása gyorsan a II. kerületben. Vízvezeték-szerelés, duguláselhárítás! Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

Csőtörések javítása, vízszervezés, központifűtés-szerelés, gázszerelés, felújítás és javítás kőműves-, burkoló-helyreállítás-sal. Tel.: 283-4055, (06 30) 931-6929

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszivárgások műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, (06 20) 926-5362

S.O.S. GÁZKÉSZÜLÉK-SZERVIZÜNK jól képzett, udvarias szerelőkkel áll ügyfeleink rendelkezésére. **NONSTOP 4 órán belüli extrasürgősségi javítások.** Tel.: (06 20) 921-2215

Fég gázkészülékek javítása, karbantartása, védcátartályok, csapok, mosdók javítása, cseréje. Tel.: 280-2685, (06 30) 934-6473

FÉG gázkészülékek javítása. II., Ördögárok u. 20. Tel.: 397-2031

FÉG GÁZKÉSZÜLÉKEK SZAKSZERVIZE BUDÁN. Vízmelegítők, tűzhelyek, cirkók, konvektorok javítása, cseréje még **AZNAP, GARANCIAVAL.** Tel.: 2-150-250, www.gazszerviz.hu

Villanyyszerelés új és régi — felújítás, átalakítás, javítás. Herbst György, XII., Szendrő u. 48. Tel./fax: 275-4692, tel.: (06 20) 929-2227

VILLANYSZERELÉS GYORSSZOLGÁLTAT BUDÁN. Hibaelhárítás, javítások még **AZNAP, GARANCIAVAL.** Tel.: 2-150-250, www.lakasszerviz.hu

VILLANYSZERELÉS AZONNAL! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. **PETRAS MESTER.** Tel.: (06 20) 934-4664, 246-9021

Villanyyszerelés! A kapcsolótól a teljes felújításig. Hibaelhárítás! Gyorsszolgálat! Tűzhelyek, bojlerok javítása. Tel.: 240-6134, (06 70) 235-3542

Villany-, vízszervezés, bojlerok, villámhárítók szerelése, javítása. Anyagbeszerzéssel, garanciával. Tel.: 310-4018, (06 20) 915-2678

Az **ELMŰ** által minősített villanyyszerelő-mester vállal mérőhely-kiépítést, cserép-, hőtárolós kályha, villanybojler, villanytűzhely javítását, érintés-, villámvédelmi felülvizsgálatot. Tel.: (06 20) 530-0344

Érintésvédelem, tűzvédelem, villámvédelem szabványossági felülvizsgálata. Herbst György, XII., Szendrő u. 48. Tel./fax: 275-4692, tel.: (06 20) 929-2227

DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLTAT! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Csatornák cseréje, bontása, vízvezeték-szerelés. Tel.: 227-7210, (06 30) 940-0748

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLTAT, WC-k, csatornák, fürdőszobai lefolyók, mosogatók falbontás nélküli tisztítása azonnal, garanciával. Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! GYORSSZOLGÁLTAT! Lefolyók, csatornák szakszerű gépi tisztítása garanciával hétfőtől vasárnapig. Nem talált szerelőt, mi biztosan elvállaljuk. Vállalunk kamerás csatornavizsgálatot. Tel.: 230-9357, (06 30) 251-6123

REDŐNY, relaxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó készítése méltányos áron, garanciával. Tel.: 342-2008, 334-1879

REDŐNY-RELUXA gyorsszerviz, gurtncsere garanciával. Tel.: (06 20) 453-1276

Redőny, relaxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó, szunyogháló készítése, javítása ingyenes felméréssel. Tel.: 213-2033, (06 30) 964-8876

Műanyagredőny, napellenző, alumínium-redőny forgóablakra is, faredőnycsere, szalagfüggöny, tisztítás is, relaxa, fareluxa, roletta, ablakfólia, szunyogháló, harmonikaajtó. Tel.: 394-4391

Rövid határidővel gurtncsere, redőny, relaxa javítása, készítése. Tel.: 410-7924, (06 20) 934-5728

Redőny, relaxa, szalagfüggöny, napellenző, harmonikaajtó, szunyogháló, függöny-karnis készítése, javítása. Tel.: 356-4840, (06 30) 954-4894

REDŐNY-, relaxaszerviz! Szalagfüggöny, szunyogháló, redőny, relaxa gyártása műhelyáron. Ingyenes felmérés. Tel.: 370-4932

HÜTŐGÉP-SZAKSZERVIZ A KERÜLETBEN! Lehel-Zanussi, külföldi hűtőgépek, fagyasztók javítása 32 éves gyakorlattal. Várhidi Gábor. Tel.: 250-0921, (06 20) 972-5032

HÜTŐGÉPEK, FAGYASZTÓK, MOSÓAUTOMATÁK javítása kedvező áron, helyszínen, garanciával. HÉTVEGEN IS. Tel.: 306-7177, (06 30) 305-0210

Hűtőgépek, mosógépek gyorsszervize, munka esetén ingyenes kiszállás. Tel.: 281-0769, (06 30) 912-1294

Hűtőgépek, fagyasztók, mosógépek, bojlerok javítása. Gyorsszolgálat. Tel.: (06 20) 911-2060

HEGYVIDÉK—BUDAI HÜTŐGÉP- ÉS FAGYASZTÓSZERVIZ. HELYSZÍNI JAVÍTÁS GARANCIAVAL, HÍVHATÓ A KERÜLETBŐL 6-21 ÓRAIG. HÉTVEGEN IS. Tel.: 395-2991, (06 20) 934-5183

BUDAI FAGYASZTÓ- ÉS HÜTŐGÉPJAVÍTÓ SZAKSZERVIZ. HÍVHATÓ A KERÜLETBŐL 6-21-IG. HELYSZÍNI JAVÍTÁS GARANCIAVAL. TEL.: 275-5644. HÉTVEGI ÜGYELET.

GELKA-BUDA. Mosógépek, hűtőgépek, villanybojlerok, villanytűzhelyek SZAKSZERŰ JAVÍTÁSA. Tel.: 247-7077

MOSÓGÉPJAVÍTÁS garanciával. INGYENES kiszállás, hibamegállapítás, árajánlat. Energomat, NDK, Whirlpool és egyéb típusok. Debreczi Péter. Tel.: 359-1512, (06 30) 966-7568

Mosógépek (hazai és nyugati), bojlerok javítása, cseréje GARANCIAVAL! Mosógépek cserelhetősége. Javításnál ingyenes kiszállás. Tel.: 358-0935

MOSÓGÉPJAVÍTÁS MAI?! DÍJTALAN (!!!) KISZÁLLÁS (!), HIBAMEGÁLLAPÍTÁS (!), ÁRAJÁNLAT (!!!). MINDEN TÍPUS. TELEFONOS DIAGNOSZTIKA. 1 ÉV GARANCIA!!! BÓDI GÁBOR, TEL.: (06 20) 961-8618, 274-4870.

MOSÓ- ÉS MOSOGATÓGÉPEK, villanytűzhelyek, villanyfűtések megbízható javítása garanciával. Tel.: 395-7278, (06 20) 493-0074. Hétvégén is hívható!

Villanybojlerok, hőtárolós kályhák, mikrosütők, mosógépek, hűtőgépek szakszervize. Javításnál ingyenes kiszállás. Tel.: 280-2685, (06 30) 934-6473

Villanybojlerok minden típusának javítása, vízkötelenítése, cseréje, szervizelése hétvégén is. Gelka-Buda, tel.: 247-7077, (06 30) 960-6590

HAJDÚ VILLANYBOJLEREK SZERVIZE BUDÁN. Javítás, vízkötelenítés, csere, értékesítés (pl. 80 l: 23 900 Ft-tól) még **AZNAP, GARANCIAVAL.** Tel.: 2-150-250. www.lakasszerviz.hu

ANTENNÁK (AM-mikro, műholdas, hagyományos) és LAKÁSRIASZTÓK szerelése, javítása garanciával a hétvégén is. Tel.: (06 20) 934-4360, (06 30) 970-3051

TÉVÉJAVÍTÁS HELYSZÍNIEN AZONNAL! (Orion, Videoton, ITT Nokia, DUAL, Schneider) Tel.: (06 20) 471-8811, (06 20) 471-8871

TELEVÍZIO (helyszínen), rádió, magnó, autórádió, HI-FI szerviz. Nyugdíjas KEDVEZMÉNY. 1025 Muraközi u. 21. Tel.: 325-6936, (06 20) 397-7320

TELEVÍZIO, VIDEÓMAGNÓ, TÁVIRÁNYÍTÓ, HANGFAL, HI-FI-készülékek precíz javítása, írásos garanciával, alacsony áron, telephellyel rendelkező, megbízható szervizzel. ELZSO SZERVIZ, II., Nagybányai út 38/c. Tel.: 200-2212, 9-17 óráig.

Tévé-, videójavítás (cserélhetőség) javításnál. Ingyenes kiszállás. Tel.: 280-7133, (06 30) 430-2008

TÉVÉJAVÍTÁS HELYSZÍNIEN 28 ÉV SZERVIZGYAKORLATTAL. ÖLCSÓN, GARANCIAVAL. TEL.: 17 ÓRAIG: 214-2070, MOBIL: (06 20) 991-3405, KOVÁTS MIKLÓS.

TELEVÍZIO, VIDEÓ, MONITOR, CD, DVD, KAMERA, HI-FI, MIKROSÜTŐ GYORS-SZERVIZ. Tel.: (06 70) 246-5049. HÉTVEGEN IS HÍVHATÓ.

ÁCSMUNKÁK: TETŐKÉSZÍTÉS, FELÚJÍTÁS, GARÁZS, GALÉRIA, FAHÁZ ZSALUZA-SA, ÁLLVANYOZÁS. Tel.: 397-1625 este. mobil: (06 30) 587-8666.

Bádogos és tetőfedő, valamint tetőszigetelés, javítás, felújítás ipartestületi garanciával Farkasrétről. Tel.: 249-2664, (06 20) 944-9015

Cirkók, gázbojlerok, konvektorok javítása, villanybojler vízkötelenítése, csapok, véccék javítása azonnal, garanciával. Tel.: 369-9406, (06 30) 924-8010

FÜTÉSSZERELÉS, FÜTÉSRENDSZER JAVÍTÁSA a radiátorcsőpöngéstől a teljes felújításig, garanciával. Tel.: 2-150-250, www.futessszerelés.hu

KLÍMAK ÉRTÉKESÍTÉSE, TELEPÍTÉSE, JAVÍTÁSA, DÍJTALAN FELMÉRÉS, ÁRAJÁNLAT. Tel.: 455-0912, www.lakasszerviz.hu

Zárszerelés olcsón, 24 órában. Tel.: (06 30) 574-5333

LAKÁSRIASZTÓK, kaputelefonok, tűzjelzők telepítése, javítása, karbantartása. Vágó László biztonságtechnikai tervező-szerelő. Tel.: (06 70) 312-8117

GARÁZSKAPUK, kapunyitó automatikáik, páncélajtók, rácsok, biztonsági és hevederzárak, kerítések. Urbánék. Tel./fax: 214-7442, (06 20) 978-7429

Kerítések, kapuk, korlátok és egyéb vasipari munkák készítése, javítása garanciával. Tel.: 376-9800, (06 70) 234-7311

Biztonsági berendezések, kaputelefonok szerelése. Herbst György, XII., Szendrő u. 48. Tel./fax: 275-4692, tel.: (06 20) 929-2227

Betörés elleni vasrácsok, ajtók, folyosó-elzárások készítése és javítása nagy gyakorlattal. Tel.: (06 30) 932-4257

Lakatosmunkák, védőrácsok, korlátok, tolókapu, egyéb szerkezetek. Kandallóépítés, gipszkartonozás, tetőtér, válaszfal, álmennyezet. Tel.: (06 30) 292-3247, 397-0147

PARKETTÁZÁS, csiszolás, lakkozás, PVC, szőnyegfeltételés. Tel.: 208-0721, (06 20) 949-4529

TAPÉTÁZÁST, MÁZOLÁST, SZOBAFESTÉST VÁLLALOK. Tel.: 325-5853, (06 20) 457-8127

Nagy lehetőség most! Homlokzat-, szobafestés, mázolás, tapétázás. Minőségi garanciával is kedvező árral. Tel.: (06 20) 311-3324

SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST TAKARÍTÁSSAL, PARKETTÁZÁST, PARKETTACISZOLÁST, PARKETTÁJAVÍTÁST VÁLLAL KISIPAROS GARANCIAVAL. TEL.: 201-4442, (06 30) 941-5495

Kedvező áron festés, mázolás, tapétázás! Tel.: 283-5158, (06 30) 950-2152

Teljes körű vagy részleges lakásfelújítás 30 éves gyakorlattal. Tel.: (06 30) 522-3469

Szobafestést, tapétázást, mázolást vállalkozóknak is. Tel.: (06 20) 944-3539

Belsőépítészeti szaktanácsadással megtervezünk, kivitelezünk álmai otthonát. Profilunk egyedi mozaikkészítés, üvegfestés, díszítő falfestés fresco-secco technikával, mediterrán, antik, modern stílusban. Tel.: (06 20) 977-7169, www.bbmosaicart.hu

ZUHANYFÜLKE, kádfülke, tételválasztó EGYEDI MÉRETBEN is. Ingyenes felmérés, beszereléssel. Tel.: Markó Péter, (06 30) 851-2360.

MŰBÚTORASZTALOS vállalja antik-, stílbútorok javítását, restaurálását, készítését. Tel.: (06 30) 944-2206

KÖNYHABÚTOR, EGYEDI BEÉPÍTETT FÜRDŐSZOBA, ELOSZOBABÚTOROK MINŐSÉGI GYÁRTÁSA KEDVEZMÉNYES ÁRON, RÖVID HATÁRIDŐRE. TEL.: (06 30) 944-3928

Költöztetés, lomtalanítás, csomagolás ingyen dobozokkal! Bútorszerelés, zongoraszállítás. Budapesti Teher, tel.: 250-0698, (06 20) 411-6655

FUVARVÁLLALÁS zárt, dobozos, 3 x 2 x 2 m rakterű kistehergépkocsival Budáról. Tel.: 395-1217, (06 70) 316-1533, Sziráki.

KÖLTÖZTETÉS olcsón, szakszerűen! Téli akció! Áraink 10%-kal csökkentettük. Ingyenes pótkocsi, dobozok. Bauer-Teher. Tel.: 281-1881

Komoly gépparkkal, leinformálható cég társasházak, irodák, éttermek takarítását vállalja. Tel.: (06 20) 586-1342

Veszélyes fák kivágása bontással, kosaras daruvál. Tel.: (06 26) 301-860, (06 30) 576-6679

Gyümölcsfák-szőlők metszése, lombeltakarítás, hóügylet, hőeltakarítás. Tel.: (06 70) 202-3791

FAKIVÁGÁS, veszélyes fák lebontása. Tel.: (06 70) 335-7382, (06 30) 300-7382

Fakivágás, gallyazás, bozótirtás szállítással, hegymászótechnikával is. Referenciák 1983 óta. Gond Ferenc, tel.: (06 30) 977-1745, 319-3088.

SZÁMÍTÓGÉP gyors helyszíni javítása, **FEJLESZTÉSE** 8–20-ig hétfőig is. Tel.: 352-1124

Szolárium: az első 6 perc ajándék 8–12 óráig; bio, álló, arc, gépek, műköröm-manikűr, parfümök. Tel.: 315-3150, Kis Rókus u. 5–7. A Mammút közelében! KUTA-LINES.

Élőzene-szolgáltatás; esküvők, bálók, rendezvények egy vagy több zenéssel, műsorszervezéssel. Tel.: (06 30) 623-8813, 425-3255, Szántó Csaba.

Ajándékot keres? Bátran számíthat ránk! „A lehetetlent megoldjuk, a csodákra várni kell.” Látogasson el „MOSOLY” édesség-, ajándékküldetésünkbe. 1027 Bem József u. 7.

Időtálló ragyogó színek, egyénre szabott vágás, kontyfesülés, sátozás stb. Kedvező árakkal várom a kedves vendégeket. Serfőző Tímea, II., Török u. 4., tel.: (06 70) 243-2767

Teljes körű családi szolgáltatások: takarítók, házzvezetők, gyermekfelügyelők, ezermesterek (javítások, kertgondozás) várják hívását. Tel.: (06 20) 964-8292

Nemzetközi adózási ismeretekkel adótanácsadó adótanácsadást, könyvvizetést vállal. Tel./fax: 326-0091, e-mail: adotanacsado@asztik.axelero.net

Mérlegképes könyvelő, adótanácsadó vállalja kft-k, bt-k, egyéni vállalkozók könyvelését. Tel.: 200-9716

Nyugdíjas mérlegképes könyvelő kft-k, bt-k könyvelését vállalja. Tel.: 325-5878

TÁRSASHÁZAK, FIGYELEM! Közös képviselőt vállaljuk további társasházaknak és lakóparkoknak, 24 órás gyorsszolgálat, teljes körű, korrekt műszaki és jogi ügyintéssel. Iroda tel./fax: 239-9105, mobil: (06 70) 319-3845.

Társasház közös képviselőt vállalom, szakvizsgáló, teljes körű szolgáltatás. Tel. +fax: 326-0091, e-mail: kozoskepviselo@asztik.axelero.net

VÉTEL-ELADÁS

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

Kis- és nagylemezeket vásárolok magas áron. Tel.: 335-5164, (06 30) 346-7378

Teljes könyvtárakat, régi és modern könyveket, levelezőlapokat, képeket, rézkárokat, hagyatékot korrekt áron vásárolok. Díjtalan kiszállítás! Nostalgia Antikvárium, 1027 Bp., Varsányi Irén u. 24. Tel.: 214-7015, ifj. Nagy László.

1945 előtti kultur- és művelődéstörténeti könyveket vennék. Tel.: 340-8016

MŰGYŰJTÉS

ANTIKVÁRIUMUNK KÖNYVEKET, TÉRKÉPEKET, FESTMÉNYEKET, VITRINTÁRGYAKAT, KÉPESLAPOKAT, DVD-KET, CD-KET, BAKELITLEMEZEKET VÁSÁROL KÉSZPÉNZERT. DIJTALAN KISZÁLLÁS! TEL.: 332-0243

Több száz ezerért vásárolok díjtalan lakáskiürítéssel festményt, képet, tükröt, csillárt, bútort, porcelánt. Szellő János, tel.: 291-3101, (06 30) 347-7713

TALLÉR ANTIKIVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetések, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútort, teljes hagyatékot. II., Frankel Leó út 12. Tel.: 316-6461, (06 20) 391-5543, Gyulai Tamás.

Fiatal, diplomás régiségkereskedő régi bútort, festményt és minden egyéb apróságot vásárol. Tel.: (06 30) 255-9740

RÉGI PÉNZ, KITÜNTETÉS, ÉREM vétele-eladása, aukció. Tátra Galéria, tel.: 239-4043.

Gorka, Gádor, Zsolnay és más márkás kerámiákat vásárolna budai gyűjtő magas áron. Hibás, törött darabok is érdekelnek. Tel.: 339-8084, www.magyarakeramia.hu

TÁRSKERESÉS

SZERETETTEL várunk mindenkit, aki társaként szolgálatunkat igényli. Értékrendünk a megbízhatóság Györgyi asszonyánál. Tel.: 326-5989, érdeklődés reggel 8–10-ig, este 20–22-ig. Nyugdíjasoknak 50% kedvezmény.

Színvonalas társközvetítő, fergeteges rendezvények, színes programok. Tel.: 269-4589, Kiss Etelka.

EGYÉB

Egyedi készítésű őszi-téli és alkalmi **kalapok, sapkák.** Bejelentkezés telefonon: (06 20) 985-7939, Bara Marianne.

Logórajzolás. Logóban megrajzoljuk és megfogalmazzuk Önt és tevékenységét, eszköztárunk, az asztrológia, spirituális grafika, a számmisztika és a grafológia segítségével. Telefon: 202-0090, (06 30) 447-3196, II., Szász Károly u. 2. I/12/a. Kapukód: 36.

KÉPKERETEZÉS MŰVÉSZPOSZTEREK

DARVAS POSZTERGALÉRIA

**MOM PARK — Park sétány
BUDAGYÖNGYE
MAMMUT**

A család az első!
De az ár sem utolsó...



Opel. Jó ötletek — jobb autók.



Természetesen az Ön családja is a lehető legtöbbet érdemi! Szükségtelen kiadásokra viszont semmi szükség. A lényeg a biztonság, a kényelem és a gazdaságosság. Ezt nyújtja Önnek az Opel Viva család!

■ **Astra Viva 2 399 000 Ft**

0% kamat
kezelési költség
THM

50% kezdő befizetés és 24 hónapos futamidő esetén!
További részletekről érdeklődjön márkakereskedésünkben! Opel Viva család. Új autót mindenkinek!

Fogy.: város/országút/vegyes: 7,9/5,1/6,1 l/100 km,
CO₂: 146 g/km (Astra 1,2 l benzinmotoros, kézi váltó.)

Az Ön Opel-partnere:

Opel Danubia

1118 Budapest, Budaörsi út 62.,
Tel.: 310-0010, 310-1099, Fax: 310-2880
www.opeldanubia.hu, info@opeldanubia.hu



Ezoterikus klub a kerületben

A fővárosban sok ezoterikus klubbal találkozunk, de Budán szeptember elején nyílt az első. A nagy érdeklődés talán annak köszönhető, hogy beléptünk a Vízöntő-korba. Az emberek elkezdnek másképp látni, s ez nem magyar, hanem az egész emberiségre vonatkozó világlelenség — mondja az Akasha Ezoterikus Klub vezetője, Bárdosné Sági Mária, aki arra a kérdésre, miért hozta létre a klubot, személyes példával válaszolt.

— Az életem mélyponton volt, először elvégeztem egy agykontroll-tanfolyamot, majd asztrológus akartam lenni. Elkezdtem segíteni egy asztrológiai iskola tulajdonosának, és közben rájöttem, nem asztrológus leszek, hanem emberekkel kell foglalkoznom, és a szervezés is jól megy. Akkor éreztem először életemben, hogy megtaláltam a helyemet.

A szépen felújított helyiségben számtalan előadó megfordult már, akiket a klubvezető úgy választ ki, hogy gyakorlatilag a „saját bőrén is megtapasztalja”, azaz meghallgatja az előadását, és elbeszélget vele.

— Nem megoldást kínálunk az egyes emberek életére — veszi át a szót Erdélyi Anikó, a Tarot-klub vezetője —, hanem az előadások kínálatával segítünk neki eligazodni a világban. Az ezotéria az embert a hétköznapi életben összhangba hozza spirituális életfeladatával.

Az Akasha klubba várják mindazokat, akik szeretnék, ha meghallgatnák őket, ha meg akarják mutatni értékeiket, vagy egyszerűen jól akarják érezni magukat. A klub havonta egyszer nyílt napon tart bemutatót, ahol az érdeklődők ízelítőt kaphatnak az aurarajzból, a Tarot-ból, az asztrológiából, grafológiából, a Feng Shui-ből vagy a kineziológiából.

Néhány előadás a kínálatból:

Erdélyi Anikó: Tarot-klub (december 2, 17.), Kovács Tibor: a XXI. század hitvilága (december 3, 10.), Szemere Judit: Tárgygyógyítás, távdiagnózis (december 11.), Kröell-Dulay Emőke: Érdekel az élet? (december 16.).

Az előadások 18 órákor kezdődnek, részvételi díj 700 Ft, diákoknak, nyugdíjasoknak 500 Ft, helyszín: II., Szász Károly u. 2., I/12/a. Kapukód: 36.

HÉVÍZ

Korlátozott számban,
liftes, panorámás,
új társasházban
34-45-65 m²-es
azonnal beköltözhető
erkélyes lakások
felszerelt konyhával,
gardróbbal,
még telek-ÁFA mentesen
eladók.

Telefon: 430-0140
(06 30) 600-3006
www.wigo.hu

FasorVideotéka

Szilágyi E. fasor 41.

Nyitva: 14-22-ig naponta
szombat-vasárnap: 10-22-ig

- Legújabb filmek,
DVD-k nagy választékban!
- Kölcsönzésből kivont
kazetták eladása
kedvező áron!

**Több mint 2500-féle
kazettából
választhat
nálunk!!**

**SZERETETTEL VÁRJUK
KÖLCSONZÓINKET!**

Skyline Centrum Utazási Iroda

Budán: 1024 Margit krt. 69. T.: 336-2420
Pesten: 1081 Rákóczi út 63. T.: 210-9630
www.skyline.hu, skyline@skyline.hu
TV2 teletext 414. R-1671/1998

TÉLBŐL A NYÁRBA

Kuba-Havanna-Varadero	9 nap: 247 900 Ft/fő
Repülő + H*** (félpanzió + H****) all inclusive	
India-Delhi/Goa	1 hét: 142 000 Ft/fő
Repülő + H**** + félpanzió:	2 hét: 204 000 Ft/fő
Dubai	1 hét: 184 000 Ft/fő
Repülő + H**** + félpanzió,	2 hét: 288 000 Ft/fő
Kenya	9 nap: 156 900 Ft/fő
Repülő + H**** + teljes panzió + szafári:	16 nap: 183 900 Ft/fő

**Gazdag belföldi és külföldi
szilveszteri és szajánlatok!**

**Fapados járatok már 5900 Ft-tól
Párizs, London, Milánó, Zürich**

Szőnyegtisztítás

(06 80) 200-639

ingyen hívható 8-16 óráig

3-470-865

3-470-866

**Mélymosás, vegytisztítás, szegés
háztól házig 2 nap alatt.**

Perzsák, szőttek szakszerű javítása.

Szőnyeg Express Kft.

Budapest IX., Soroksári út 164.
Régi címünk: Bp. X., Fertő u. 8.

PROVIDENT FINANCIAL



A Provident Pénzügyi Rt. kis összegű kezes és fedezet nélküli hitelekkel
és 48 órás hitelbírálattal áll az ügyfelek rendelkezésére.

Lenne munkaidő után

2 szabad órája?

✓ Szeretné
kiegészíteni jövedelmét?

✓ Szeretné mindezt
lakókörnyezetében tenni?

MUNKATÁRSAT KERESÜNK!

Budapest II. kerületébe.

A kis összegű kölcsönökkel foglalkozó, 1880-ban Nagy-Britanniában
alapított Provident Financial Magyarországon dinamikusan fejlődik.

Munkatársunkként az Ön feladata az otthonához közel élő ügyfelekkel
történő kapcsolattartás lesz, továbbá készpénzkölcsönök átadása,
törlesztőrészletek összegyűjtése, valamint az érdeklődők tájékoztatása.

AMIT KÍNÁLUNK:

- rugalmas munkaidő,
- rendszeres havi jövedelem-kiegészítés,
- nagy múltra visszatekintő cég támogatása.

JELENTKEZÉS:

Kérjük, hívja hétfőtől szombatiig 7.30-tól 20.00-ig

a Provident Pénzügyi Rt-t a belföldi helyi tarifával hívható telefonszámon:

06-40-50-50-50 vagy küldje el a MUNKATÁRS szót és

NEVÉT sms-ben, és mi visszahívjuk:

06-20-555-5050

**1028 Budapest,
Hidegkúti út 158.
Tel.: 398 75 07**

**2083 Solymár,
Templom tér 5.
Tel.: 398 75 08**

**E-mail:
kenessei@ha-ke.hu**

KENESSEI CUKRÁSZDA

**Nyitva tartás:
Mindennap 10⁰⁰-20⁰⁰**

**Beiglire rendelést felvesszünk.
Diós: 670 Ft, mákos: 580 Ft.
A hirdetés felmutatójának 10% kedvezmény.**

NÁLUNK MÁR KARÁCSONY VAN! FITNESS BELÉPŐ 100 Ft/alkalomért!!!

ÚJ VENDÉGEINK RÉSZÉRE 10 ALKALMAS
BÉRLETET MINDÖSSZE 1000 FT-ÉRT,
AMELLEL A FITNESS TERMET,
AZ AEROBIC TERMET
ÉS A SZAUNÁT IS HASZNÁLHATJÁK!

AZ AKCIÓNK 2003. DEC. 24-IG A HIRDETÉS
FELMUTATÁSÁVAL ÉRVÉNYES.

**CÍM: IBS FITNESS
BP., TÁROGATÓ ÚT 2-4
TEL.: 391-25-72**

ZÁLOGHITEL KÖNNYEN, GYORSAN!

**Kedvező
hitellehetőségekkel
várja Önt
a 230. éves BAV Rt.**

*Záloghiteli folyósítunk
arany, ezüst és briliáns kövek
ékesített ékszerekre, egyéb
nemesfém tárgyakra.*



BAV BIZOMÁNYI KERESKEDELÉZ
ÉS ZÁLOGHITEL RT.

FILIAINK:

1013 Budapest, Árpád u. 41. • 1102 Budapest, Állomás u. 6. • 1111 Budapest, Bodogházi út 14.
1027 Budapest, Franklin László u. 14. • 1052 Budapest, Profi 5 u. 5. • 1061 Budapest, Király u. 38.
1052 Budapest, Somorvári u. 15. • 1056 Budapest, Jókai u. 28. • 1091 Budapest, Üllői út 115.
1023 Budapest, Fővéri út 6. • 1023 Budapest, Profi u. 6. • 1132 Budapest, Váci út 34.
1087 Budapest, Kerepesi út 15. Árkád utca • 1055 Budapest, Széni István tér 9. • 1119 Budapest,
Törökvári út 63. • 1042 Budapest, Károli u. 40. • 1076 Budapest, Thököly út 14. • 1147 Budapest,
Tölgyes u. 18. • 1148 Budapest, Örs vezér tere – Sugár központ. • 1081 Budapest, Népszínház u. 13.
1092 Budapest, Kőrösi u. 12. • 1016 Budapest, Dóczy u. – Kereszt.

NE HAGYJA KI!

Schiesser fehérnemű
**akár 40%-os
engedménnyel
az ARANYPÓK
2 BOLTJÁBAN**

**V. Nádor u. 14.
XIV. Őrs vezér tere
(Sugár üzletközpont)**



SCHIESSER
.....

Látogasson el a weblapunkra! Amelyik napon
regisztrálja magát, az arra a napra érvé-
nyes kedvezményeket
veheti igénybe
később is!



**Naponta változó
kedvezmények!**

www.angelfurdoszoba.hu

III. ker. Bécsi út 267., tel.: 387-8625, 388-6710
XIII. ker. Váci út 51/b, tel.: 340-9232, 320-9334

HOGY OTTHONA SZÉPSÉGE ÖNT DICSÉRJÉ

REAL MEN'S ÖLTÖNYHÁZ

KÖZVETLEN GYÁRI ÉRTÉKESÍTÉS! EXTRA MÉRETEK BEN IS!
Bp. XII., Alkotás u. 9. T.: 355-3657

**KABÁT, ÖLTÖNY, ZAKÓ, PANTALLÓ
CSEREAKCIÓ!!!**

**HOZZA EL RÉGI, MEGUNT, KINÓTT, ELKOPOTT, BÁRMILYEN
ÁLLAPOTÚ RUHÁJÁT, ÉS MI ÚJ TERMÉK VÁSÁRLÁSA ESETÉN**

**KABÁTNAI ÉS ÖLTÖNYNÉL 5000 Ft,
ZAKÓNÁL 3000 Ft,
PANTALLÓNÁL 2000 Ft**

ENGEDMÉNYT ADUNK CSERÉBE!!!

**NYITVA TARTÁS: HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG
10-18 ÓRAIG, SZOMBATON 9-13 ÓRAIG.**

AZ AKCIÓ 2003. X. 1-XII. 31-IG TART!

KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK! A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL:

EXKLUZÍV

OMEGA CONSTELLATION Acél: 16 000 Ft Arany: 60 000 Ft Omega Seamaster 3 000 Ft	PATEK PHILIPPE Acél: 120 000 Ft Arany: 280 000 Ft	SCHAFFHAUSEN Acél: 40 000 Ft Arany: 80 000 Ft	VACHERON CONSTANTIN Acél: 120 000 Ft Arany: 200 000 Ft	JAEGER LE COULTRE Acél: 25 000 Ft Arany: 65 000 Ft	CARTIER Acél: 20 000 Ft Arany: 75 000 Ft	ROLEX bármilyen típusú Acél: 60 000 Ft Arany: 200 000 Ft

A feltüntetett árak a legalacsonyabb felvásárlási árat jelentik!

EOZIMÁZÁS ZSOLNAY 50 000 — 300 000 Ft-ig	NÉGYRÉSZEZ TONETT ASZTAL 40 000 Ft — 80 000 Ft-ig
ÉZÜST CIGARETTA- SZELECS 10 000 Ft — 130 000 Ft-ig	3 SÚLYÚ FALIÓRA 70 000 Ft — 150 000 Ft-ig

Továbbá keressük neves festők műveit, kiemelten magas áron, készpénzért: Bálint Endre, Balla Béla, Barcsay Jenő, Berkes Antal, Csók István, Czibány Dezső, Czobor Béla, Egyri József, Ferenczy Károly, Gábor Jenő, Glatz Öszkár, Gulácsy Lajos, Gyarmaty Tihomér, Markó Károly, Iványi Grünwald Béla, Jándi Dávid, Kádár Béla, Kmetty János, Koszta József, Márfy Odón, Mészoly Géza, Molnár C. Pál, Molnár József, Nagy István, Nagy Öszkár, Perlmutter László, Rippl-Rónai József, Rudnay Gyula, Scheiber Hugó, Schönberger Armand, Szőnyi István, Telepi Károly, Tihanyi Lajos, Tolnai Gyula, Vastag György, Vasváry János.

Továbbá keressük antik szekrényt, komódot, szekretort, íróasztalt, vitrint, székelt, fotelt, kanapét, ezüst evőeszköz-készletet, gyertyatartót, cukordobozt.

INTARZIÁS KOMÓD 100 000 Ft — 500 000 Ft-ig	INTARZIÁS SZEKRENYEK 500 000 Ft — 2 000 000 Ft-ig

HUMMEL FIGURÁK, népszerűltől ötletben, sorszámuk 800-zal kezdődik 50 000 Ft — 150 000 Ft-ig

JÖJJÖN EL HOZZÁNK! Budapest II., Margit krt. 51-53. Tel.: 316-3651, (06 30) 944-7935

Szerelem első látásra!

www.kondorosi.hu



☎ **392-3123**
(20) 801-2286

Értékesítés:

1021 Budapest, Budakeszi út 51/D

Nyitva tartás:

hétköznap 8-20 óráig, hétvégén 10-16 óráig



Bevezető árak már **250 ezer Ft/m²-től!**
Közvetlenül a beruházótól!

Kondorosi Lakónegyed



garzonlakások
8.680.000 Ft-tól



nappali+2 hálószobás
lakások
16.220.000 Ft-tól

Budapest XI. kerületében
**Budai lakások
pesti árakon!**

- A XI. kerület frekvenciált részén
- Kiváló tömegközlekedéssel
- A Kondorosi Uszoda szomszédságában
- Igényes kivitelezés
- Optimális beosztású lakások
- Fitness center
- Illetékmentesség
- Díjtalan ügyvédi közreműködés
- Szoc. pol. támogatás
- 400.000 Ft-os áfa-visszatérítés
- Kedvező hitelkonstrukció
- Parkosított környezet



nappali+1 hálószobás
lakások
13.160.000 Ft-tól



nappali+
3 hálószobás lakások
20.120.000 Ft-tól



KONDOROSI LAKÓNEGYED

PILIS-INVEST®



www.pilis-invest.hu

**A PILIS-INVEST® Szövetkezet 5 éve áll
ügyfelei szolgálatában az ország több pontján.
Ha Ön befektetési lehetőség iránt érdeklődik,
új lakást szeretne vásárolni
vagy nívós építési telket keres családi házához,
forduljon a PILIS-INVEST® Szövetkezet
munkatársaihoz, és érdeklődjön
téli akcióinkról is!**

Irodáink:

Budapest I. , Retek u. 10. Tel.: 315-1311	Sopron , Ötvös u. 6. Tel.: 06-99-524-960
Budapest VI. , Podmoniczky u. 4. Tel.: 475-0165	Győr , Schweidel u. 15. Tel.: 06-96-542-168
Debrecen , Szent Anna u. 55. Tel.: 06-52-534-816	Miskolc , Szentpáli u. 11. Tel.: 06-46-506-672
Szombathely , Aréna u. 4. Tel.: 06-94-500-523	Székesfehérvár , Ady E. u. 2. Tel.: 06-22-505-907
Nyíregyháza , Szarvas u. 14. Tel.: 06-42-504-494	Pécs , Kazinczy u. 3. Tel.: 06-72-534-770
Szeged , Tisza Lajos krt. 58. Tel.: 06-62-548-465	



Fehér László
Bútorrestaurátor

Az Országos Kézműves Kamara által több nagydíjjal kitüntetett bútorrestaurátor vállalkozás antik bútorai felújítását korhű anyagokkal, szakszerű technológiával, garanciával.

Bp. XX., Nagy Sándor J. u. 44. Tel/Fax: 283-7223, (06 30) 941-8639
www.restaurator.hu E-mail: restaurator@restaurator.hu



ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT
2. ZÁRKIRÁLY®
(A Skálától 1 percre, az Aranyfok mellett.)

T./F.: 201-3928
KIS- ÉS NAGYKER.
1027 Bp., Margit krt. 54.
1117 Bp., Fehérvári út 24.
T./F.: 466-5654

A mechanikus védelem teljes kínálata:
Zárbetétek (MUL-T-LOCK, KESO...), záruk, széfek, lakatok (8 ország kínálatából), ELZETT termékek, réz, króm és mattkróm kilincsgarnitúrák, zártartozékok, vasalatok, réz, rozsdamentes és szálcsiszolt küszöbsínek (egyes méretekben is), postaládák pénz-kazetták, kormányzárok, kéziszerszámok, szegek, csavarok, dübelek, HEVEDERZÁRAK.

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:
• KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
• ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
• EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
• HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata
• egyedi méretekben is (MABISZ által elfogadott termékek)
• FÉNYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT -10% !

**RÉZ ÉS KRÓMÁRÚK
POSTALÁDÁK
SZÉFEK
-20%**



MÉG AZ IDÉN

**Készpénzes
ügyfeleinknek
keresünk
30-60 M Ft
közötti budai
nívós lakásokat**

**12 ÉVE AZ
INGATLANPIACON**

**Kála és Eppel
Ingatlantanácsadó Kft.**
Tel.: 212-4756
fax: 225-7520
www.kala.hu
E-mail: ingatlan@kala.hu

Idősek nívós otthona

Családias környezetben, Keszthelyen 1892-ben épített műemlék épület igényes, korhű rekonstrukciójával kialakított idősek otthona — 14 lakosztály és kiszolgáló helyiségei — várja hölgyek és urak jelentkezését. Az átadás várható időpontja 2004 tavasza. Magas minőségi követelményeknek megfelelő kiszolgálás és program-szervezés — gyógyászati kezelések az európai hírű hévízi és zalakarosi gyógyfürdőben, koncertek, színházi előadások, kirándulások stb.

További részletes tájékoztatásért, kérjük, bizalommal hívja a (06 70) 284-2644-es vagy a (06 30) 408-8460-as telefonszámokat.



RÉZMÁL-HÁZ
VERETES MÚLT – ÉRTÉKÁLLÓ JÖVŐ

ELADÓ LAKÁSOK
40, 80 és 120 m² területtel

BÉRBEADÓ IRODÁK
70-220 m² területtel

IMMOFERNO
Magyar-Svájci Ingatlalforgalmazó és Szolgáltató Kft.
Budapest VI., Andrássy út 35.
479-8380
immoferno@immoferno.hu
www.immoferno.hu

SERATUS
Ingatlantanácsadó Kft.
Budapest VIII., Üllői út 14.
(30) 951-2620
seratus-kt@seratus.hu
www.seratus.hu

Budapest II., Lövőház u. 7-9.

KARÁCSONYRA EGY SZÉP TÉLI VAKÁCIÓT!

- * Év végi ünnepek bel- és külföldön;
- * Síutak külföldi síparadicsomokba;
- * Charter járatok Kubába, Maldívra, Dél-Afrikába, Zanzibárba stb.;
- * Európai, tengertúli körutazások;
- * Egyéni igényeknek megfelelő utak szervezése világszerte

SZ-LINE UTAZÁSI IRODA
1125 Bp., Szilágyi Erzsébet fsr. 10.
T.: 225-8222, Ny.: H—P 10.00—18.00
e-mail: office@szline.axelero.net

AZ ÚJ PUNTÓ megérkezett
már 199 000 Ft
kezdő befizetéstől...



**GIORDA SZÖVETKEZET
AUTÓHÁZ KFT. FIAT**

1037 Budapest, Bojtár u. 36.
Tel.: 437-6888, Tel/Fax: 437-6830
2011. Budapest, József A. u. 75.
Tel.: 26540-510, Fax: 26540-518
www.fiatobuda.hu

2 A képen látható modell extra felszereltséget tartalmaz.

Információk: 06 49 245 245
szerviz@fiat.hu



TESZTHÉTVÉGE:
2003. december 6-7.



TOYOTA COROLLA A MINŐSÉG VARÁZSA

Sakura®

1033 Budapest, Szőlőkert u. 1. Tel.: (1) 250-8900
<http://www.sakura.hu>, info@sakura.hu

Üzemanyag-fogyasztás, változattól függően (l/100 km): országúti: 4,7–6,7; városi: 7,2–11,1; kombinált: 5,6–8,3.
CO₂-kibocsátás, változattól függően (g/km): 149–198.

3 év vagy 100 000 km garancia, díjmentes karbantartással

2003. december 6-7-én 20 perces díjtalan téli átvizsgálás!*

Az átvizsgálás részleteiről érdeklődjön kereskedésünkben!

* Előzetes telefonos bejelentkezés szükséges.

**Óbudán a Mikulás akciós SEAT-ot
akciós hitellel együtt hoz!**

A kedvezmények kivételesen összevonhatók
december 1-től 7-ig a Nyitott Hétben a SEAT Óbudánál!
Ráadásként a hétvégén a Mikulás ajándékokkal
kedveskedik.

THM 6,99%



Cordoba	2 649 000 Ft-tól
Toledo	3 690 000 Ft-tól
Alhambra	5 990 000 Ft-tól

CO₂-kibocsátás: 142-266 g/km Átlagfogyasztás: 5,9-9,4 l/100 km



www.obudaauto.hu

SEAT Óbuda

1037 Budapest, Kunigunda útja 56.

Telefon: 240-SEAT (240-7328) • E-mail: info@obudaauto.hu



Rózsadomb Center
BEVÁSÁRLÓ ÉS SZÓRAKOZTATÓ KÖZPONT

Szolgáltatás

Posta
Kézi autómosó, -kozmetika
Harlekin könyvesbolt
Kodak Expressz
OTP-flók
Design Service
Mister Minit
Ametiszt ruhatisztító
Sine Qua Non lézer- és szépségstúdió
And-Now pénzváltó
Natura virág
Orvosi Akupunktúra — Homeopátia
Táplálkozási és életmód-tanácsadás
Kiki-Lala Játsszoház és Gyermekmegőrző
Ingatlaniroda

Szaküzletek

Csodavár játékbolt
M-Line Design bútorstúdió
BioMánia
GSM szaküzlet + szerviz
Lukács Ékszer
Drogerie Markt
Porcelán és művészeti tárgyak
Ez Jó Ajándék, Alkotók és Alkotások
Vízagy-bemutatóterem

Élelmiszer

Kaiser's szupermarket
Vitaminkert zöldség- és gyümölcsüzlet

Divatáru és öltözködés

Blue Shoes cipőbolt
Ibici márkabolt (harisnya)
Mimosa Kismamaruha
Hollywood divatáru
Nagy-szerű férfi, női divatáru

Vendéglátás

Jerbe kávézó

Szórakoztatás

Bowling és étterem
Wellness Klub
Casino
Squash
Táncművészeti Iskola

Törökvész út 87-91.

Rózsadomb Center információ: 345-8400

Ingyenes parkolási lehetőség

A bevásárlóközpont nyitvatartási rendje:

Általános üzletek	10.00–20.00
Kaiser's szupermarket:	8.00–20.00
Wellness Club	7.00–23.00
Bowling	vasárnap–csütörtök: 11.00–23.00
	péntek–szombat: 11.00–02.00
Squash	hétfő–vasárnap: 6.00–24.00

**Üzlethelyiségek
bérelhetők:
345-8401**

BEVÁSÁRLÓKÖZPONTUNKBAN

POSTA

IS MŰKÖDIK

A Rózsadomb Center a hét minden napján visszavárja Önt.

RC Híradó

AZ EGÉSZSÉG ÉRTÉK

Az Ön és családja részére
ingyenes szűrővizsgálatokat, tanácsadásokat
és termékbemutatókat szervezünk
a **Rózsadomb Centerben** december 6-án
9–14 óra között (a Kaiser fölötti szinten).

**Egészsége érdekében keresse fel
alábbi szolgáltatásainkat:**

„Szíve egészsége legyen szívügye”

Szív- és érrendszeri betegségek egyéni kockázatbecslése,
vércukor-, koleszterin- és vérnyomásmérés, testzsír-
százalék meghatározása, orvosi és dietetikai tanácsadás,
kiállítások.

Csontsűrűség mérése és tanácsadás védőoltásokról,
valamint gyógytornáról.

„Veled is megtörténhet” —

Szerelem, hűség, AIDS-kiállítás és tanácsadás.

EGYÜTT AZ AIDS ÉS A DROG ELLEN!

Várjuk!

a Rózsadomb Center és az ÁNTSZ Fővárosi Intézete

Soha nem látott kamatzuhanás a Maxabonál! A 10 éves Opel Maxabonál a kamatok 4,9 % alá estek!

Vásárolja meg most új Corsáját, Astráját vagy Meriváját 30% befizetéssel, 4,82 %-os kamatszint mellett és ússza meg a havi törlesztőrészletet akár 23 000 Ft alatt! De Ha Ön úgy szeretné, már 15% befizetéssel is indulhat! Extra ajánlatunk csak **november 30-ig** tart. Éljen vele! **Hisz mindenki csak egyszer lehet 10 éves!**



Corsa Viva 1.0 12V 3 ajtós gépkocsi

- Listaár: 1 999 900 Ft
- Induló befizetés: 30%
- Futamidő: 72 hónap
- Ügyleti kamatláb: 4,82 %
- Törlesztőrészlet*:

25 613 Ft/hó



Astra Viva 1.2 i 16V 3 ajtós gépkocsi

- Listaár: 2 399 000 Ft
- Induló befizetés: 30%
- Futamidő: 72 hónap
- Ügyleti kamatláb: 4,82 %
- Törlesztőrészlet*:

26 895 Ft/hó



Meriva Essentia 1.6 SE 5 ajtós gépkocsi

- Listaár: 2 999 000 Ft
- Induló befizetés: 30%
- Futamidő: 72 hónap
- Ügyleti kamatláb: 4,82 %
- Törlesztőrészlet*:

33 609 Ft/hó

*CHF alapú, THM: 4,93 %

Részletekért érdeklődjön értékesítőinknél!

www.opelmaxabo.hu

II. ker. Hűvösvölgyi u. 32. tel.: 200-7200, fax: 200-6820

III. ker. Bécsi út 254. tel.: 250-7373, fax: 367-3590



Opel. Jó ötletek – Jobb autók.

KI TUDJA, MIT HOZ A JÖVŐ?



Mi igen. Legalábbis november 15. és 30. között az ötödik születésnapját ünneplő Rózsakert Bevásárlóközpontban.

Két héten át akár mindennap nyerhet!
Vásárláskor megajándékozunk egy szerencse sütivel,
amiből azonnal megtudhatja, mit rendelt Önnek aznapra a sors...

egy örök érvényű, bölcs mondatot
vagy az 5000 azonnali nyeremény egyikét!

Jöjjön el hozzánk, és legyen szerencséje!

További részletek, részvételi feltételek a szórólapokon
és az interneten: www.rozsakert.hu

5 éves a

